

Nutzfahrzeugtechnik

Commercial Vehicle Equipment

Équipement pour véhicule industriel



Produkte
Technische Daten

Product leaflets
Technical data

Produits
Fiches techniques

haacon hebetechnik gmbh
Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0
Fax: + 49 (0) 93 75/84-86
e-mail: nutzfahrzeugtechnik@haacon.de
Internet: <http://www.haacon.com>



Nutzfahrzeugtechnik**3**

S 2000 Plus Absattelstütze.....	Bl.	2-2
S 2000 Plus Absattelstütze Mega.....	Bl.	3-2
Absattelstütze Leicht L/K3.....	Bl.	3-3
Absattelstütze 2030/2130, 2035/2135.....	Bl.	4-1
Zubehör für Absattelstützen.....	Bl.	4-2
Heckabstützung, schnellprüffähig.....	Bl.	4-3
Spindelwinde 8712.....	Bl.	5-1
Schwenkstütze 8248.2.....	Bl.	6-1
Fallstütze 8734.5.....	Bl.	6-2
Spindelstütze für Zentralachsanhänger 8703.10 / 2164.2.....	Bl.	7-1
Spindelstütze für Zentralachsanhänger S/VKmG.....	Bl.	7-2
Spindelwinde 0,5 t.....	Bl.	9-1
Spindelwinde 1 t.....	Bl.	9-2
Spindelwinde 3 t.....	Bl.	9-3
Ersatzradhalter 4729.0,25.....	Bl.	12-1
Ersatzradhalter 4732.0,2.....	Bl.	12-2
Ersatzradhalter 4731.....	Bl.	12-3
Ersatzradhalter 4718.....	Bl.	12-4
Ersatzradwinde 468.0,25.....	Bl.	12-5
Radmutternschlüssel SW 32-33.....	Bl.	12-7
Hand-Seilwinde 4585.0,5 / 0,75.....	Bl.	13-1
Hand-Seilwinde 4202.0,5.....	Bl.	13-2
Hand-Seilwinde 4483.0,65.....	Bl.	13-3
Hand-Seilwinde 4185.0,5; 4751.0,4.....	Bl.	13-4
Elektroseilwinden.....	Bl.	13-5
Zurrwinde für Gurt oder Drahtseil 2622, 4504.....	Bl.	14-1
Schneckengetriebe 4522.100, 4541.100, 4563.100.....	Bl.	15-1
Allzweckgetriebe 242.....	Bl.	16-1
Winkelgetriebe 2081.2,5 / 2081.5.....	Bl.	16-2
Verschiebeeinrichtung 1156.1,5.....	Bl.	17-1
Zahnstangenwinden 1624/ 1685.....	Bl.	17-2
Zahnstangenwinde mit Schneckengetriebe 1524.0,5; 1555.1.....	Bl.	17-3
Hubvorrichtung für Wechselbehälter 1760.....	Bl.	18-1
Karosseriewinde 1094.8 / Karosseriebock 1224.8.....	Bl.	21-1
Containerabstellvorrichtung 32 t.....	Bl.	22-1
Sonderanfertigungen.....	Bl.	23-1
Ersatzteile Spindel-Stützeinrichtung 1020* / 1120**.....	Bl.	24-1
Ersatzteile Spindel-Stützeinrichtung 2030 / 2130* und 2035 / 2135**.....	Bl.	24-3
Ersatzteile S 2000 Plus.....	Bl.	24-4
Ersatzteile Spindelstütze für Zentralachsanhänger 8703.10.....	Bl.	24-5
Preisliste.....		

Commercial Vehicles
3

S 2000 Plus Trailer landing gear.....	Bl.	2-2
S 2000 Plus Trailer landing gear mega.....	Bl.	3-2
Trailer landing gear Light L/K3.....	Bl.	3-3
Trailer landing gear 2030/2130, 2035/2135.....	Bl.	4-1
Accessories for landing legs.....	Bl.	4-2
Rear landing leg for silo vehicles, easy to check.....	Bl.	4-3
Spindle support 8712.....	Bl.	5-1
Swing-away tow bar jack 8248.2.....	Bl.	6-1
Drop type support 8734.5.....	Bl.	6-2
Landing gear for drawbar trailers 8703.10 / 2164.2.....	Bl.	7-1
Landing gear for drawbar trailers S/VKmG.....	Bl.	7-2
Spindle Support 0,5 t.....	Bl.	9-1
Spindle Support 1 t.....	Bl.	9-2
Spindle support 3 t.....	Bl.	9-3
Universal spare wheel carrier 4729.0,25.....	Bl.	12-1
Universal spare wheel carrier 4732.0,2.....	Bl.	12-2
Universal spare wheel carrier 4731.....	Bl.	12-3
Universal spare wheel carrier 4718.....	Bl.	12-4
Spare wheel winch 468.0,25.....	Bl.	12-5
Wheel wrench with bar Key Number 32-33.....	Bl.	12-7
Hand Rope Winch 4585.0,5 / 0,75.....	Bl.	13-1
Hand Rope Winch 4202.0,5.....	Bl.	13-2
Hand Rope Winch 4483.0,65.....	Bl.	13-3
Hand Rope Winch 4185.0,5; 4751.0,4.....	Bl.	13-4
Electric winches.....	Bl.	13-5
Lashing winch for strap or wire rope 2622, 4504.....	Bl.	14-1
General purpose gear drive 4522.100, 4541.100, 4563.100.....	Bl.	15-1
All purpose gear 242.....	Bl.	16-1
Mitre gear 2081.2,5 / 2081.5.....	Bl.	16-2
Chassis extension set 1156.1,5.....	Bl.	17-1
Rack Jacks 1624/ 1685.....	Bl.	17-2
Rack & Pinion Jack with self-locking worm gear 1524.0,5; 1555.1.....	Bl.	17-3
Lifting device for shelters 1760.....	Bl.	18-1
Car body hoist 1094.8 / Car body jack 1224.8.....	Bl.	21-1
Container support device 32 t.....	Bl.	22-1
Custom - made products.....	Bl.	23-1
Spare parts landing gear 1020* / 1120**.....	Bl.	24-1
Spare parts landing gear 2030 / 2130* and 2035 / 2135**.....	Bl.	24-3
Spare parts S 2000 Plus.....	Bl.	24-4
Spare parts Landing gear for drawbar trailers 8703.10.....	Bl.	24-5
Price list.....		

Véhicules industriels**3**

S 2000 Plus Béquilles télescopiques.....	Bl.	2-2
S 2000 Plus Béquilles télescopiques mega.....	Bl.	3-2
Béquilles télescopiques jumelées Light L/K3	Bl.	3-3
Béquilles télescopiques 2030/2130, 2035/2135	Bl.	4-1
Accessoires pour béquilles télescopiques.....	Bl.	4-2
Béquille stabilisatrice arrière pour silo basculant à vérification rapide	Bl.	4-3
Cric de mise en hauteur 8712	Bl.	5-1
Béquille pivotante 8248.2	Bl.	6-1
Support à broche de positionnement 8734.5	Bl.	6-2
Béquille télescopique pour remorque à essieux centraux 8703.10 / 2164.2	Bl.	7-1
Béquille télescopique pour remorque à essieux centraux S/VKmG	Bl.	7-2
Cric de mise en hauteur 0,5 t	Bl.	9-1
Cric de mise en hauteur 1 t	Bl.	9-2
Cric de mise en hauteur 3 t	Bl.	9-3
Porte roue de secours 4729.0,25	Bl.	12-1
Porte roue de secours 4732.0,2	Bl.	12-2
Porte roue de secours 4731	Bl.	12-3
Porte roue de secours 4718	Bl.	12-4
Treuil pour roue de secours 468.0,25	Bl.	12-5
Cric pour roues, largeur de clé 32-33	Bl.	12-7
Treuil à Câble 4585.0,5 / 0,75.....	Bl.	13-1
Treuil à Câble 4202.0,5.....	Bl.	13-2
Treuil à Câble 4483.0,65.....	Bl.	13-3
Treuil à Câble 4185.0,5; 4751.0,4.....	Bl.	13-4
Treuils électriques.....	Bl.	13-5
Tours de câblage pour sangles et câbles métalliques 2622, 4504	Bl.	14-1
Engrenage à vis sans fin 4522.100, 4541.100, 4563.100	Bl.	15-1
Engrenage à tout usage 242	Bl.	16-1
Transmission demultipliée 2081.2,5 / 2081.5	Bl.	16-2
Système d'extension pour châssis 1156.1,5	Bl.	17-1
Treuils à crémaillère 1624 / 1685	Bl.	17-2
Treuils à crémaillère à vis sans fin 1524.0,5; 1555.1	Bl.	17-3
Système de levage pour caisse mobile 1760	Bl.	18-1
Cric de carrosserie 1094.8 / Sabot de carrosserie 1224.8	Bl.	21-1
Support de conteneurs 32 t.....	Bl.	22-1
Conceptions et réalisations spéciales	Bl.	23-1
Pièces détachées Béquilles télescopiques 1020* / 1120**	Bl.	24-1
Pièces détachées Béquilles télescopiques 2030 / 2130* et 2035 / 2135**	Bl.	24-3
Pièces détachées S 2000 Plus.....	Bl.	24-4
Pièces d'attachées Béquille télescopique pour remorque à essieux centraux 8703.10.....	Bl.	24-5
Tarif.....		

S 2000 Plus Absattelstütze
S 2000 Plus Trailer landing gear
S 2000 Plus Béquilles télescopiques



S/LA

S/LH

S/LF

S/LR

S/LK

- Bis zu 15 % mehr Hub bei optimierter Einbauhöhe
- Ausgezeichnetes Leistungsgewicht
- Konkurrenzloser Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung und Pulverlackbeschichtung
- Leicht schaltbares, robustes Getriebe zur komfortablen Bedienung
- Verstärkter Ausgleichsfuß, die optimale Lösung für luftgefederte Fahrzeuge mit 130 mm Schubausgleich
- Baukasten- System für alle Bauhöhen und 5 Fußformen
- Lange, durchgehend geschweißte Anschraubplatte, enorm knickfest und bestens geeignet zur Aufnahme von Zubehör

- Upto 15 % more lift at optimized construction height
- Best power to weight ratio
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating
- Slightly operating sturdy gear, comfortable to handle
- Reinforced Compensating Foot - the optimal solution for trailers with pneumatic suspensions (130 mm compensation)
- Modular system for OE and replacement market; 5 types of feet interchangeable
- Enormous buckling strength through full length welded back plate, ideal to accept auxiliary equipment

2-2

- Jusqu'à 15% de course supplémentaire pour une hauteur de montage optimum
- Excellent rapport poids - performance
- Incomparable traitement anticorrosion par phosphatation au zinc, poudrage et cataphorèse
- Boîte de vitesses robuste avec synchronisation des vitesses pour une utilisation facile
- Composants rapports de vitesses et béquilles d'origine interchangeables
- Pied compensateur capoté breveté haacon, solution optimale pour véhicules à suspensions pneumatiques (130 mm de déplacement latéral)
- Grande résistance au flambage, par soudures continues sur longue platine de fixation adaptée pour tous équipements optionnels

haacon hebetechnik gmbh
 Josef-Haamann-Str. 6
 D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0
 Fax: + 49 (0) 93 75/84-86
 e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de
 Internet: <http://www.haacon.com>

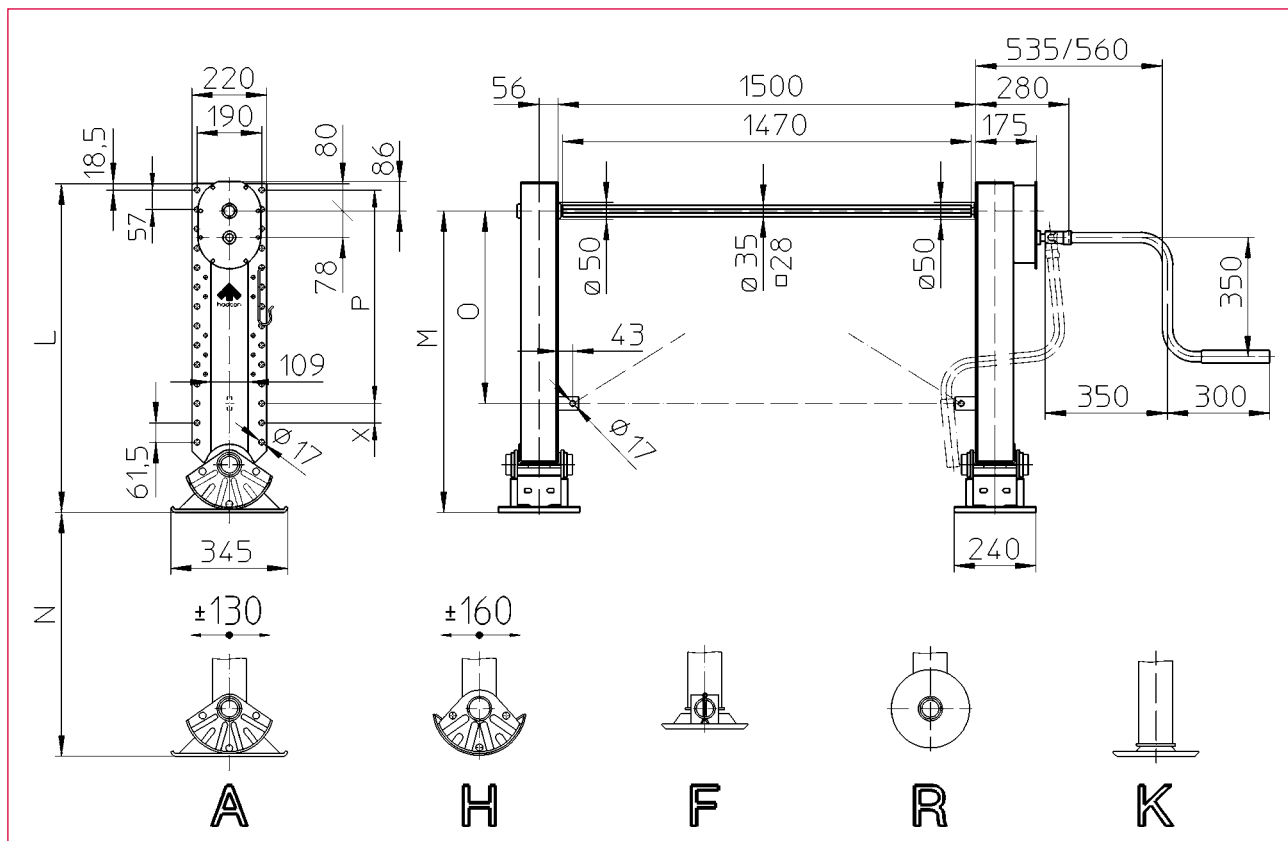


098174 [Ausg.: 07 - 03/2005 VWM/em]

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Maße / Dimensions / Dimensions												
L				M				N		O	P	X
A/H	F	R	K	A/H	F	R	K	A/H/F/R	K	A/H/F/R/K	A/H/F/R/K	
—	910	—	900	—	830	—	820	510	550	580	570	71,5
930	850	900	850	850	770	820	770	510	550	580	570	71,5
880	800	850	800	800	720	770	720	460		530	513	78,5
830	750	800	750	750	670	720	670	410		480	513	28,5
780	700	750	700	700	620	670	620	360		430	456	35,5
—	—	—	650	—	—	—	570	340		380	399	42,5

Bestell-Nr / O/N° / N° Code				
Fuß / Foot / Pied				
A	H	F	R	K
—	—	211 215	—	211 495
211 001	211 101	211 201	211 301	211 401
211 002	211 102	211 202	211 302	211 402
211 003	211 103	211 203	211 303	211 403
211 004	211 104	211 204	211 304	211 404
—	—	—	—	211 405

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	S 2000 Plus
Zulässige Last/Satz:	Admissible load/pair:		
Dynamisch	Dynamic	Charge dynamique admissible	24 t
Statisch	Static	Charge statique admissible	50 t / 35 t (R)
Hub/Kurbelumdrehung:	Lift / Crank turn:	Course / Tour de manivelle:	
Lastgang	Low gear	Vitesse en charge	1 mm
SUPER-Schnellgang	SUPER fast gear	Vitesse SUPER rapide	20 mm
Max. Kurbeldruck (16 t Last)	Max. crank force	Effort sur manivelle (16t charge)	230 N
Gewicht / Satz ca.	Weight / pair approx.	Poids / paire approx.	90 kg

Alle außenliegenden Teile sind zinkphosphatiert und schwarz pulverbeschichtet oder galvanisch verzinkt. Anschluss und Verstrebung der Stützeinrichtung sind ausreichend zu dimensionieren. Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft für Fahrzeughaltung und des Maschinenschutzgesetzes sind zu beachten. Schutzvermerk nach DIN 34 beachten.

All exterior parts are zinc phosphated and electro powder coated or electro zinc plated. Landing gear interfaces and bracing have to be dimensioned adequately. Relevant regulations for the prevention of accidents must be adhered to. Copyright reserved.

Toutes les parties extérieures sont traitées au phosphate de zinc et recouvertes par poudrage électrostatique ou par electrozingage. Raccordement et entretoisement doivent être suffisamment dimensionnés. Les instructions de prévention et de sécurité doivent être respectées. Droit de reproduction réservé.

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

S 2000 Plus Absattelstütze Mega
S 2000 Plus Trailer landing gear mega
S 2000 Plus Béquilles télescopiques mega



S/MA

S/MH

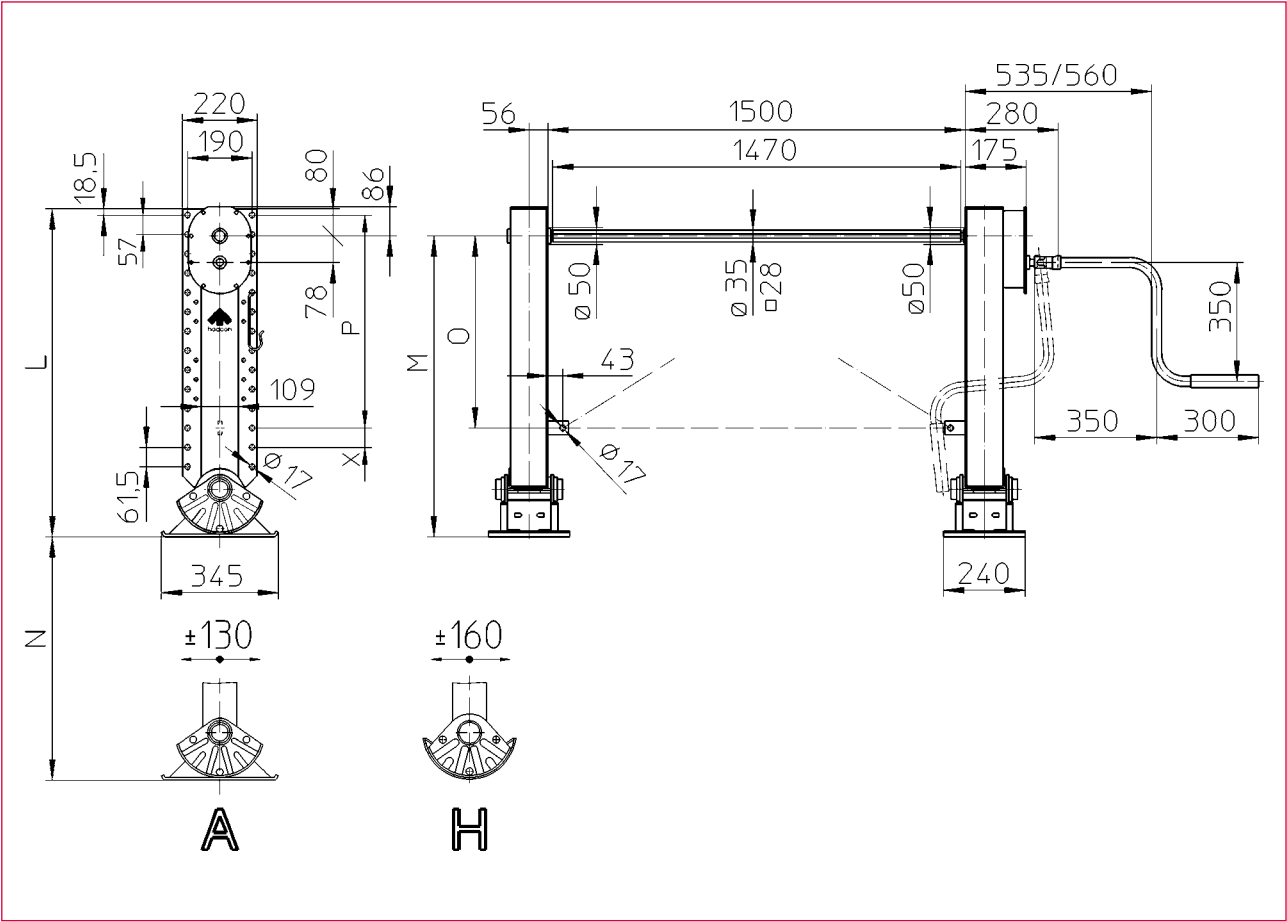
- Bis zu 22 % mehr Hub bei optimierter Einbauhöhe
- Ausgezeichnetes Leistungsgewicht
- Konkurrenzloser Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung und Pulverlackbeschichtung
- Leicht schaltbares, robustes Getriebe zur komfortablen Bedienung
- Verstärkter Ausgleichsfuß, die optimale Lösung für luftgefederte Fahrzeuge mit 130 mm Schubausgleich
- Modulares System, auch zum Nachrüsten
- Lange, durchgehend geschweißte Anschraubplatte, enorm knickfest und bestens geeignet zur Aufnahme von Zubehör

- Upto 22 % more lift at optimized construction height
- Best power to weight ratio
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating
- Slightly operating sturdy gear, comfortable to handle
- Reinforced Compensating Foot - the optimal solution for trailers with pneumatic suspensions (130 mm compensation)
- Modular system for OE and replacement market
- Enormous buckling strength through full length welded back plate, ideal to accept auxiliary equipment

- Jusqu'à 22% de course supplémentaire pour une hauteur de montage optimum
- Excellent rapport poids - performance
- Incomparable traitement anticorrosion par phosphatation au zinc, poudrage et cataphorèse
- Boîte de vitesses robuste avec synchronisation des vitesses pour une utilisation facile
- Composants rapports de vitesses et béquilles d'origine interchangeables
- Pied compensateur capoté breveté haacon, solution optimale pour véhicules à suspensions pneumatiques (130 mm de déplacement latéral)
- Grande résistance au flambage, par soudures continues sur longue platine de fixation adaptée pour tous équipements optionnels

3-2

Technische Daten
 Technical data
 Caractéristiques techniques



Maße / Dimensions / Dimensions						Best.-Nr. / O/N° / N° Code	
L	M	N	O	P	X	Fuß / Foot / Pied	
A/H	A/H	A/H	A/H	A/H		A	H
830	750	430	480	513	28,5	211 025	211 125
780	700	400	430	456	35,5	211 026	211 126
730	650	350	380	399	42,5	211 027	211 127

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	S 2000 Plus Mega
Zulässige Last/Satz: Dynamisch Statisch	Admissible load / pair: Dynamic Static	Charge dynamique admissible Charge statique admissible	24 t 50 t
Hub / Kurbelumdrehung: Lastgang SUPER-Schnellgang	Lift / Crank turn: Low gear SUPER fast gear	Course / Tour de manivelle : Vitesse en charge Vitesse SUPER rapide	1 mm 20 mm
Max. Kurbeldruck (16 t Last)	Max. crank force	Effort sur manivelle (16t charge)	230 N
Gewicht / Satz ca.	Weight / Pair approx.	Poids / Paire approx.	94 kg

Alle außenliegenden Teile sind zinkphosphatiert und schwarz pulverbeschichtet oder galvanisch verzinkt. Anschluss und Verstrebung der Stützeinrichtung sind ausreichend zu dimensionieren. Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft für Fahrzeughaltung und des Maschinenschutzgesetzes sind zu beachten. Schutzvermerk nach DIN 34 beachten.

All exterior parts are zinc phosphated and electro powder coated or electro zinc plated. Landing gear interfaces and bracing have to be dimensioned adequately. Relevant regulations for the prevention of accidents must be adhered to. Copyright reserved.

Toutes les parties extérieures sont traitées au phosphate de zinc et recouvertes par poudrage électrostatique ou par electrozincage. Raccordement et entretoisement doivent être suffisamment dimensionnés. Les instructions de prévention et de sécurité doivent être respectées. Droit de reproduction réservé.

Absattelstütze Leicht L/K3

Trailer landing gear Light L/K3

Béquilles télescopiques jumelées Light L/K3



Sattelauflegerstützen für leichte Sattelzugmaschinen mit Auflieger bis zul. Gesamtgewicht 11,99 t (mautfreie Fahrzeuge)

- **Ausgezeichnetes Leistungsgewicht, 50 % leichter gegenüber Standardstützeinrichtung**
- **Konkurrenzloser Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung und Pulverlackbeschichtung**
- **Komfortable Bedienung durch radiusverstellbare Kurbel**
- **Allseitig neigbarer Kugelfuß, gleicht Bodenunebenheiten aus**
- **Leicht anpassbar an jeden Rahmentyp**
- **Kurbelwellenverlängerung erhältlich**

Landing gears for slight tractor-trailers with semitrailers upto a total weight of 11,99 t

- Best power to weight ratio, 50 % less weight compared to standard trailer support
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating
- Easy to handle by adjustable crank radius
- Proven ball-joint foot adapts to uneven ground
- Easy adaptable to any type of frame design
- Exterior frame control optionally

Béquilles télescopiques pour VUL - Tracteur avec semi-remorque pour une charge totale de 11,99 tonnes.

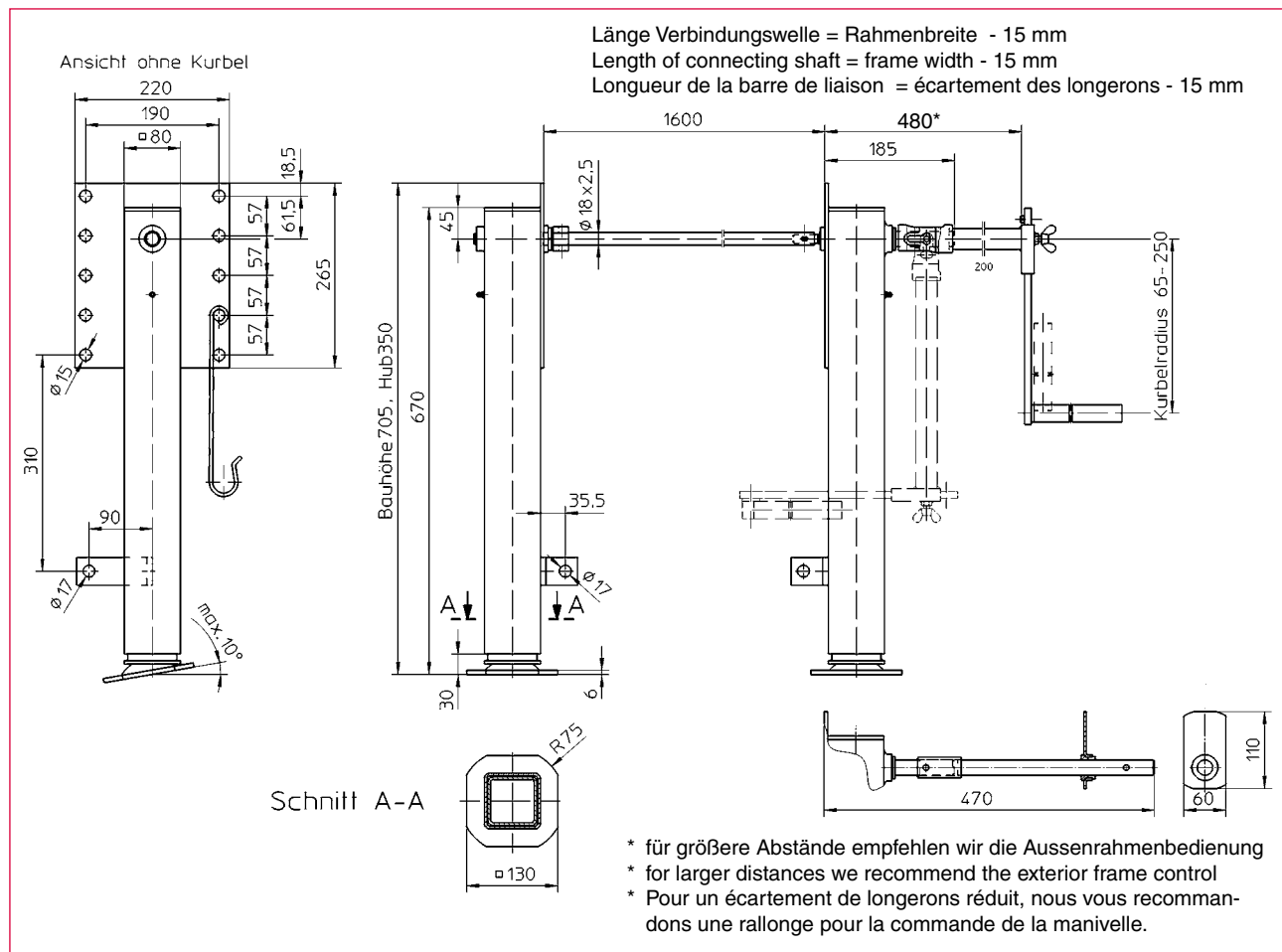
- Poids réduit, 50% de gain par rapport aux béquilles standards de semi-remorque
- Protection par phosphatation au zinc et peinture à poudre
- Commande manuelle confortable par manivelle repliable
- Patin plat inclinable et adaptable à tout état de sol
- Adaptation aisée pour tout type de châssis
- Prolongateur de manivelle en option

3-3

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Lieferumfang Included in delivery / Fournitures
210 798	2 Spindelwinden, 1 Handkurbel, 1 Verbindungswelle, 1 Kurbelhalter 2 spindle supports, 1 crank, 1 connecting shaft, 1 crank holder 2 crics, 1 manivelle, 1 barre de liaison, 1 crochet de manivelle
200 213	Aussenrahmenbedienung, mit Anschweißlager Exterior frame control, mounting by welding Rallonge pour manivelle avec platine de guidage

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	L/K3
Zulässige Last/Satz: dynamisch Statisch	Admissible load / pair: Dynamic Static	Charge dynamique admissible Charge statique admissible	3 t 6 t
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	2,2 mm
Max. Kurbeldruck (16 t Last)	Max. crank force	Effort sur manivelle (16t charge)	260 N
Gewicht / Satz ca.	Weight / Pair approx.	Poids / Paire approx.	38 kg

Alle außenliegenden Teile sind zinkphosphatiert und schwarz pulverbeschichtet oder galvanisch verzinkt. Anschluss und Verstrebung der Stützeinrichtung sind ausreichend zu dimensionieren. Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft für Fahrzeughaltung und des Maschinenschutzgesetzes sind zu beachten. Schutzvermerk nach DIN 34 beachten.

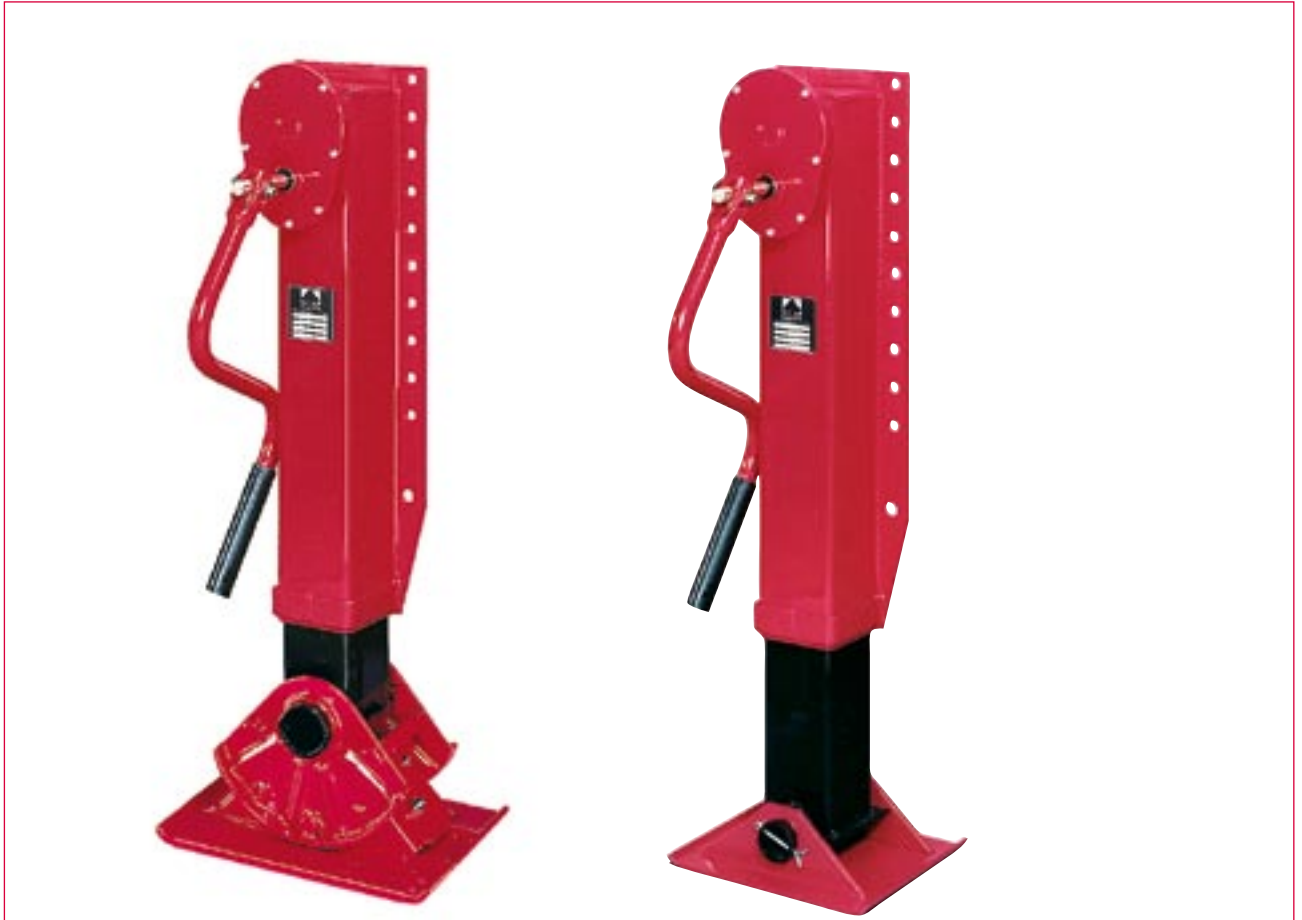
All exterior parts are zinc phosphated and electro powder coated or electro zinc plated. Landing gear interfaces and bracing have to be dimensioned adequately. Relevant regulations for the prevention of accidents must be adhered to. Copyright reserved.

Toutes les parties extérieures sont traitées au phosphate de zinc et recouvertes par poudrage électrostatique ou par electrozincage. Raccordement et entretoisement doivent être suffisamment dimensionnés. Les instructions de prévention et de sécurité doivent être respectées. Droit de reproduction réservé.

Absattelstütze 2030/2130, 2035/2135

Trailer landing gear 2030/2130, 2035/2135

Béquilles télescopiques 2030/2130, 2035/2135



- Spindel-Stützeinrichtung für extrem hohe Belastung
- Konkurrenzloser Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung und Pulverlackbeschichtung
- Ausgleichsfuß (A) - mit 125 mm Schubausgleich
- Bestes Verhältnis von Bauhöhe zu Hub
- Enorme Knickfestigkeit dank langer und durchgehend geschweißter Anschraubplatte
- Platzsparend und universell integrierbar durch senkrecht stehendes, symmetrisches Getriebe
- Zweiseitenbedienung möglich

- Heavy duty landing gear
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating
- Compensating Foot (A) - for trailers with pneumatic suspensions (125 mm compensation)
- Best overall height/lift ratio
- Enormous buckling strength through full length welded back plate
- Vertical gear box saves space. Legs are no longer handed (LH/RH)
- Operation from either side possible

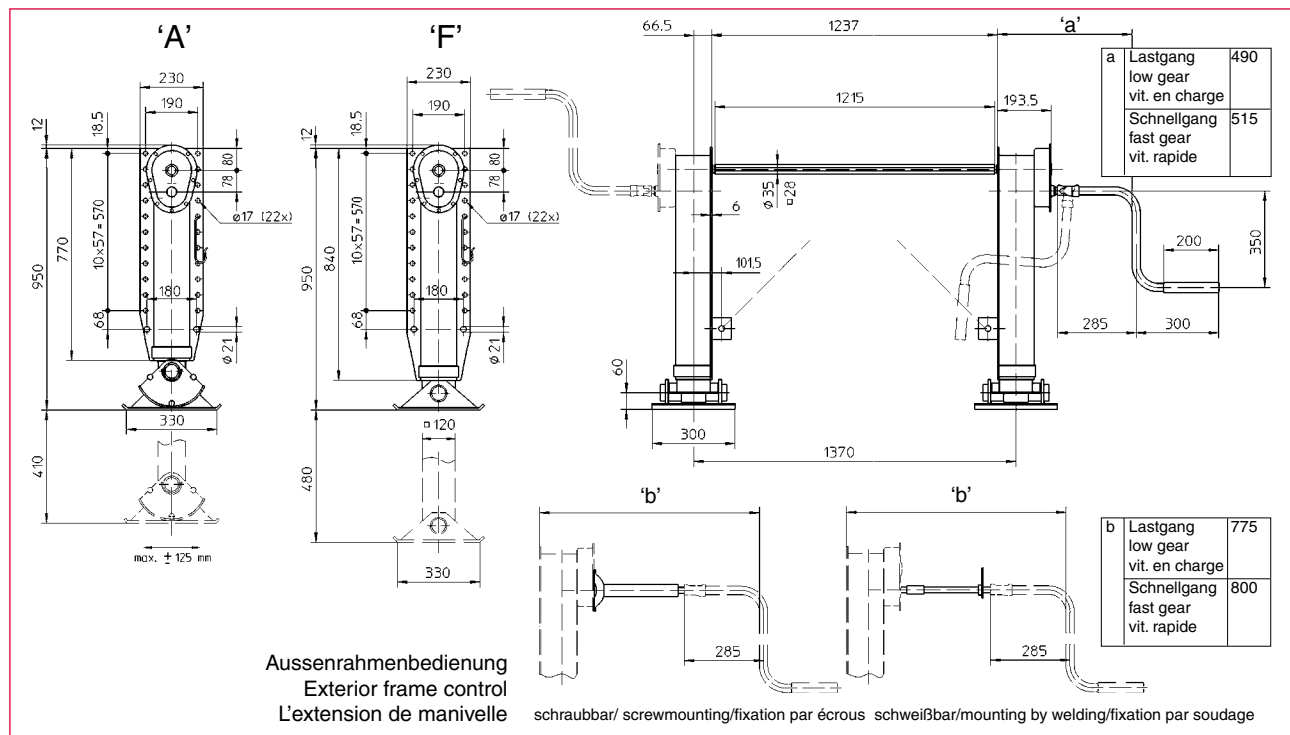
- Béquilles télescopiques (heavy duty)
- Incomparable traitement anticorrosion par phosphatation au zinc et poudrage
- Pieds compensateur pour véhicules à suspensions pneumatiques (125 mm de déplacement latéral)
- Meilleur rapport hauteur hors tout/course
- Énorme résistance au flambage, par soudures continues sur platine de fixation
- Boîte de vitesses verticale, gain de place et symétrie pour fixation droite ou gauche sur véhicule
- Commande des deux côtés possible

4-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Lieferumfang Included in delivery / Fournitures
203 388	2030 F	1 Stützbein mit Antrieb, 1 Stützbein ohne Antrieb, 1 Handkurbel, 1 Verbindungswelle, 1 Kurbelhalter 1 support with drive, 1 support non driven, 1 crank, 1 connecting shaft, 1 crank holder
203 503	2030 A	
203 062	2035 F	
203 063	2035 A	
203 345	2130 F	2 Stützbeine mit Antrieb, 2 Handkurbeln, 1 Verbindungswelle, 2 Kurbelhalter 2 support with drive, 2 crank, 1 connecting shaft, 2 crank holder
203 504	2130 A	
230 064	2135 F	
230 065	2135 A	

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	2030	2130	2035	2135
Zulässige Last / Satz:	Admissible load/pair:					
Dynamisch	Dynamic	Charge dynamique admissible	24 t	24 t	30 t	30 t
Statisch	Static	Charge statique admissible	60 t	60 t	60 t	60 t
Hub (F)	Lift (F)	Course (F)	480 mm	480 mm	480 mm	480 mm
Hub (A)	Lift (A)	Course (A)	410 mm	410 mm	410 mm	410 mm
Lastgang	Low gear	Vitesse en charge	1,06 mm	1,06 mm	0,64 mm	0,64 mm
Schnellgang	Fast gear	Vitesse rapide	10,6 mm	10,6 mm	6,4 mm	6,4 mm
Max. Kurbeldruck (16 t Last)	Max. crank force	Effort sur manivelle (16t charge)	230 N	2x120 N	200 N	2x100 N
Gewicht / Satz (F) ca.	Weight / Pair (F) ~	Poids / Paire (F) ~	134 kg	142 kg	134 kg	142 kg
Gewicht / Satz (A) ca.	Weight / Pair (A) ~	Poids / Paire (A) ~	154 kg	162 kg	154 kg	162 kg
Außenrahmenb. schraubbar	Screw mounting	Fixation par écrous	AR 100	AR 100	AR 100	AR 100
Außenrahmenb. schweißbar	Mounting by welding	Fixation par soudage	AR 101	AR 101	AR 101	AR 101

Alle außenliegenden Teile sind zinkphosphatiert und schwarz pulverbeschichtet oder galvanisch verzinkt. Anschluss und Verstrebung der Stützeinrichtung sind ausreichend zu dimensionieren. Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft für Fahrzeughaltung und des Maschinenschutzgesetzes sind zu beachten. Schutzvermerk nach DIN 34 beachten.

All exterior parts are zinc phosphated and electro powder coated or electro zinc plated. Landing gear interfaces and bracing have to be dimensioned adequately. Relevant regulations for the prevention of accidents must be adhered to. Copyright reserved.

Toutes les parties extérieures sont traitées au phosphate de zinc et recouvertes par poudrage électrostatique ou par électrozingage. Raccordement et entretoisement doivent être suffisamment dimensionnés. Les instructions de prévention et de sécurité doivent être respectées. Droit de reproduction réservé.

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Zubehör für Absattelstützen

Accessories for landing legs

Accessoires pour béquilles télescopiques



fig. 1



fig. 2

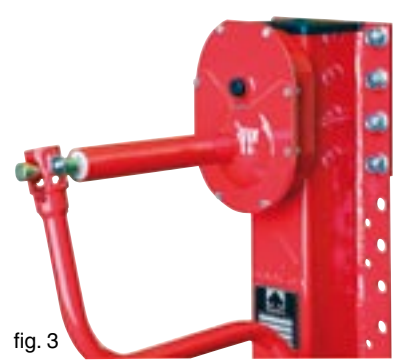


fig. 3

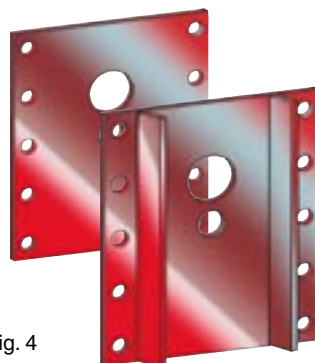


fig. 4



fig. 5

	Best.-Nr. O/N° / N° Code	Bezeichnung Description / Désignation
1	207 289	Halter für Feuerlöscher Holder for fire extinguisher Support pour coffre à extincteur
2	207 221	Halter für Hemmschuh n. DIN 76051 NG53 Form E bzw.G Holder for brake shoe Support pour cale de roue
3	205 393	Aussenrahmenbedienung für S 2000 plus, anschraubbar Exterior frame control, screw mounting L'extension de manivelle, fixation par écrous
	200 214	Aussenrahmenbedienung für Typreihe 1020/2030, anschraubbar Exterior frame control for type range 1020/2030, screw mounting L'extension de manivelle pour gamme type 1020/2030, fixation par écrous
	200 213	Aussenrahmenbedienung, mit Anschweißlager Exterior frame control, mounting by welding Support pour cale de roue, fixation par soudage
4	102 647	Anschraubplatte, flach Counter plate, flat Plat de fixation opposé
	201 099	Anschraubplatte, mit Stegen Counter plate with ribs Plat de fixation opposé, avec ailes
5	209 840	Adapterset zum Befestigen von Absattelstützen an Alu-Chassis Adapter kit to mount spindle supports to aluminium alloy bodys Set d'adaptateur à fixer béquilles à des châssis en aluminium

4-2

Caractéristiques techniques



Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Heckabstützung, schnellprüffähig

Rear landing leg for silo vehicles, easy to check

Béquille stabilisatrice arrière pour silo basculant à vérification rapide



Speziell für die Heckabstützung von Silo-Fahrzeugen konzipierte Spindelstütze. Sie bietet durch ihr abnehmbares Stützrohr die Möglichkeit der schnellen Sicherheitsüberprüfung (max. 5 Min.) im Rahmen der Fahrzeuginspektion.

- Mit Abdichtungspaket gegen Eindringen von Strahlwasser
- Schaft und Innenrohr verstärkt
- Schaft, Stütze, Deckel, Kugelfuß KTL-gründiert, Oberfläche Pulverlackbeschichtung
- Spindel geschützt mit Fettrohr
- Ausgezeichnetes Leistungsgewicht
- Leicht schaltbares, robustes Getriebe zur komfortablen Bedienung
- Lange, durchgehend geschweißte Anschraubplatte, enorm knickfest

Especially designed for the rear support of silo vehicles. The inner tube is easily accessible and allows a quick check up of a mounted support during inspection work within 5 minutes.

- With seal package against penetration of water jet
- Body and inner tube reinforced
- Body, telescopic tube, cover, ball-joint foot cathodic anti-corrosion coated, surface powder coating
- Spindle protected by tube filled with grease
- Best power to weight ratio
- Slightly operating sturdy gear, comfortable to handle
- Enormous buckling strength through full length welded back plate

Béquille de stabilisation arrière spécialement conçue pour les SR à silo basculant. Dans le cadre d'une révision du véhicule, elle offre, par un démontage du tube intérieur (max. 5 min) un contrôle rapide de sécurité.

- Livré avec un équipement d'étanchéité complet contre les projections d'eau
- Colletterie de stabilisation soudée sur tube extérieur renforcé
- Tube, béquille, couvercle et pied «K» sont traités cataphorèse, et complétés par un traitement de surface par peinture à poudre
- Vis sans fin dans tube de protection PVC rempli de graisse
- Excellent rapport poids - performance
- Boîte de vitesses robuste avec synchronisation des vitesses pour une utilisation facile
- Grande résistance au flambage, par soudures continues sur longue platine de fixation

haacon hebetechnik gmbh

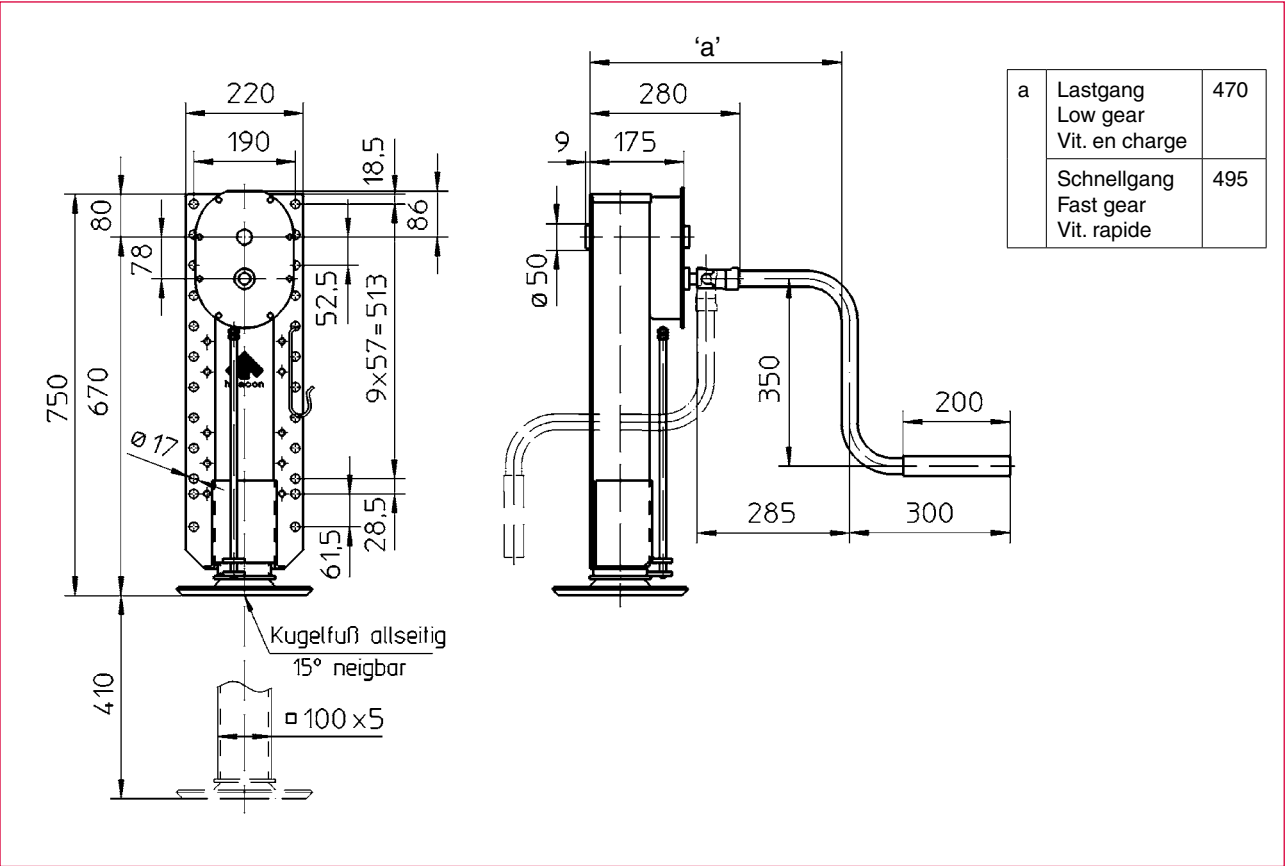
Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0
Fax: + 49 (0) 93 75/84-86
e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de
Internet: <http://www.haacon.com>



098235 [Ausg.: 02 - 10/2006 VWM/em]

Technische Daten
Technical data
Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type
211 631	S/VKmG 750
126 668	Lehrensatz best. aus Mutterlehre, Spindellehre und Kalibrierstück Set of gauges consisting of nut gauge, spindle gauge and reference unit Jeu jauge pour filet de vis / Jauge pour taraud et vis de référence

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	S/VKmG 750
Zulässige Last / Stück:	Admissible load / piece:	Charge admissible / unité	
Dynamisch	Dynamic	Dynamique	12 t
Statisch	Static	Statique	25 t
Hub / Kurbelumdrehung:	Lift / Crank turn:	Course / Tour de manivelle :	
Lastgang	Low gear	Vitesse en charge	1 mm
Schnellgang	Fast gear	Vitesse rapide	20 mm
Kurbeldruck (16 t Last)	Crank force (load 16 t)	Effort sur manivelle (16 t charge)	230 N
Gewicht / Stück ca.	Weight / Piece approx.	Poids / Unité env.	45 kg

Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft für Fahrzeughaltung und des Maschinenschutzgesetzes sind zu beachten. Schutzvermerk nach DIN 34 beachten.
Relevant regulations for the prevention of accidents must be adhered to. Copyright reserved.
Raccordement et entretoisement doivent être suffisamment dimensionnés. Les instructions de prévention et de sécurité doivent être respectées. Droit de reproduction réservé.

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Spindelwinde 8712

Spindle support 8712

Cric de mise en hauteur 8712



Komfortable Höhenverstellung der Zugdeichsel

- **Robuste Vierkanrohr- Konstruktion**
- **Zug- und druckbelastbar für millimetergenaues Nivellieren**
- **Ausgezeichneteter Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung und Pulverbeschichtung**
- **Selbsthemmendes Trapezgewinde**
- **Geringe Bedienkräfte**
- **Mit Kurbelsicherung oder Kurbel abnehmbar**
- **Aufnahmelager mit Gummibuchsen**

Comfortable levelling of drawbar

- Sturdy square tube construction
- Telescopic spindle for accurate levelling down to the last millimeter
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating
- Self locking trapezoidal thread
- Low operating efforts
- With crank protection or detachable crank
- Abutment with rubber liner

Facilité de réglage du timon

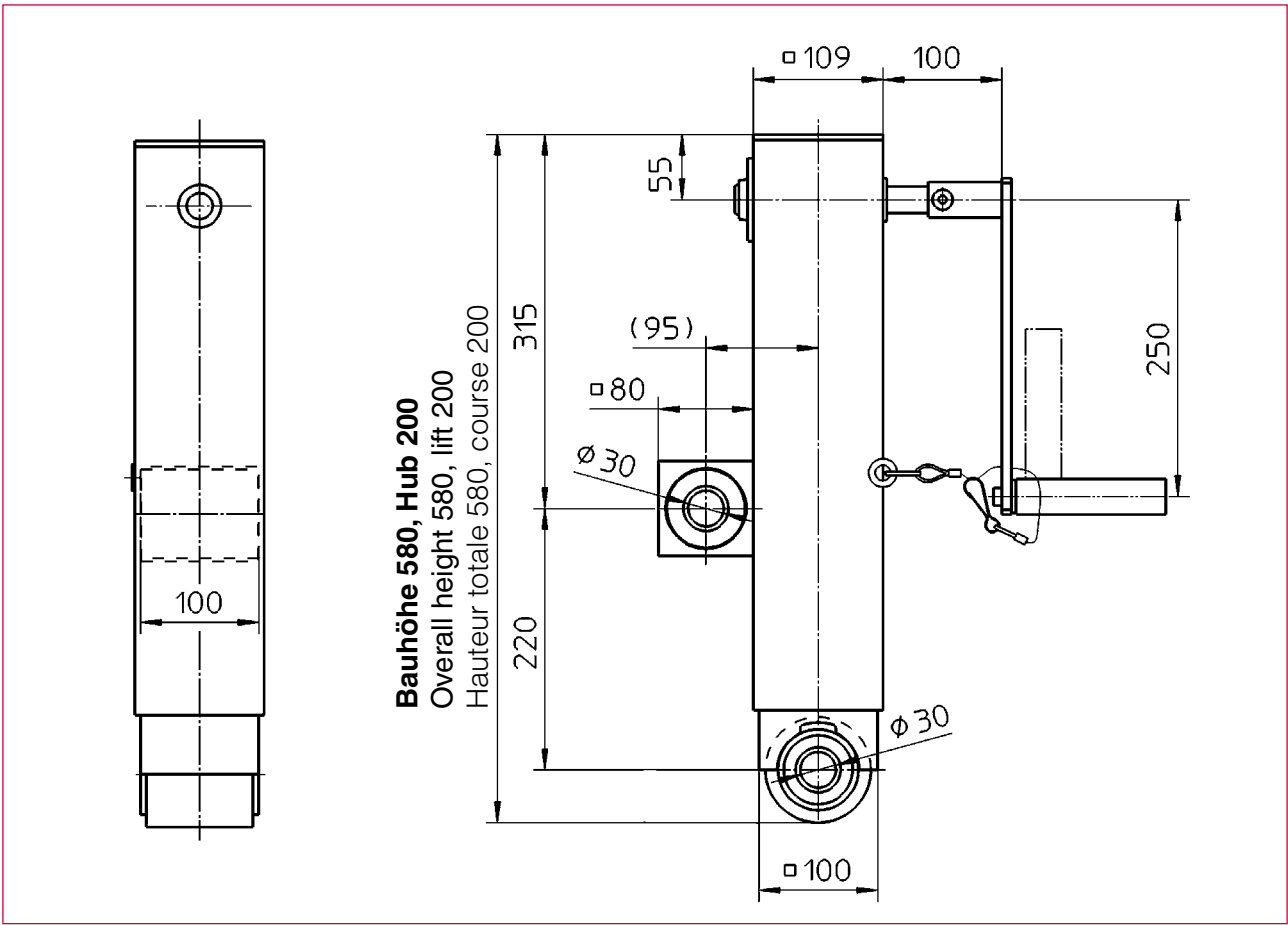
- Robuste grâce à une conception à section tubulaire
- Vérin mécanique télescopique résistant aux tractions et compressions pour un nivellement au millimètre du plan de chargement
- Incomparable traitement anti-corrosion par phosphatation au zing en série et poudrage
- Mécanisme autobloquant grâce à sa conception vis écrou trapézoïdale
- Effort sur manivelle faible
- Avec sécurité de manivelle ou manivelle démontable
- Butée de fixation / embout percé retenue en caoutchouc

5-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type
210 640	8712

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	8712
Zul. Last dyn. Druck	Adm. load dynamic (push)	Charge dynamique admissible	2 t
Zul. Last dyn. Zug	Adm. load dynamic (pull)	Traction dynamique admissible	2 t
Zul. Last stat. Druck	Adm. load static (push)	Charge statique admissible	5 t
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	280 N
Übersetzung	Gear ratio	Rapport de vitesses	1,5 : 1
Hub	Lift	Course	200 mm
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	6,67 mm
Wirkungsgrad	Efficiency	Rendement	0,3
Gewicht	Weight	Poids	ca. 21 kg

Schwenkstütze 8248.2

Swing-away tow bar jack 8248.2

Béquille pivotante 8248.2



- Zum Anbau an die Deichsel von Tandemanhängern
- Robust und knickfest durch 4-Kant-Rohrkonstruktion
- Ausgezeichnete Bauhöhe/Hubverhältnis
- Konkurrenzloser Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung und Pulverlackbeschichtung
- Optimale Bodenfreiheit durch Schwenkmechanismus und Verriegelung
- Ausgereifte Mechanik mit geringen Bedienkräften auch unter Last
- Frei positionierbar durch lose mitgelieferte Gegenplatte

- For mounting at the tow bar of tandem drawbar trailers
- Sturdy with maximum buckling strength through square tube construction
- Best overall height/lift ratio
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating
- Swing-away mechanism and bolt allow for maximum ground
- Mature mechanic with low operating efforts, also under load
- Universal attachment through loose-supplied adapter plate

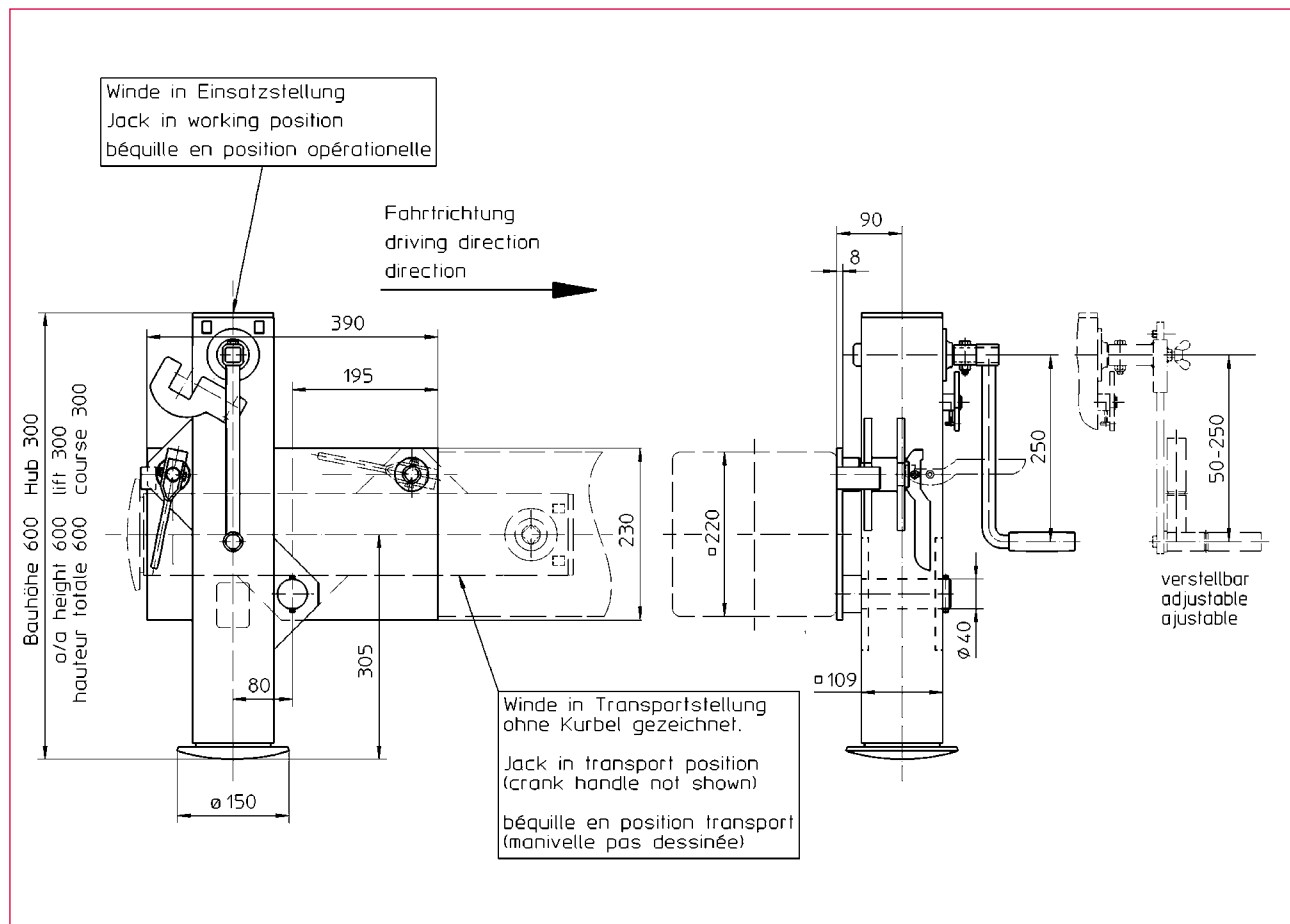
- Fixation sur timon pour remorque à essieux centraux
- Robuste et indéformable grâce à une conception à section tubulaire
- Remarquable rapport hauteur de montage / course
- Incomparable traitement anti-corrosion par phosphatation au zing et poudrage
- Garde au sol optimale grâce au mécanisme pivotant et verrouillable
- Bon rapport de vitesses avec faible effort sur manivelle même en charge
- Platine de fixation fournie séparément pour positionnement universel

6-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Bezeichnung Description / Désignation	
207 916	Schwenkstütze Typ 8248.2 * Swing-away tow bar jack type 8248.2 *	mit fester Kurbel und Kurbelsicherung with fix crank handle and safety device for crank handle avec manivelle fixe et système de sécurité pur manivelle
207 407	Béquille pivotante type 8248.2 *	mit verstellbarer Kurbel und Kurbelsicherung with adjustable crank handle and safety device for crank handle avec manivelle ajustable et système de sécurité pur manivelle

* ersetzt Bestell-Nr. 205 581 / replaces O/No.: 205 581 / remplace réf. commande N°Cde : 205 581

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	8248.2
Zulässige Last:	Admissible load:		
Dynamisch	Dynamic	Charge dynamique admissible	2 t
Statisch	Static	Charge statique admissible	7 t
Spindelgewinde	Spindle thread	Filetage de la vis	Tr 38 x 9,2
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	245 N
Übersetzung	Gear ratio	Rapport de vitesses	1,5 : 1
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	6,13 mm
Wirkungsgrad	Efficiency	Rendement	0,32
Gewicht	Weight	Poids	32 kg

Fallstütze 8734.5

Drop type support 8734.5

Support à broche de positionnement 8734.5



Zum Anbau an die Deichsel bzw. als Heckabstützung

- **Robuste, knickfeste Vierkantrrohr- Konstruktion**
- **Ausgezeichneteter Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung und Pulverbeschichtung**
- **6-fach verstellbares Fallrohr mittels Bolzen und Haltegriffen**

Mountable to drawbar or vehicle rear

- Sturdy, buckling resistant square tube construction
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating
- Sixfold adjustable drop pipe by means of pins and grab handles

Fixation sur timon respectivement à l'arrière de la véhicule

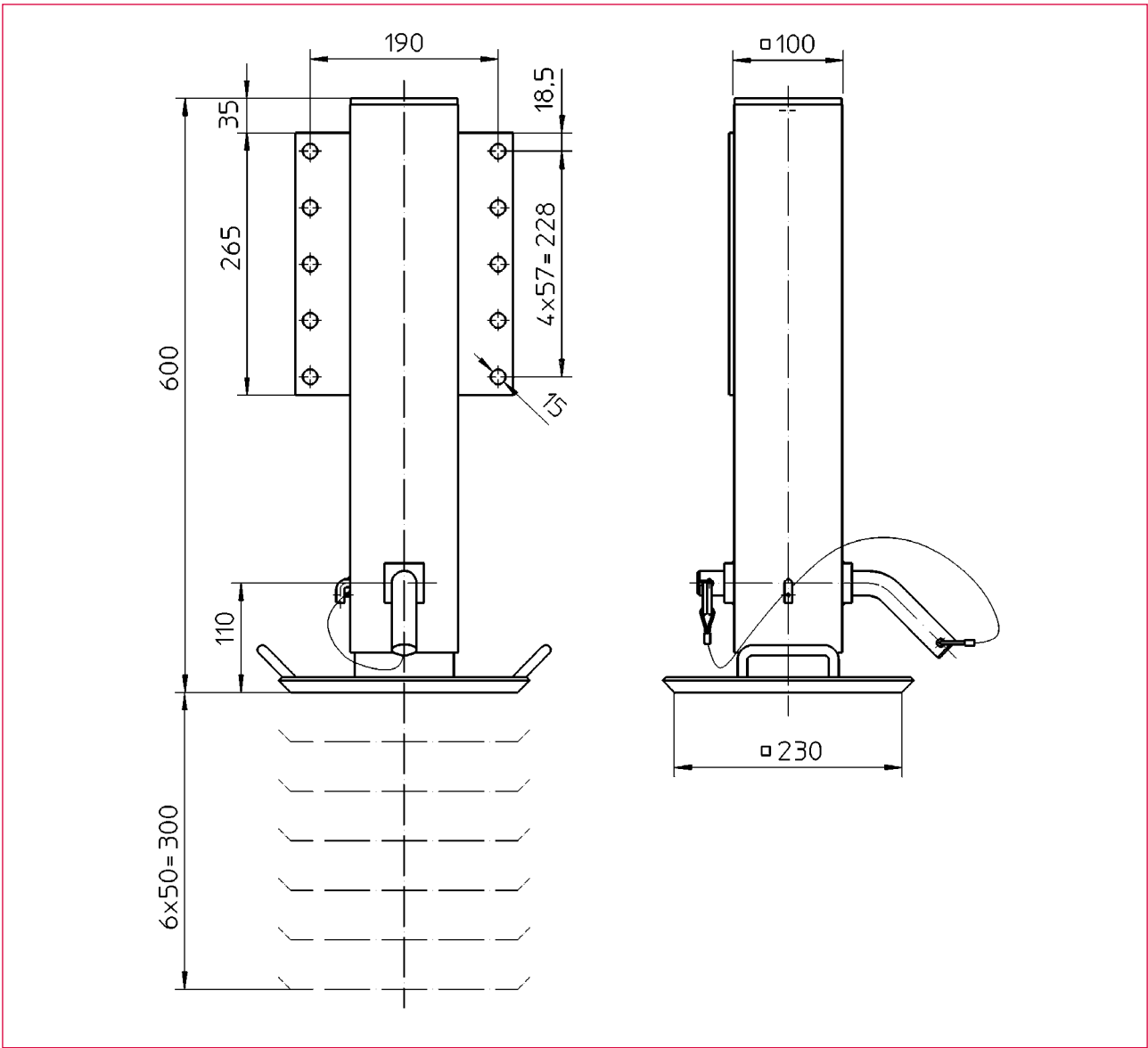
- Robuste et indéformable grâce à une conception à section tubulaire
- Incomparable traitement anti-corrosion par phosphatation au zing en série et poudrage
- Broche de positionnement six fois réglable au moyen de boulons et de poignées de tenir

6-2

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type
205 718	8734

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	8734
Zul. Last stat. Druck	Adm. load static (push)	Charge statique admissible	5 t
Fallhub	Droplift	Course de positionnement	6 x 50 mm
Gewicht	Weight	Poids	ca. 20 kg

Spindelstütze für Zentralachsanhänger 8703.10 / 2164.2

Landing gear for drawbar trailers 8703.10 / 2164.2

Béquille télescopique pour remorque à essieux centraux 8703.10 / 2164.2



- **Robuste, knicksichere Ausführung in Vierkantröhr-Konstruktion**
- **Ausgezeichneter Korrosionsschutz durch serienmäßige Zinkphosphatierung und Pulverlackbeschichtung.**
- **Hohe Stütz- und Heblast**
- **Ausführung mit und ohne Schaltgetriebe**
- **Geringe Bedienkräfte auch unter Last**
- **Wartungsarm**
- **Selbsthemmendes Trapezgewinde**
- **Gegenplatte wird lose mitgeliefert, dadurch universell anbaubar**
- **Mit bewährtem Kugelfuß für sicheren Stand auf jedem Untergrund**
- **Geringste Bauhöhe bei maximalem Hub**

- Sturdy construction with maximum buckling strength through square-tube
- Unrivalled corrosion resistance through standard zinc phosphate and powder coating
- High lift and support load
- Design with and without gear shift
- Low operation efforts also under load
- Maintenance free
- Self-locking trapezoidal gear shift
- Universal attachment through loose-supplied adapter plate
- Proved ball-joint foot adapts to uneven ground
- Best overall height / lift ratio

- Robuste et indéformable grâce à une conception à section tubulaire
- Incomparable traitement anti-corrosion par phosphatation au zing et poudrage
- Bon rapport de vitesse en charge et à vide
- Equipement optionnel avec ou sans boîte de vitesses
- Effort sur manivelle faible même en charge
- Entretien réduit
- Mécanisme autobloquant grâce à sa conception vis écrou trapézoïdale
- Platine de fixation fournie séparément pour positionnement universel
- Équipé d'un patin plat pivotant s'adaptant à tous types de sols
- Remarquable rapport hauteur de montage / course

7-1

haacon hebetechnik gmbh

Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0

Fax: + 49 (0) 93 75/84-86

e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de

Internet: <http://www.haacon.com>



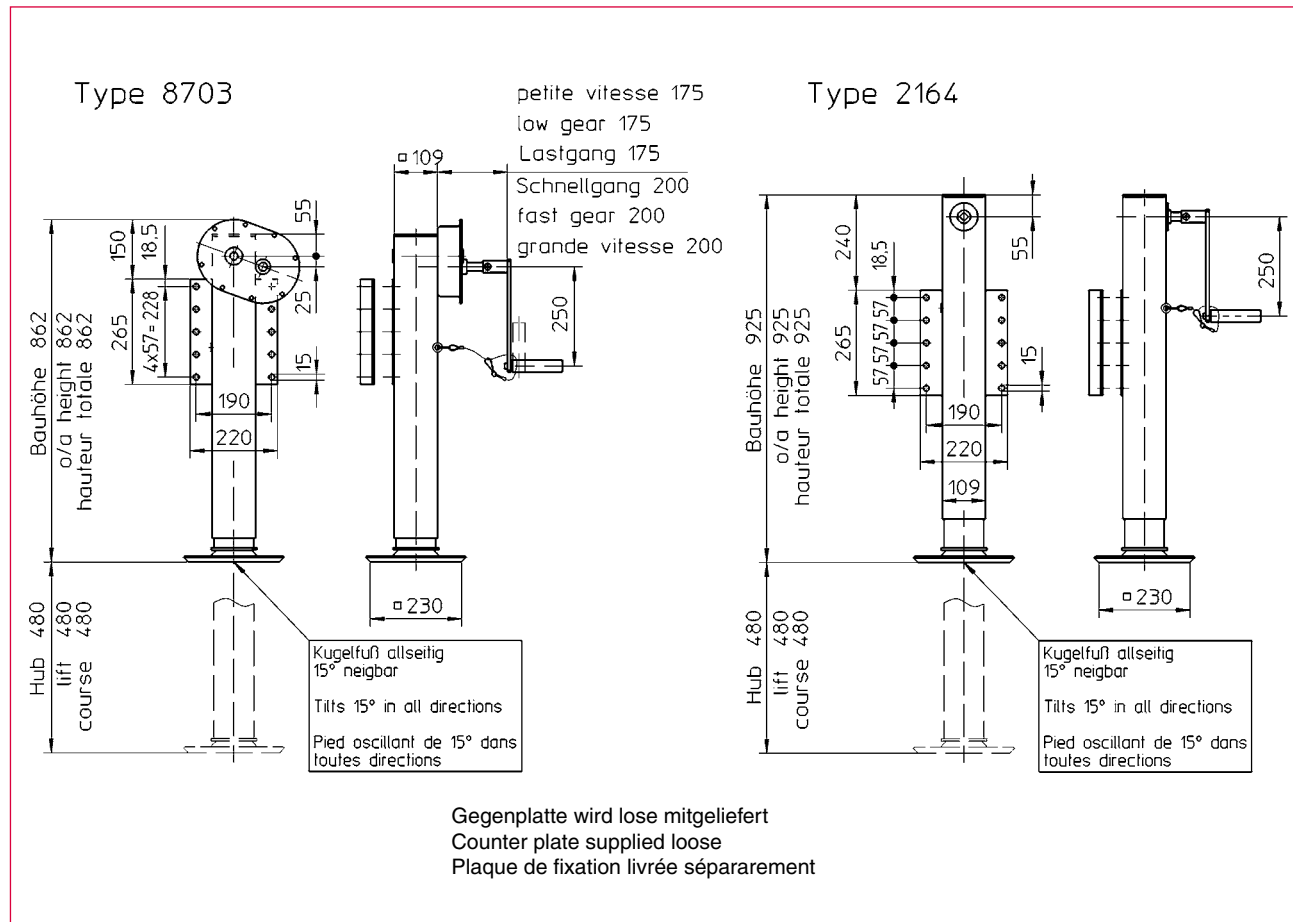
DIN EN ISO 9001 - 016075 -

098152 [Ausg.: 02 - 10/2004 VWM/em]

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type /Type
200 215	2164
205 624	8703

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	8703	2164
Zul. Last dynamisch	Adm. load dynamic	Charge dynamique admissible	10 t	2 t
Zul. Last statisch	Adm. load static	Charge statique admissible	20 t	20 t
Spindelgewinde	Spindle thread	Filetage de la vis	Tr 38x9,2 P5	Tr 36x10 P5
Kurbeldruck (Lastgang)	Crank force (low gear)	Effort sur manivelle (vitesse en charge)	225 N	280 N
Übersetzung.	Gear ratio:	Rapport de vitesses :		
Lastgang	Low gear	Vitesse en charge	9,433 : 1	1,5 : 1
Schnellgang	Fast gear	Vitesse à vide	1:2,06	—
Hub / Kurbelumdrehung:	Lift / Crank turn:	Course / Tour de manivelle :		
Lastgang	Low gear	Vitesse en charge	1,06 mm	6,67mm
Schnellgang	Fast gear	Vitesse à vide	20,6mm	—
Wirkungsgrad	Efficiency	Rendement	0,3	0,3
Gewicht ca.	Weight (approx.)	Poids appr.	43 kg	39 kg

Spindelstütze für Zentralachsanhänger S/VKmG

Landing gear for drawbar trailers S/VKmG

Béquille télescopique pour remorque à essieux centraux S/VKmG



- Bis zu 710 mm Hub bei optimierter Einbauhöhe
- Einfach verstellbares Fallrohr mittels Federriegel und Haltegriff
- Ausgezeichnetes Leistungsgewicht
- Konkurrenzloser Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung und Pulverlackbeschichtung
- Leicht schaltbares, robustes Getriebe zur komfortablen Bedienung
- Lange, durchgehend geschweißte Anschraubplatte, dadurch variable Anschraubmöglichkeit
- Mit bewährtem Kugelfuß für sicheren Stand auf jedem Untergrund

- Upto 710 mm lift at optimised construction height
- Easily manageable telescopic drop type by spring lock and handgrip
- Best power to weight ratio
- Unrivalled corrosion resistance through standard zinc phosphate and powder coating
- Slightly operating sturdy gear, comfortable to handle
- Enormous buckling strength through full length welded back plate, with a variety of fixing points
- Proven ball-joint foot adapts to uneven ground

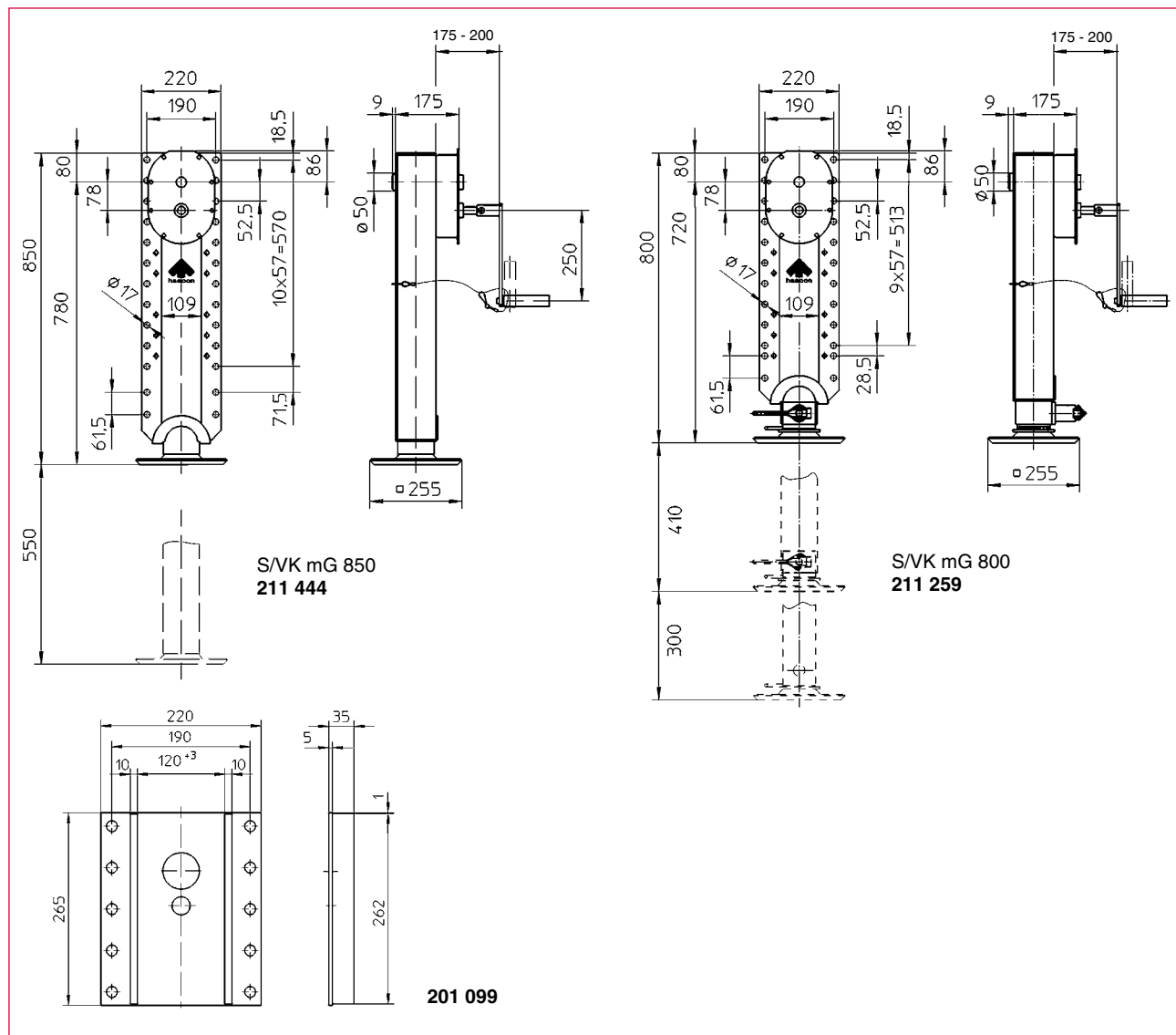
- Jusqu'à 710 mm de course pour une hauteur de montage optimum
- Broche de positionnement facilement ajustable par verrou à ressort et poignée
- Excellent rapport poids - performance
- Incomparable traitement anti-corrosion par phosphatation au zing et poudrage
- Boîte de vitesses robuste avec synchronisation des vitesses pour une utilisation facile
- Grande résistance au flambage, par soudures continues sur longue platine, pour fixation selon vos besoins
- Équipé d'un patin plat pivotant s'adaptant à tous types de sols

7-2

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Type Type / Type
211 444	S/VK mG 850
211 259	S/VK mG 800
201 099	Gegenplatte / counter plate / platine de fixation opposée

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	S/VK mG 850	S/VK mG 800
Zul. Last dyn. Druck	Adm. load dynamic	Charge dynamique admissible	12 t	10 t
Zul. Last stat. Druck	Adm. load static	Charge statique admissible	25 t	10 t
Kurbeldruck (Lastgang, 10 t Last)	Crank force (low gear, load 10 t)	Effort sur manivelle (vitesse en charge, charge 10 t)	225 N	225 N
Hub / Kurbelumdrehung:	Lift / Crank turn:	Course / Tour de manivelle :		
Lastgang	Low gear	Vitesse en charge	1,0 mm	1,0 mm
Schnellgang	Fast gear	Vitesse à vide)	20 mm	20 mm
Gewicht ca.	Weight (approx.)	Poids appr.	43 kg	45 kg

Spindelwinde 0,5 t
 Spindle Support 0,5 t
 Cric de mise en hauteur 0,5 t



Spindelwinde handbetrieben zum ergonomischen Anpassen und Abstützen, zum Nivellieren und Verschieben, etc., auch **mit zusätzlichem Fallhub.**

- Robuste Vierkantrohr-Konstruktion
- Selbsthemmende Trapezgewindespindel, wartungsfreies Kegelradgetriebe
- Leichte, sichere Bedienung
- Montagefreundlich

Wahlweise:

- Zug- oder Zug-/Druckbelastung
- Abweichende Hub- und Bauhöhe
- Andere Fußformen
- Andere Kurbeln
- Zusätzliche Befestigungsmöglichkeiten

Spindle support manually operated, for ergonomic adjusting and support- ing, for levelling and dislocating, etc., also **telescopical drop type.**

- Robust rectangular tube
- Spindle with self-locking trapezoidal thread, maintenance-free bevel gear
- Easy and secure operation
- Easy to mount

Optional:

- Tension or tension/pressure load
- Different lift or height
- Another foot version
- Different crank version
- Additional fixing possibilities

Cric de mise en hauteur, à opération manuelle, afin d'ajuster et appuyer de façon ergonomique, pour niveler et décaler, etc., en plus type **équipé d'une broche de positionnement**

- Tube carré robuste
- Broche autoblocante à filet trapézoïdal, engrenage coniques sans maintenance
- Manipulation simple et sûre
- Simple à monter

Option :

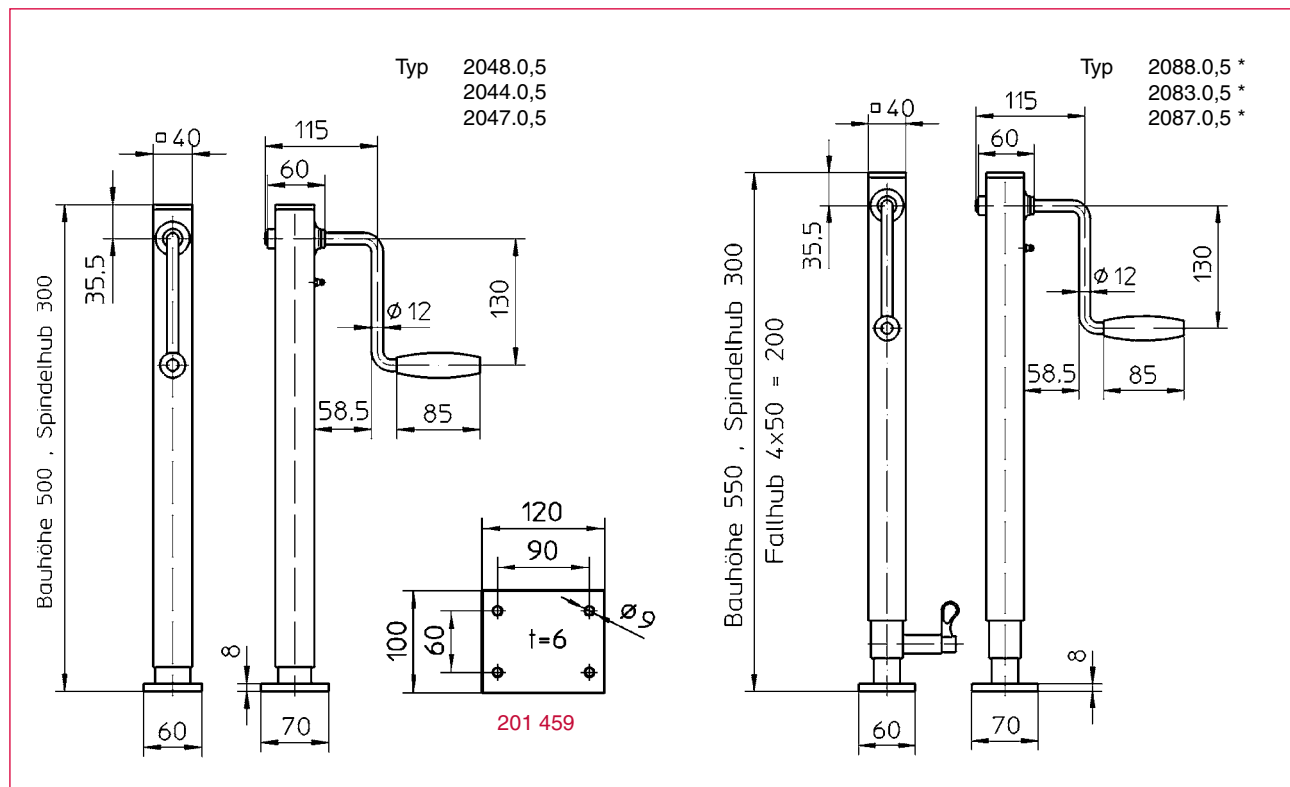
- Charge de traction ou charge de traction/de pression
- Course ou hauteur différente
- Autre version de pied
- Autres manivelles
- Possibilités de fixation supplémentaires

9-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type		* Best.-Nr. * O/N° / * N° Code	* Typ * Type / * Type
203 466	2048.0,5	mit fester Kurbel und Fußplatte with fixed crank and ground plate avec manivelle fixe et semelle plate	203 467	2088.0,5
203 468	2044.0,5	mit abnehmbarer Kurbel with removable crank avec manivelle amovible	203 472	2083.0,5
202 620	2044.0,5	ohne Kurbel without crank sans manivelle	202 578	2083.0,5
203 469	2047.0,5	mit Abgangswelle für paarweisen Einsatz, ohne Kurbel with connecting shaft adaptor for parallel working, without crank avec pivot d'entraînement débouchant permettant un fonctionnement en parallèle, sans manivelle	203 474	2087.0,5
201 459		Anschweißplatte Counter plate, mounting by welding Plat de fixation par soudage		

* Fallhub zusätzlich / * Telescopic drop type additionally / * Broche de positionnement en plus

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	(*)	
Zulässige Last	Admissible load	Charge autorisée	500 kg	500 kg
Bauhöhe	Overall height	Hauteur totale	500 mm	550mm
Hub	Lift	Course	300 mm	300mm
Fallhub (absteckbar 4x50 mm)	Telescopic drop (4x50 mm)	Broche de positionnement (4x50 mm)	-	200 mm
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	3 mm	3 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort manivelle	140 N	140 N
Übersetzung	Gear transmission	Rapport	1 : 1	1 : 1
Gewicht	Weight	Poids	4 kg	5,5 kg

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Spindelwinde 1 t

Spindle Support 1 t

Cric de mise en hauteur 1 t



Spindelwinde handbetrieben zum ergonomischen Anpassen und Abstützen, zum Nivellieren und Verschieben, etc., auch **mit zusätzlichem Fallhub.**

- Robuste Vierkantröhr-Konstruktion
- Selbsthemmende Trapezgewindespindel, wartungsfreies Kegelradgetriebe
- Leichte, sichere Bedienung
- Montagefreundlich

Wahlweise:

- Zug- oder Zug-/Druckbelastung
- Abweichende Hub- und Bauhöhe
- Andere Fußformen
- Andere Kurbeln
- Zusätzliche Befestigungsmöglichkeiten

Spindle support manually operated, for ergonomic adjusting and support ing, for levelling and dislocating, etc., also **telescopic drop type.**

- Robust rectangular tube
- Spindle with self-locking trapezoidal thread, maintenance-free bevel gear
- Easy and secure operation
- Easy to mount

Optional:

- Tension or tension/pressure load
- Different lift or height
- Another foot version
- Different crank version
- Additional fixing possibilities

Cric de mise en hauteur, à opération manuelle, afin d'ajuster et appuyer de façon ergonomique, pour niveler et décaler, etc., en plus type **équipé d'une broche de positionnement**

- Tube carré robuste
- Broche autobloquante à filet trapézoïdal, engrenage coniques sans maintenance
- Manipulation simple et sûre
- Simple à monter

Option :

- Charge de traction ou charge de traction/de pression
- Course ou hauteur différente
- Autre version de pied
- Autres manivelles
- Possibilités de fixation supplémentaires

9-2

haacon hebetechnik gmbh

Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0

Fax: + 49 (0) 93 75/84-86

e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de

Internet: <http://www.haacon.com>

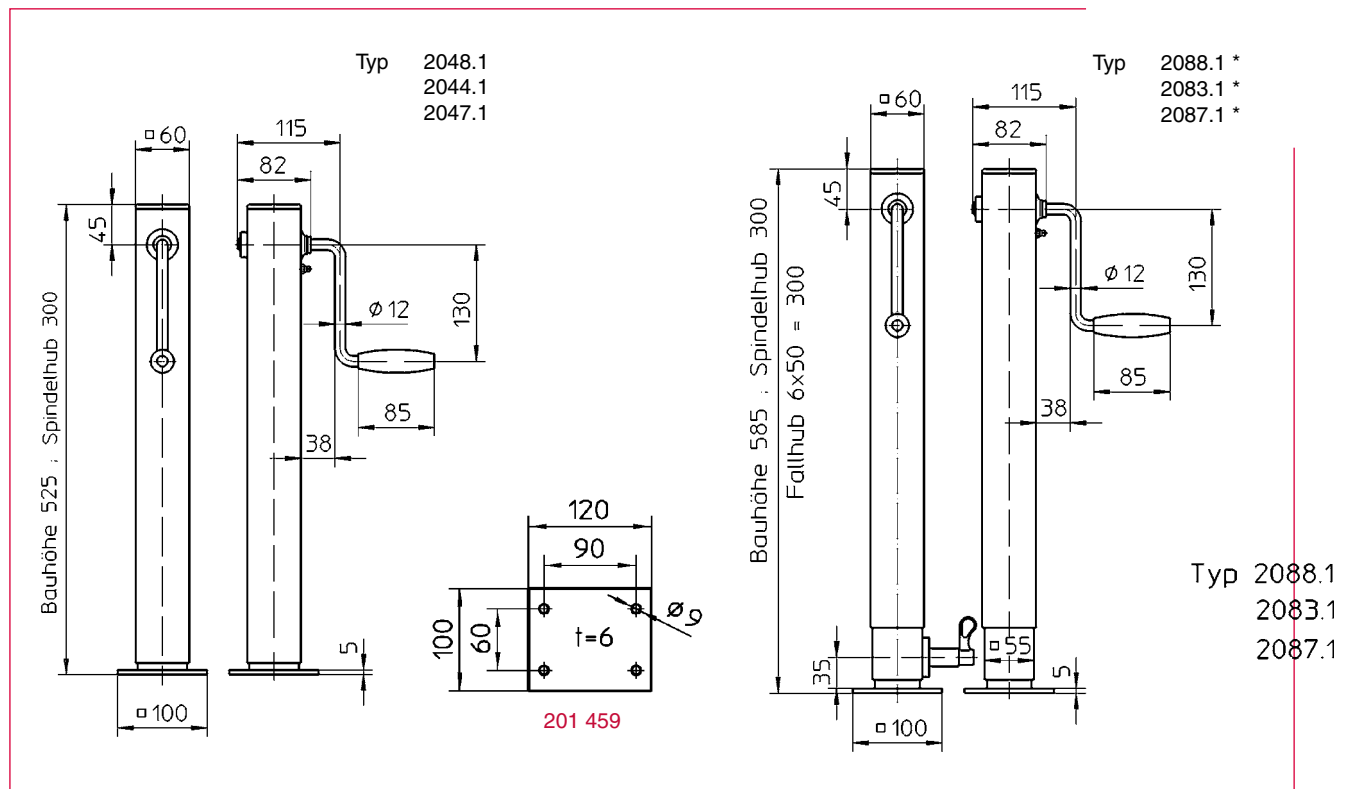


098110 [Ausg.: 03 - 03/2005 VWM/em]

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type		* Best.-Nr. * O/N° / * N° Code	* Typ * Type / * Type
203 522	2048.1	mit fester Kurbel und Fußplatte with fixed crank and ground plate avec manivelle fixe et semelle plate	203 520	2088.1
203 565	2044.1	mit abnehmbarer Kurbel with removable crank avec manivelle amovible	203 473	2083.1
202 652	2044.1	ohne Kurbel without crank sans manivelle	202 579	2083.1
203 566	2047.1	mit Abgangswelle für paarweisen Einsatz, ohne Kurbel with connecting shaft adaptor for parallel working, without crank avec pivot d'entraînement débouchant permettant un fonctionnement en parallèle, sans manivelle	203 475	2087.1
201 459		Anschweißplatte Counter plate, mounting by welding Plat de fixation par soudage		

* Fallhub zusätzlich / * Telescopic drop type additionally / * Broche de positionnement en plus

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	(*)*	
Zulässige Last	Admissible load	Charge autorisée	1000 kg	1000 kg
Bauhöhe	Overall height	Hauteur totale	525 mm	585mm
Hub	Lift	Course	300 mm	300mm
Fallhub (absteckbar 6x50 mm)	Telescopic drop (6x50 mm)	Broche de positionnement (6x50 mm)	-	300 mm
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	1,9 mm	1,9 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort manivelle	140 N	140 N
Übersetzung	Gear transmission	Rapport	1 : 1,6	1 : 1,6
Gewicht	Weight	Poids	5,5 kg	7,5 kg

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Spindelwinde 3 t

Spindle support 3 t

Cric de mise en hauteur 3 t



Spindelwinde handbetrieben zum ergonomischen Anpassen und Abstützen, zum Nivellieren und Verschieben, etc., auch **mit zusätzlichem Fallhub.**

- Robuste Vierkantröhr-Konstruktion
- Selbsthemmende Trapezgewindespindel, wartungsfreies Kegelradgetriebe
- Leichte, sichere Bedienung
- Montagefreundlich

Wahlweise:

- Zug- oder Zug-/Druckbelastung
- Abweichende Hub- und Bauhöhe
- Andere Fußformen
- Andere Kurbeln
- Zusätzliche Befestigungsmöglichkeiten

Spindle support manually operated, for ergonomic adjusting and supporting, for levelling and dislocating, etc., also **telescopic drop type.**

- Robust rectangular tube
- Spindle with self-locking trapezoidal thread, maintenance-free bevel gear
- Easy and secure operation
- Easy to mount

Optional:

- Tension or tension/pressure load
- Different lift or height
- Another foot version
- Different crank version additional fixing possibilities

Cric de mise en hauteur, à opération manuelle, afin d'ajuster et appuyer de façon ergonomique, pour niveler et décaler, etc., en plus type **équipé d'une broche de positionnement**

- Tube carré robuste
- Broche autoblocante à filet trapézoïdal, engrenage coniques sans maintenance
- Manipulation simple et sûre
- Simple à monter

Option :

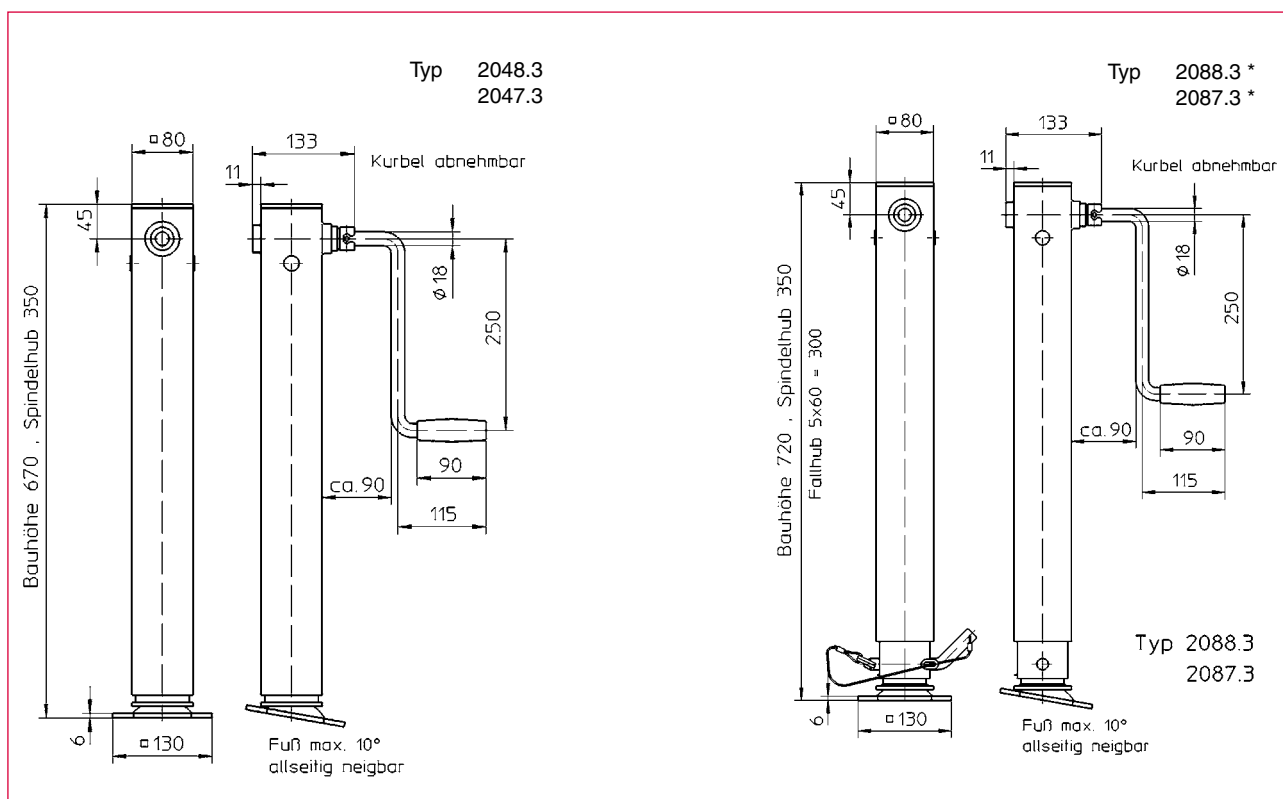
- Charge de traction ou charge de traction/de pression
- Course ou hauteur différente
- Autre version de pied
- Autres manivelles possibilités de fixation supplémentaires

9-3

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type		* Best.-Nr. * O/N° / * N° Code	* Typ * Type / * Type
203 509	2048.3	mit abnehmbarer Kurbel und allseitig neigbarer Fußplatte with removable crank and inclinable foot avec manivelle amovible et pied pivotant	203 323	2088.3
202 616	2044.3	ohne Kurbel, mit allseitig neigbarer Fußplatte without crank, with inclinable foot sans manivelle, avec pied pivotant	203 223	2083.3
203 567	2047.3	mit Abgangswelle für paarweisen Einsatz, ohne Kurbel with connecting shaft adaptor for parallel working, without crank avec pivot d'entraînement débouchant permettant un fonc- tionnement en parallèle, sans manivelle	203 477	2087.3

* Fallhub zusätzlich / * Telescopic drop type additionally / * Broche de positionnement en plus

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	(*)	
Zulässige Last	Admissible load	Charge autorisée	3000 kg	3000 kg
Bauhöhe	Overall height	Hauteur totale	670 mm	720 mm
Hub	Lift	Course	350 mm	350 mm
Fallhub (absteckbar 5x60 mm)	Telescopic drop (5x60 mm)	Broche de positionnement (5x60 mm)	—	300 mm
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	2,2 mm	2,2 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort manivelle	260 N	260 N
Übersetzung	Gear transmission	Rapport	1 : 1,83	1 : 1,83
Gewicht	Weight	Poids	17 kg	21 kg

Ersatzradhalter 4729.0,25

Universal spare wheel carrier 4729.0,25

Porte roue de secours 4729.0,25



- Für Innenrahmenmontage unter dem Trailer
- Robuste Konstruktion mit zwei starr verbundenen Längsträgern
- Integrierte Schneckenradseilwinde und Umlenkrollen
- Starre oder verstellbare Spannarme für alle Arten von Felgen
- Klemmelemente zur Befestigung am Fahrzeugrahmen
- Ausgezeichneter Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung mit Pulverlackbeschichtung

- For mounting between trailer main rails
- Sturdy construction with two rigidly joined „C“ channel sections
- Integral rope winch including rope and pulley
- Rigid or adjustable support arms for all types of offset wheels
- Fixing brackets for mounting above spare wheel carrier into chassis
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating

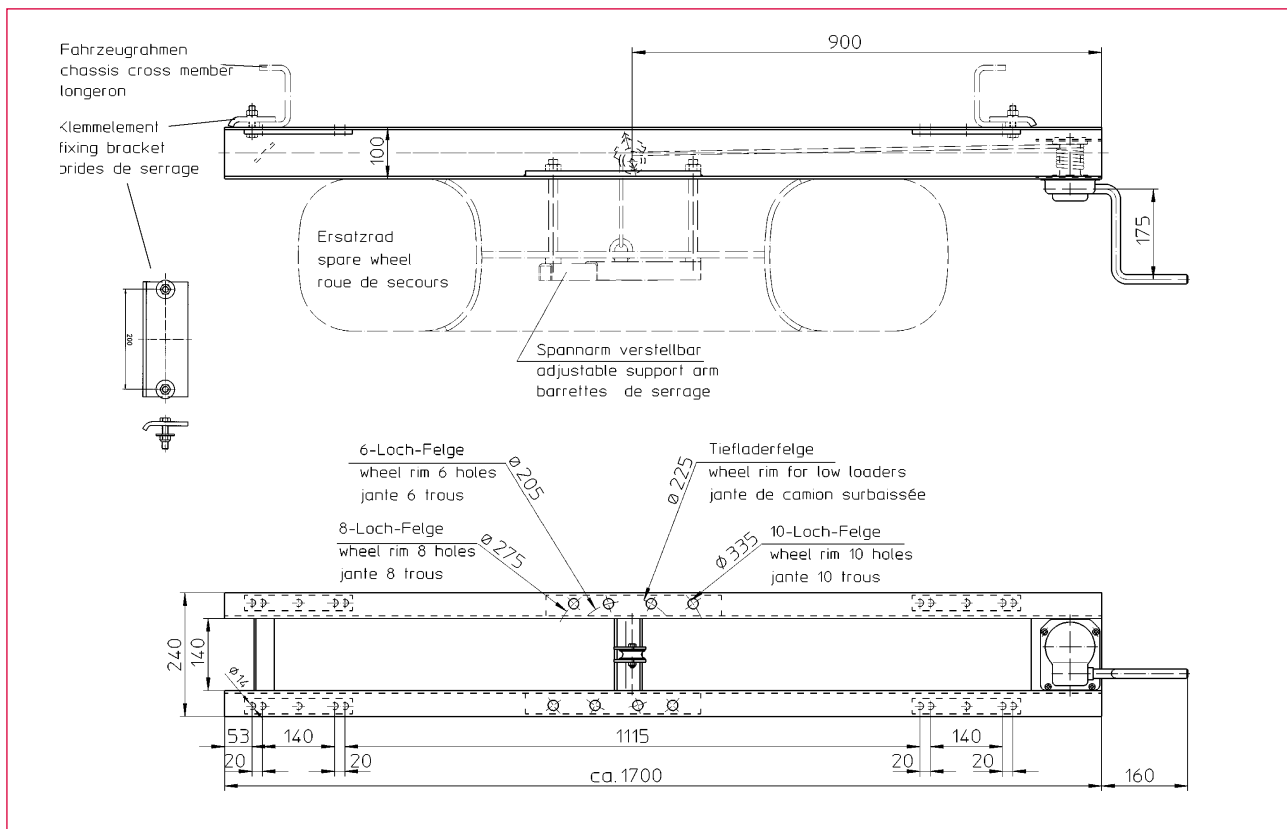
- Pour montage entre longerons sous la semi-remorque
- Construction solide grâce à deux longerons fixes entretoisés
- Treuil à mécanisme vis sans fin intégré avec poulie de renvoi
- Bras de tension fixes ou réglables pour tous types de jantes
- Brides de carrosserie pour fixation sur les longerons
- Incomparable traitement anti-corrosion par phosphatation au zing et poudrage

12-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Zubehör Optional extra / Accessoires	Gewicht Weight / Poids
210 973	4729.0,25	für 1 Ersatzrad / one spare wheel / une roue de secours	36,5 kg
200 249		Klemmelement (2 Stück erf.) / fixing bracket (two pcs. needed) / brides de serrage (deux conv.)	2,5 kg
		Spannarm / support arm / bras de tension	
200736	4671.4	verstellbar, mit Seil, für Felgen mit Einpreßtiefe adjustable, incl. rope, for offset wheels / ajustable, avec câble, pour jantes avec déport	1,9 kg
205 324	4671.8	starr, mit Seil, für 10-Loch-Felge mit Einpreßtiefe rigid, incl. rope, for 10 holes offset wheels / fixe, avec câble, pour jantes à 10 trous avec déport	1,7 kg
202 061	4671.5	verstellbar, mit Seil, für Zwischenring 170 mm, für Felgen ohne Einpreßtiefe adjustable, incl. rope, for intermediate ring 170 mm, for wheels w.o. offset ajustable, avec câble, pour cercle intermédiaire 170 mm, pour jantes sans déport	1,9 kg
202 026	4671.6	verstellbar, für Zwischenring 230 mm hoch adjustable, for intermediate ring 230 mm height ajustable pour cercle intermédiaire 230 mm en haute	1,9 kg
205 325	4671.9	starr, für Zwischenring 170 mm (10-Loch-Felge) ridged, for intermediate ring 170 mm height (10-holes wheel) fixe, pour cercle intermédiaire 170 mm en haute (jantes à 10 trous)	1,7 kg
		Zwischenring / intermediate ring / cercle intermédiaire	
200 234	4671.409	170 mm, 6-Loch / holes / trous	4,6 kg
200 235	4671.410	170 mm, 8-Loch / holes / trous	5,5 kg
200 236	4671.411	170 mm, 10-Loch / holes / trous	6,0 kg
200 717	4671.412	230 mm, 10-Loch / holes / trous	9,7 kg

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	4729.0,25
Zulässige Last	Admissible load	Charge autorisée	0,25 t
Seillänge	Rope length	Longueur du câble	3,0 m
Trommeldurchmesser	Drum diameter	Ø du tambour	40 mm
Seilstärke	Rope diameter	Épaisseur du câble	8 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	70 N
Übersetzung	Gear ratio	Rapport de vitesses	25 : 1
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	6 mm

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Ersatzradhalter 4732.0,2

Universal spare wheel carrier 4732.0,2

Porte roue de secours 4732.0,2



- Für Zugmaschinen und Lastkraftwagen mit seitlichem Unterfahrschutz
 - Mit spritzwassergeschütztem Schneckengetriebe in der Seilwinde
 - Drehrichtung wahlweise links oder rechts
 - Mit Polyamidseil und Haltebügel für Felgen mit Einpreßtiefe, Lochkreis Ø 335 mm; verstellbare Spannarme alternativ erhältlich
 - Ausgezeichneter Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung mit Pulverlackbeschichtung
 - Lagerungen aus hochwertigem, verschleißfestem Kunststoff
 - Ablaufsicher durch selbsthemmendes Schneckengetriebe
 - Wartungsfrei
 - Universell anbaubar durch vielfältige Befestigungsmöglichkeiten
-
- For trucks with internal side guards
 - With waterproof worm gear in rope winch
 - Drive for L.H. or R.H. coiling
 - With nylon rope and bracket for offset wheels with 335 mm PCD adjustable support arms alternatively available
 - Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating
 - Bearing in high quality nylon
 - Reliable operation through self locking worm gear
 - Maintenance free
 - Universal mounting
-
- Pour tracteur routier et camion porteur équipés de pare-cycliste
 - Mécanisme du treuil protégé et étanche
 - Treuil réversible droite ou gauche
 - Avec câble polyamide et barres de tension pour jantes avec déport, entre-axe jusqu'à 335 mm et barres de tension réglables en option
 - Incomparable traitement anti-corrosion par phosphatation au zing et poudrage
 - Paliers en matière plastique à faible usure
 - Déroulement sécurisé grâce au mécanisme autobloquant vis sans fin du treuil
 - Entretien réduit
 - Montage universel grâce à de multiples possibilités de fixation

12-2

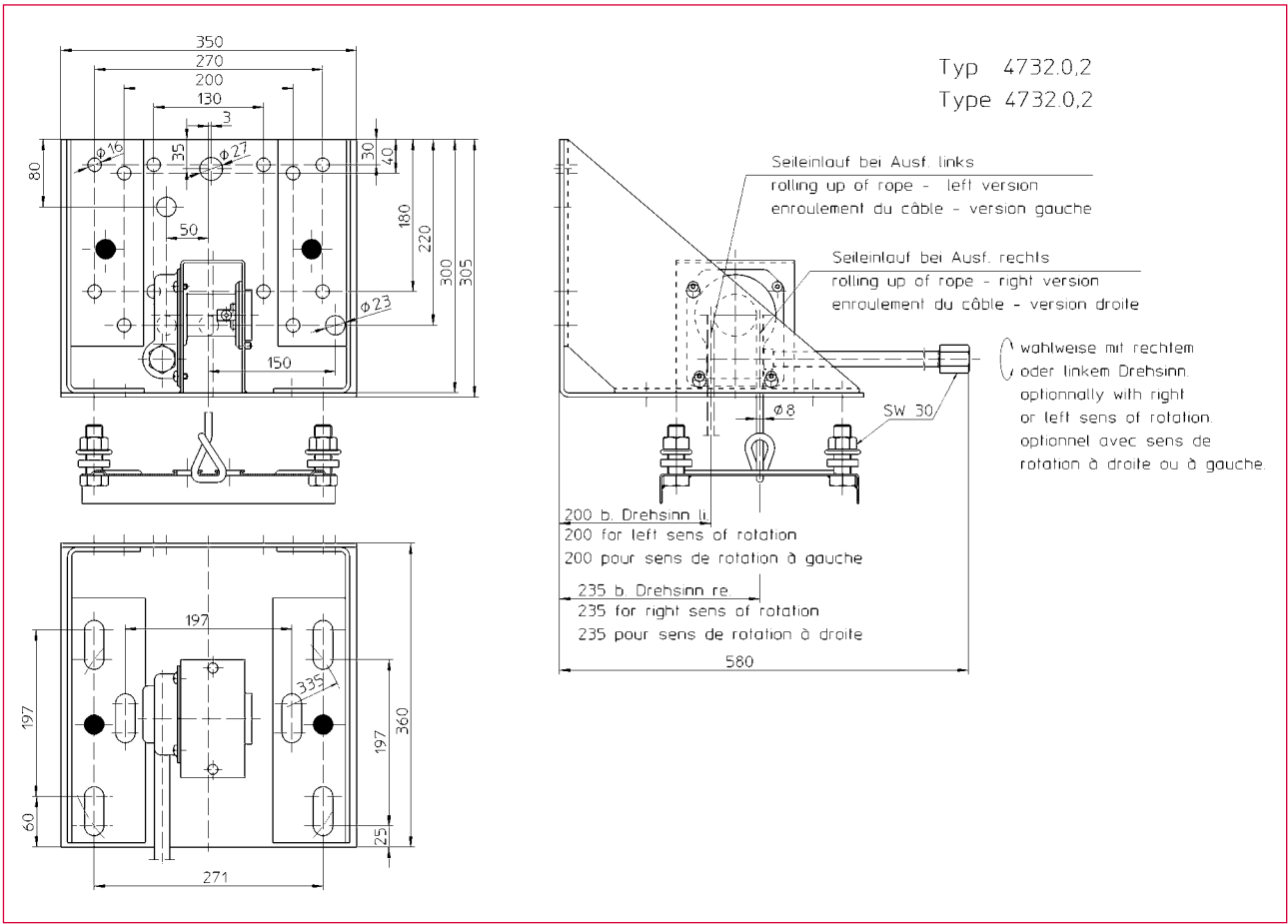
haacon hebetechnik gmbh
Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0
Fax: + 49 (0) 93 75/84-86
e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de
Internet: <http://www.haacon.com>



098158 [Ausg.: 02 - 12/2005 VWM/em]

Technische Daten
 Technical data
 Caractéristiques techniques



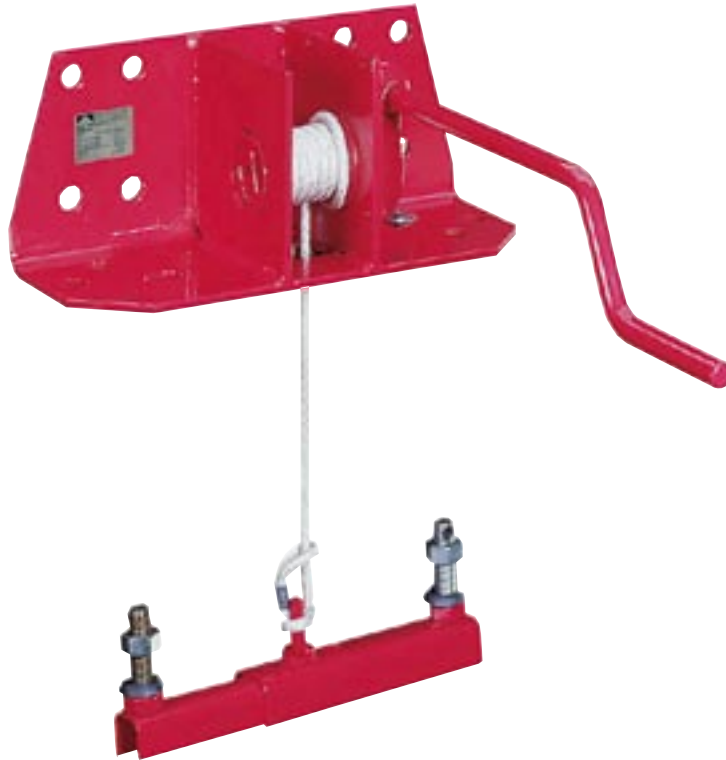
Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type
213 163	4732

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	4732.0,2
Zulässige Last	Admissible load	Charge autorisée	0,2 t
Seillänge	Robe length	Longueur du câble	1,75 m
Trommeldurchmesser	Drum diameter	Ø du tambour	50 mm
Seilstärke	Rope diameter	Épaisseur du câble	8 mm
Eingangsmoment	Torque	Moment d'enroulement	11,6 Nm
Übersetzung	Gear ratio	Rapport de vitesses	25 : 1
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	7,3 mm
Wirkungsgrad	Efficiency	Rendement	0,2
Gewicht	Weight	Poids	22 kg

Ersatzradhalter 4731

Universal spare wheel carrier 4731

Porte roue de secours 4731



- Einfacher, stabiler Halter für alle Räder mit 6-, 8-, und 10-Loch-Felgen mit Einpreßtiefe
- Lochkreis-Durchmesser zur Aufnahme des Ersatzrades: 205, 225, 275, 335 mm
- Integrierte Schneckenradseilwinde
- Ausgezeichneter Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung mit Pulverlackbeschichtung

Wahlweise:

- Starre oder verstellbare Spannarme für Felgen mit Einpreßtiefe

- Simple and rigid holder for all wheels with 6-, 8-, and 10-hole wheels with offset
- Screw-hole circle for spare wheels: 205, 225, 275, 335 mm
- Integral rope winch including rope and pulley
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating

Optional:

- Rigid or adjustable support arms for offset wheels

- Simple et solide fixateur pour tous les roues avec 6-, 8-, 10-trous jantes avec déport
- Arrangement des trous pour jantes de secours : 205, 225, 275, 335 mm
- Treuil à mécanisme vis sans fin intégré avec poulie de renvoi
- Incomparable traitement anti-corrosion par phosphatation au zing et poudrage

Option :

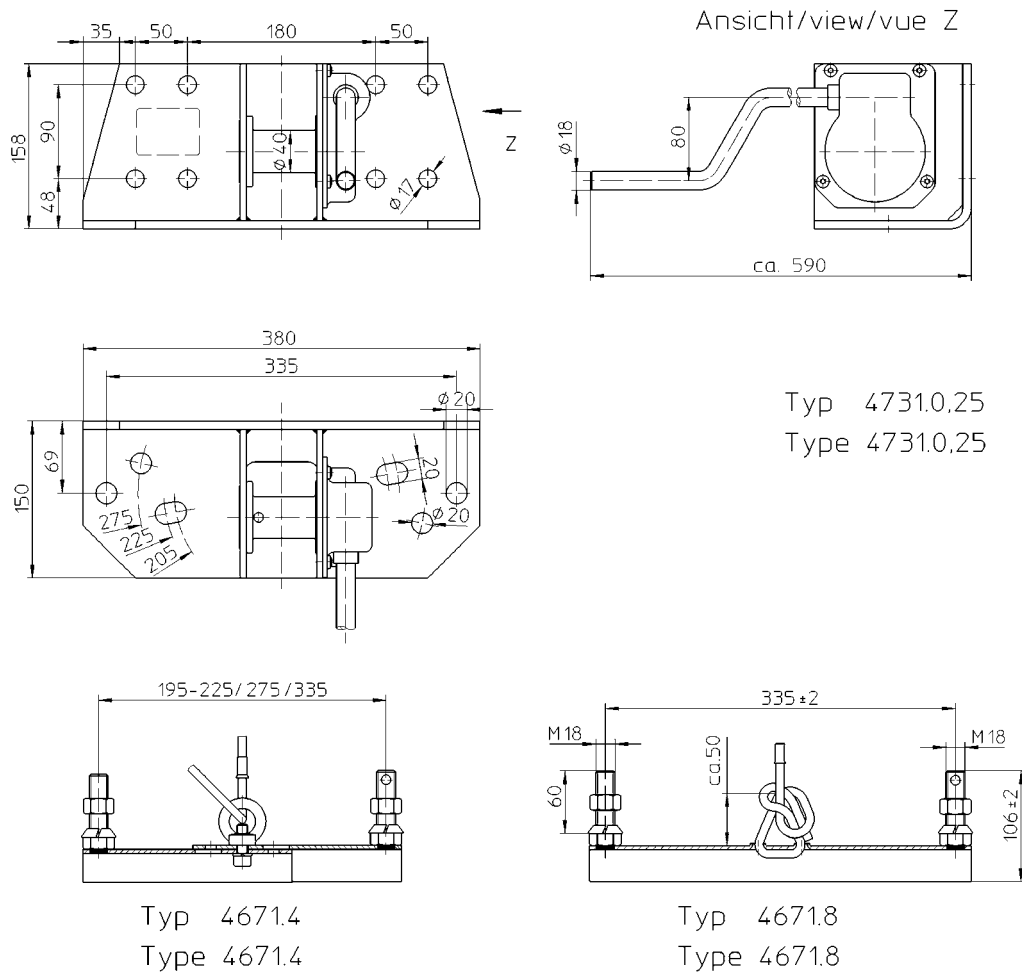
- Bras de tension fixes ou réglables pour jantes avec déport

12-3

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Zubehör Optional extra / Accessoires
210 970	4731	
200 233	4671.4	Spannarm verstellbar, mit Seil, für Felgen mit Einpreßtiefe support arm adjustable, incl. rope, for offset wheels bras de tension ajustable, avec câble, pour jantes avec déport
205 283	4671.8	Spannarm starr, mit Seil, für 10-Loch-Felge mit Einpreßtiefe support arm fix, incl. rope, for 10 holes offset wheels bras de tension fixe, avec câble, pour jantes avec déport à 10 trous

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	4731
Zulässige Last	Admissible load	Charge autorisée	0,25 t
Seillänge	Rope length	Longueur du câble	1,75 m
Trommeldurchmesser	Drum diameter	Ø du tambour	40 mm
Seilstärke	Rope diameter	Épaisseur du câble	8 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	150 N
Übersetzung	Gear ratio	Rapport de vitesses	25 : 1
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	6 mm
Gewicht	Weight	Poids	
Ersatzradhalter	Spare wheel carrier	Porte roue de secours	16,5 kg
Spannarm verstellbar	Support arm adj.	Bras de tension ajustable	1,9 kg
Spannarm starr	Support arm fix	Bras de tension fixe	1,7 kg

Ersatzradhalter 4718

Universal spare wheel carrier 4718

Porte roue de secours 4718



- Für Außenrahmen-, Innenrahmen- und Über-Kopf-Montage
- Integrierte Schneckenradseilwinde
- Starre oder verstellbare Spannarme für alle Arten von Felgen
- Ausgezeichneter Korrosionsschutz durch Zinkphosphatierung mit Pulverlackbeschichtung

- For outside-, inside- and upside down mounting
- Integral rope winch including rope
- Rigid or adjustable support arms for all types of offset wheels
- Unrivalled corrosion resistance through zinc phosphate and powder coating

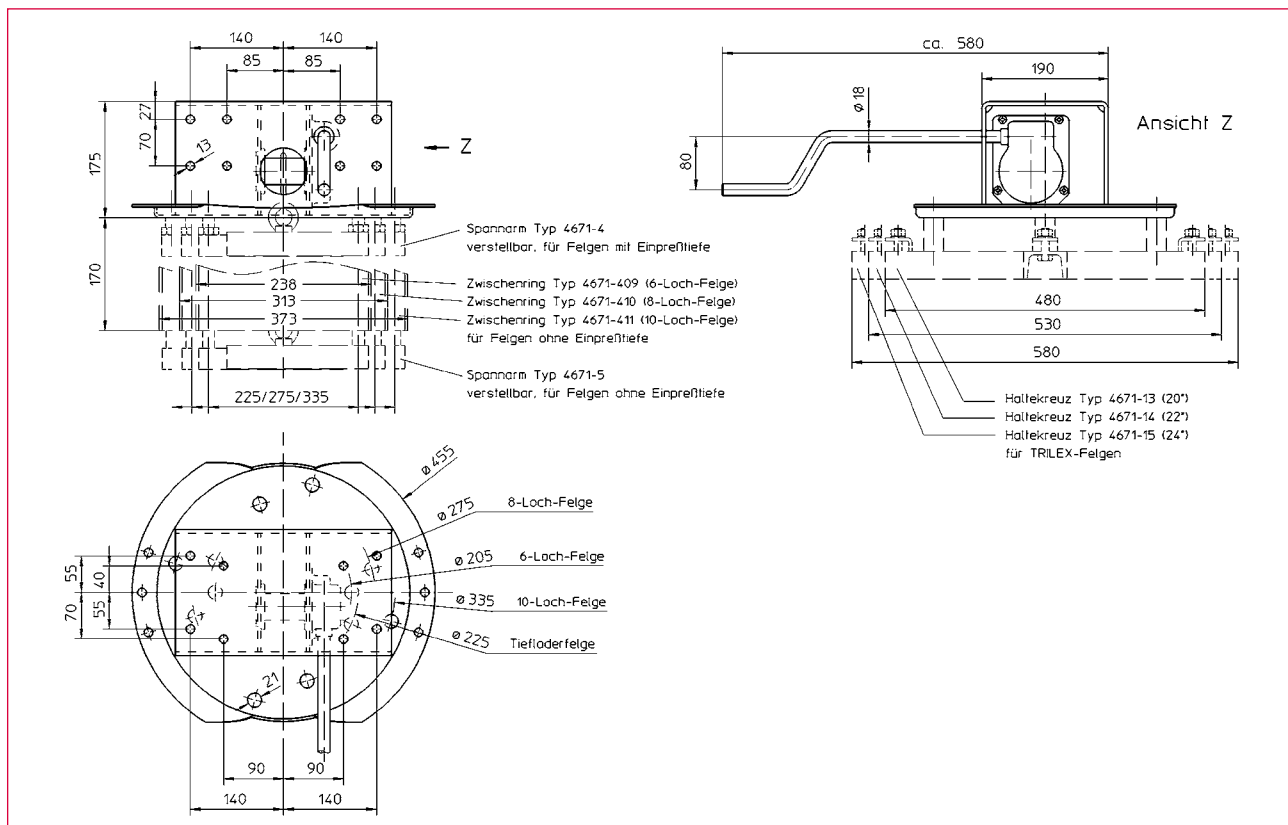
- Pour montage intérieur, extérieur ou sous longerons
- Treuil à mécanisme vis sans fin intégré
- Bras de tension électrozingué fixes ou réglables pour tous types de jantes
- Incomparable traitement anti-corrosion par phosphatation au zing et poudrage

12-4

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° /N° Code	Typ Type / Type	Zubehör / Optional extra / Accessoires	Gewicht/ Weight / Poids
210 966	4718		16,5 kg
		Spannarm / support arm / bras de tension	
200 233	4671.4	verstellbar, mit Seil, für Felgen mit Einpreßtiefe adjustable, incl. rope, for offset wheels ajustable, avec câble, pour jantes avec déport	1,9 kg
205 283	4671.8	starr, mit Seil, für 10-Loch-Felge mit Einpreßtiefe rigid, incl. rope, for 10 holes offset wheels fixe, avec câble, pour jantes à 10 trous avec déport	1,7 kg
200 237	4671.5	verstellbar, mit Seil, für Zwischenring 170 mm, für Felgen ohne Einpreßtiefe adjustable, incl. rope, for intermediate ring 170 mm, for wheels w.o. offset ajustable, avec câble, pour cercle intermédiaire 170 mm, pour jantes sans déport	1,9 kg
200 718	4671.6	verstellbar, für Zwischenring 230 mm hoch adjustable, for intermediate ring 230 mm height ajustable pour cercle intermédiaire 230 mm en haute	1,9 kg
205 284	4671.9	starr, für Zwischenring 170 mm (10-Loch-Felge) rigid, for intermediate ring 170 mm height (10-holes wheel) fixe, pour cercle intermédiaire 170 mm en haute (jantes à 10 trous)	1,7 kg
		Zwischenring / intermediate ring / cercle intermédiaire	
200 234	4671.409	170 mm, 6-Loch / holes / trous	4,6 kg
200 235	4671.410	170 mm, 8-Loch / holes / trous	5,5 kg
200 236	4671.411	170 mm, 10-Loch / holes / trous	6,0 kg
200 717	4671.412	230 mm, 10-Loch / holes / trous	9,7 kg

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	4718
Zulässige Last	Admissible load	Charge autorisée	0,25 t
Seillänge	Rope length	Longueur du câble	1,75 m
Trommeldurchmesser	Drum diameter	Ø du tambour	40 mm
Seilstärke	Rope diameter	Épaisseur du câble	8 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	150 N
Übersetzung	Gear ratio	Rapport de vitesses	25 : 1
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	6 mm

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Ersatzradwinde 468.0,25

Spare wheel winch 468.0,25

Treuil pour roue de secours 468.0,25



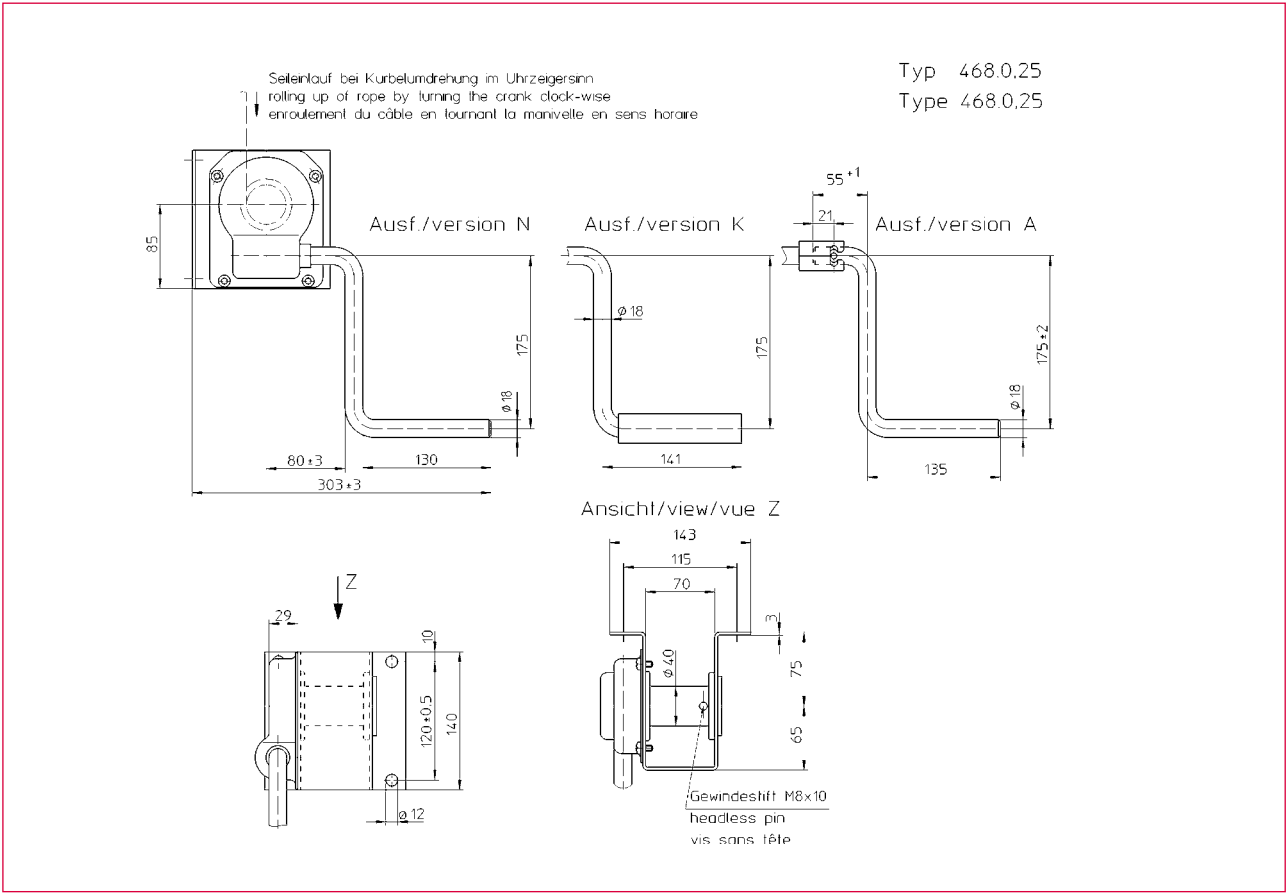
- **Robuste, leichtgängige Winde zum Handhaben von LKW-Ersatzrädern durch eine Person**
- **Vielseitig montierbar**
- **Selbsthemmendes, spritzwassergeschütztes Schneckenradgetriebe**
- **Alle Winden entsprechen der UVV der BG und tragen das GS-Zeichen**
- **Für Betrieb mit Stahl- oder Kunststoffseil**

- Robust, easy to operate winch for handling a spare wheel by one person
- Various possibilities to mount
- Self locking worm gear drive, waterproof
- All winches are proofed by BG and GS tested
- For use with steel rope or polyamid rope

- Treuil solide, facile à utiliser, convient à la manipulation de roues de secours de véhicules utilitaires par une personne
- Nombreuses possibilités de fixation
- Mécanisme du treuil à vis sans fin autobloquant et étanche
- Tous les treuils répondent à la réglementation allemande de prévention contre les accidents et portent le sigle GS
- Pour utilisation avec câble en acier ou synthétique

12-5

Technische Daten
 Technical data
 Caractéristiques techniques



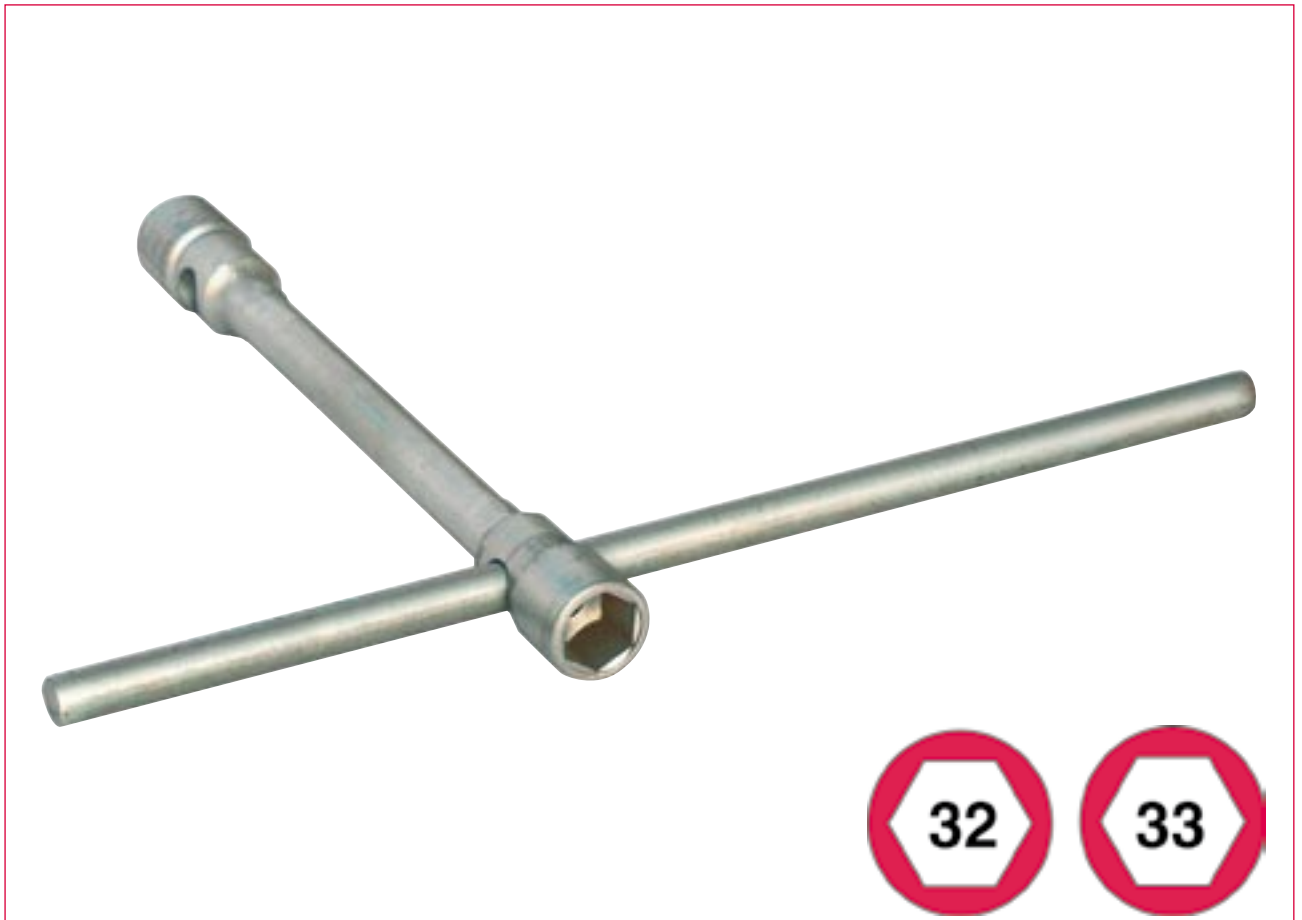
Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	
213 150	468.0,25	Kurbelgriff starr / Fixed handle / Manivelle fixe
213 151	468.0,25K	Kurbelgriff klappbar / Folding handle / Manivelle repliable
213 158	468.0,25A	Kurbel abnehmbar / Removable handle / Manivelle démontable
200 230	462.0,25	Ratschenkurbel / Ratchet lever / Manivelle à crochet

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	468.0,25
Zulässige Last	Admissible load	Charge autorisée	0,25 t
Seildurchmesser (Stahl)	Rope dia. (Steel)	Ø du câble (acier)	4 mm
Seildurchmesser (Kunststoff)	Rope dia. (Nylon)	Ø du câble (synthétique)	8 mm
Seilaufnahme (8 mm)	Rope length (8 mm)	Cap. d'enroulement du câble (8 mm)	3,3 m
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	66 N
Übersetzung	Gear ratio	Rapport de vitesses	25 : 1
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	5,8 mm
Wirkungsgrad	Efficiency	Rendement	0,2
Gewicht ca.	Weight approx.	Poids env.	4,1

Radmutternschlüssel SW 32-33

Wheel wrench with bar Key Number 32-33

Cric pour roues, largeur de clé 32-33



Radmutternschlüssel mit zwei Mutterngrößen

- Material SAE 1045 Chrom- Vanadium Werkzeugstahl
- Oberfläche elektrolytisch verzinkt HRC 30-40

Wheel wrench with bar and two nut sizes

- Steel SAE 1045 Chromo- Vanadium
- Treatment electrolytically zinc-plated HRC 30-40

Clé de roue pour deux dimensions d'écrous

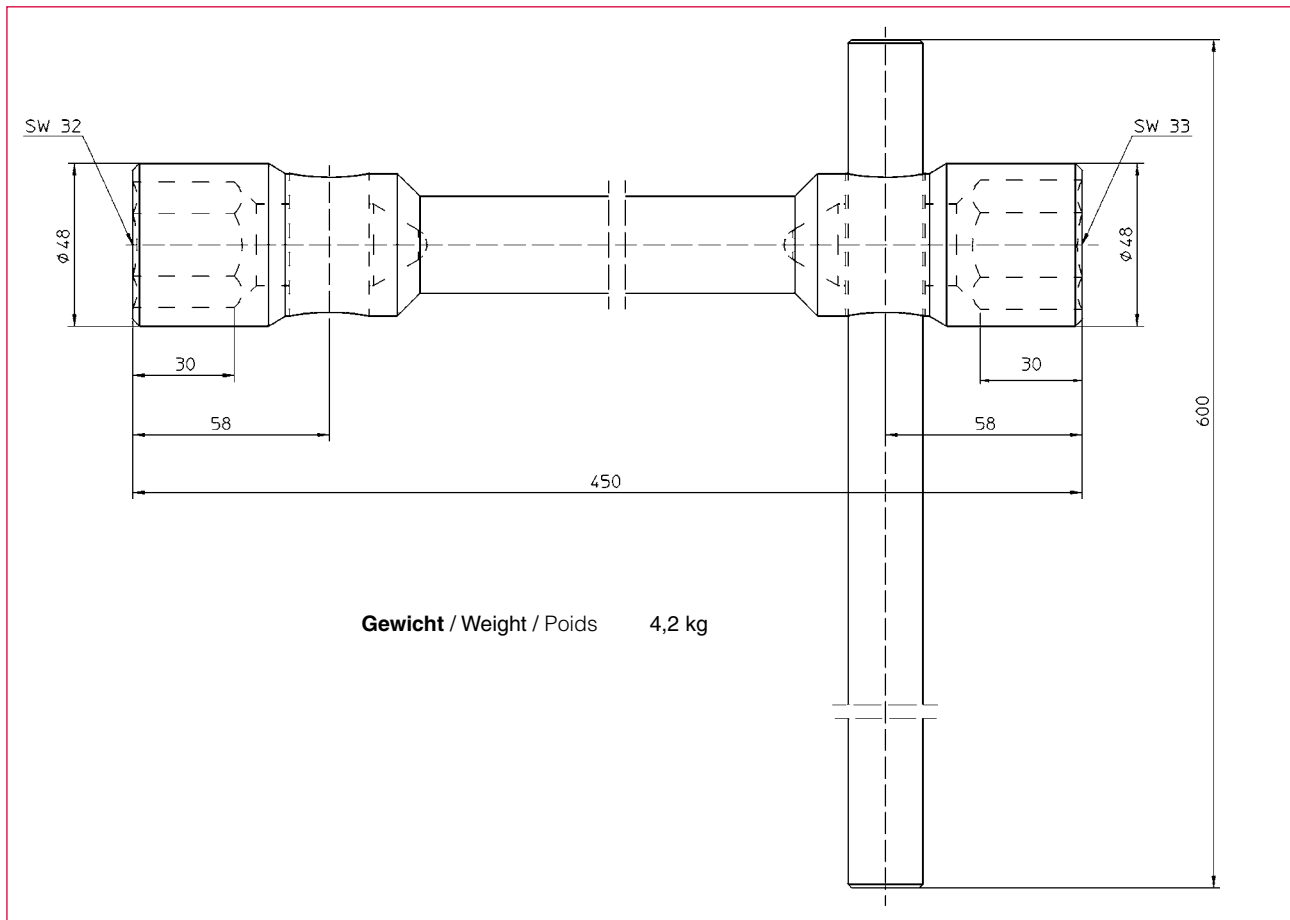
- Acier SAE 1045 chrome- vanadium
- Traitement de surface électro-zingué, HRC 30-40

12-7

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr.

O/N° / N° Code

301 528

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Hand-Seilwinde 4585.0,5 / 0,75
Hand Rope Winch 4585.0,5 / 0,75
Treuil à Câble 4585.0,5 / 0,75



Edelstahl Rostfrei-Handseilwinde vielseitig einsetzbar, speziell in Bereichen mit aggressiven Umweltbedingungen z.B. Chemische und Lebensmittel-Industrie, Kläranlagen, Sondermüllbeseitigung, Fracht- und Sportschifffahrt, etc.

- Günstige Montage Maße
- Vollkommen gekapselte Lastdruckbremse
- Lebensdauerschmierung
- Große Seilaufnahme
- Hoher Wirkungsgrad
- Abnehmbare Kurbel mit Abziehsicherung
- Hoher Qualitätsstandard
- Bewährtes Sicherheitskonzept

Rope winch stainless steel for various applications, especially in areas with aggressive environment conditions, e.g. chemical and food industry, clarification plants, special refuse disposal, transport and navigation:

- Space saving
- Internal self actuating load brake
- Life long greasing
- High rope capacity
- High efficiency
- Detachable security crank
- Superior quality
- Proven security concept

Treuil d'accastillage inoxydable pour diverses applications, spécialement adapté pour des applications en milieu agressif tel la chimie, l'industrie alimentaire, les stations d'épuration, le transport et la navigation :

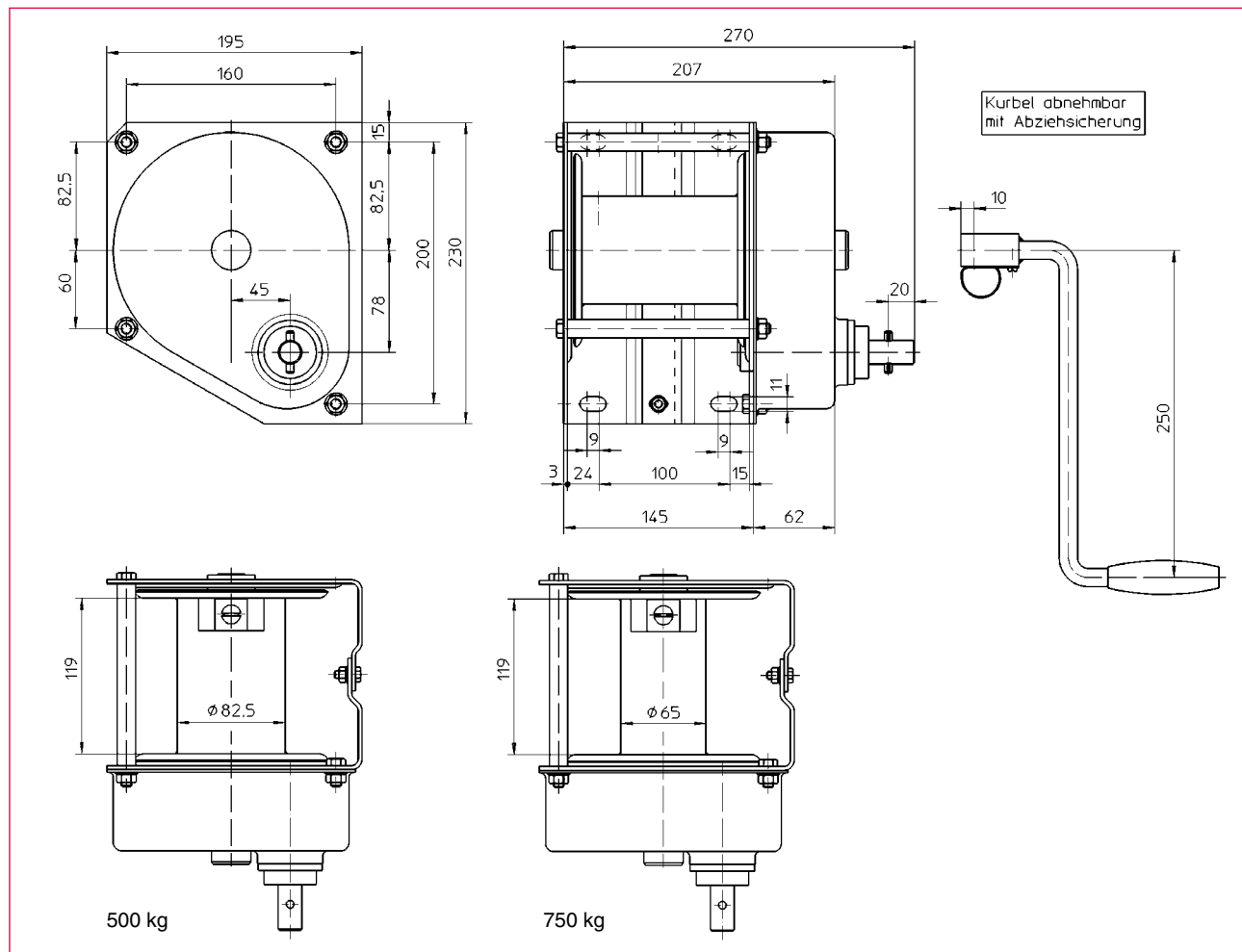
- Peu encombrant
- Carter étanche avec frein automatique
- Graissage à vie
- Grande capacité d'enroulement
- Grand rendement
- Manivelle de sécurité démontable
- Qualité supérieure concept de sécurité éprouvé

13-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Befestigung Mounting / Fixation	Oberfläche Surface / Finition
205 804	4585.0,5	Konsole / Bracket / Console	Edelstahl / Stainless steel / Inox
209 541	4585.0,75		

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	4585.0,5	4585.0,75
Zuglast:	Capacity:	Charge autorisée:		
1. Seillage	1 st rope position	Sur la 1 ^{ère} couche	500 kg	750 kg
4. Seillage	4 th rope position	Sur la 4 ^{ème} couche	350 kg	445 kg
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour manivelle	37 mm	30 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	170 N	180 N
Seilaufnahme	Rope capacity	Cap. d'enroulement du câble	25m	26 m
Erforderl. Drahtseil:	Wire rope necessary:	Câble métallique nécessaire :		
DIN 3069 FE zn k1770 sZ	DIN 3069 FE zn k1770 sZ	DIN 3069 FE zn k1770 sZ	6 mm Ø	6 mm Ø
Gewicht (ohne Seil)	Weight (w/o rope)	Poids (sans câble)	10 kg	10 kg

Hand-Seilwinde 4202.0,5
Hand Rope Winch 4202.0,5
Treuil à Câble 4202.0,5



Hochwertige Seilwinde für vielfältige Einsatzbereiche, wie Anlagenbau, Schiffahrt, Chemie- und Lebensmittelindustrie, Kläranlagen, Sondermüllbeseitigung, etc.

- Gekapseltes Getriebe
- Integrierte Lastdruckbremse gegen ungewolltes Ablaufen der Last
- Last- / Schnellgang mit Trommelfreilauf, zum schnellen Abziehen des unbelasteten Seiles
- Freilaufschaltung verhindert Falschaufspulen des Seiles
- Korrosionsbeständig

Wahlweise:

- Verzinkte Ausführung
- Edelstahl Rostfrei-Ausführung

High quality rope winch for multiple applications, such as machine construction, navigation, chemical and food industry clarification plants, special refuse disposal, etc.

- Encased gear-drive
- Internal self-actuating load brake
- High and low speed gears with declutchable rope drum
- Free-wheel gear against wrong winding up
- Corrosion resistant

Optional:

- Zinc-plated
- In stainless steel

Treuil à câble pour diverses applications, tel la mécanique, la navigation, l'industrie chimique et alimentaire, stations d'épuration, etc.

- Carter étanche
- Frein automatique incorporé
- Deux vitesses d'enroulement avec tambour de câble débrayable
- Équipé d'un dispositif anti-mou contre le mauvais enroulement du câble
- Résistant à la corrosion

Option :

- Zingué
- Inox

13-2

haacon hebetchnik gmbh
Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0
Fax: + 49 (0) 93 75/84-86
e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de
Internet: <http://www.haacon.com>

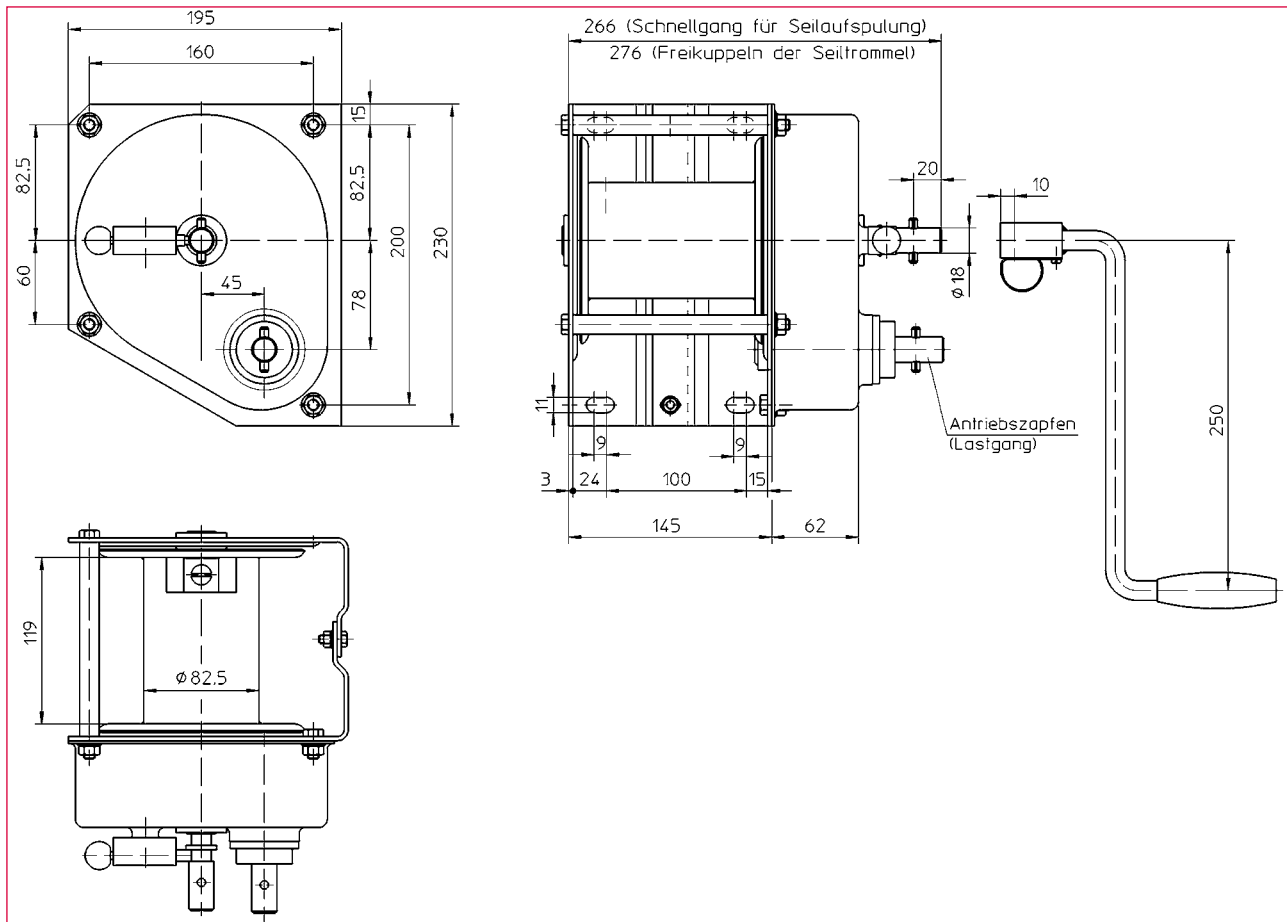


098116 [Ausg.: 01 - 10/2003 VWM/em]

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Befestigung Mounting / Fixation	Oberfläche Surface / Finition
203 961	4202.0,5	Konsole / Bracket / Console	Verzinkt / Zinc plated / Électro zingué
205 124	4202.0,5		Edelstahl Rostfrei / Stainless steel / Inox

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	4202.0,5
Zuglast - Lastgang	Static pulling capacity	Charge autorisée - statique	500 kg
Kurbeldruck - Lastgang	Crank force - static	Effort manivelle - statique	170 N
Hub / Kurbelumdrehung:	Lift / Crank turn:	Course / Tour de manivelle :	
Lastgang	Low gear	Petite vitesse	37 mm
Schnellgang	Fast gear	Grande vitesse	280 mm
Seilaufnahme	Rope capacity	Cap. d'enroulement du câble	25 m
Erforderl. Drahtseil:	Wire rope necessary:	Câble métallique nécessaire :	
DIN 3069 FE zn k 1770 sZ	DIN 3069 FE zn k 1770 sZ	DIN 3069 FE zn k 1770 sZ	6 mm Ø
Gewicht (ohne Seil)	Weight (w/o rope)	Poids (sans câble)	11 kg

Hand-Seilwinde 4483.0,65
Hand Rope Winch 4483.0,65
Treuil à Câble 4483.0,65



Hand-Seilwinde verzinkt

- Sicher und zuverlässig
- Korrosionsbeständig
- Wartungsfrei
- Universell einsetzbar
- 28 m Seilaufnahme
- 1000-fach bewährte Sicherheitskurbel mit drehbarem Griff

Wahlweise:

- Sicherheitskurbel mit Klappgriff und verstellbarem Kurbelradius (Foto)
- Sicherheitskurbel zum Freischalten der Seiltrommel: Seil lose abziehbar
- Besonders geeignet für Boots- und PKW-Anhänger

Hand-rope winch zinc-plated

- Safe and reliable
- Corrosion resistant
- Maintenance free
- Universal application
- Rope capacity: 28 m
- Proven security crank with turning handle

Optional:

- Security crank with foldable handle and adjustable crank radius (photo)
- Security crank to declutch rope drum: rope can be pulled off
- Especially suitable for boat trailers

Treuil manuel électro-zingué

- Manipulation sûre
- Résistant contre la corrosion
- Sans entretien
- Application universelle
- Capacité d'enroulement : 28 m
- Manivelle de sécurité approuvée

Option :

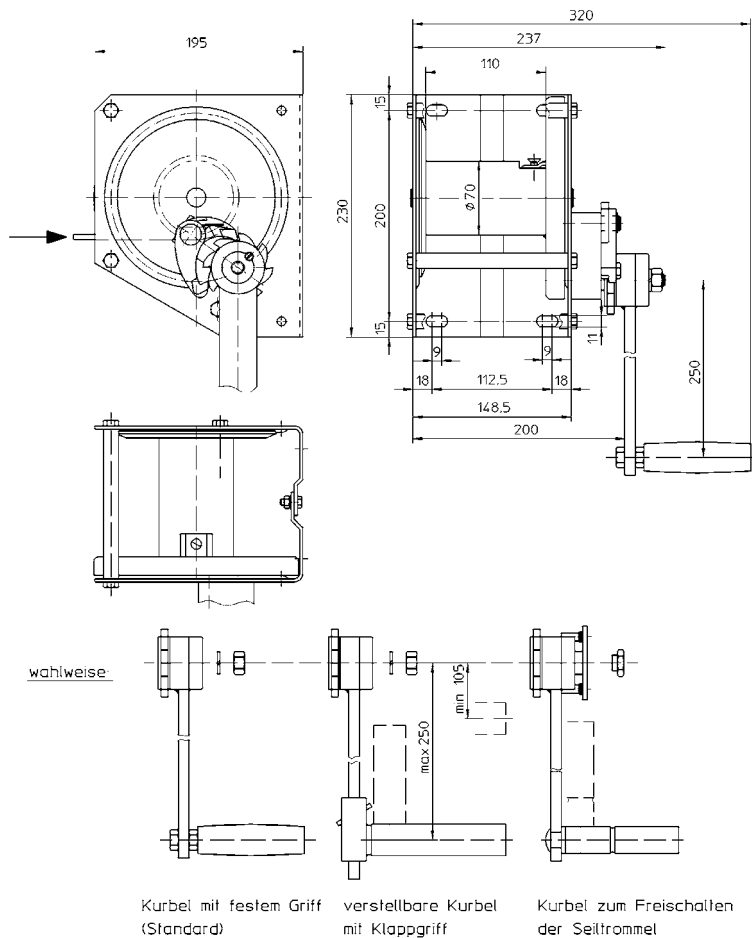
- Manivelle de sécurité avec poignée amovible et rayon réglable (photo)
- Manivelle de sécurité avec frein débrayable
- Particulièrement adapté pour les remorques et aux bateaux

13-3

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



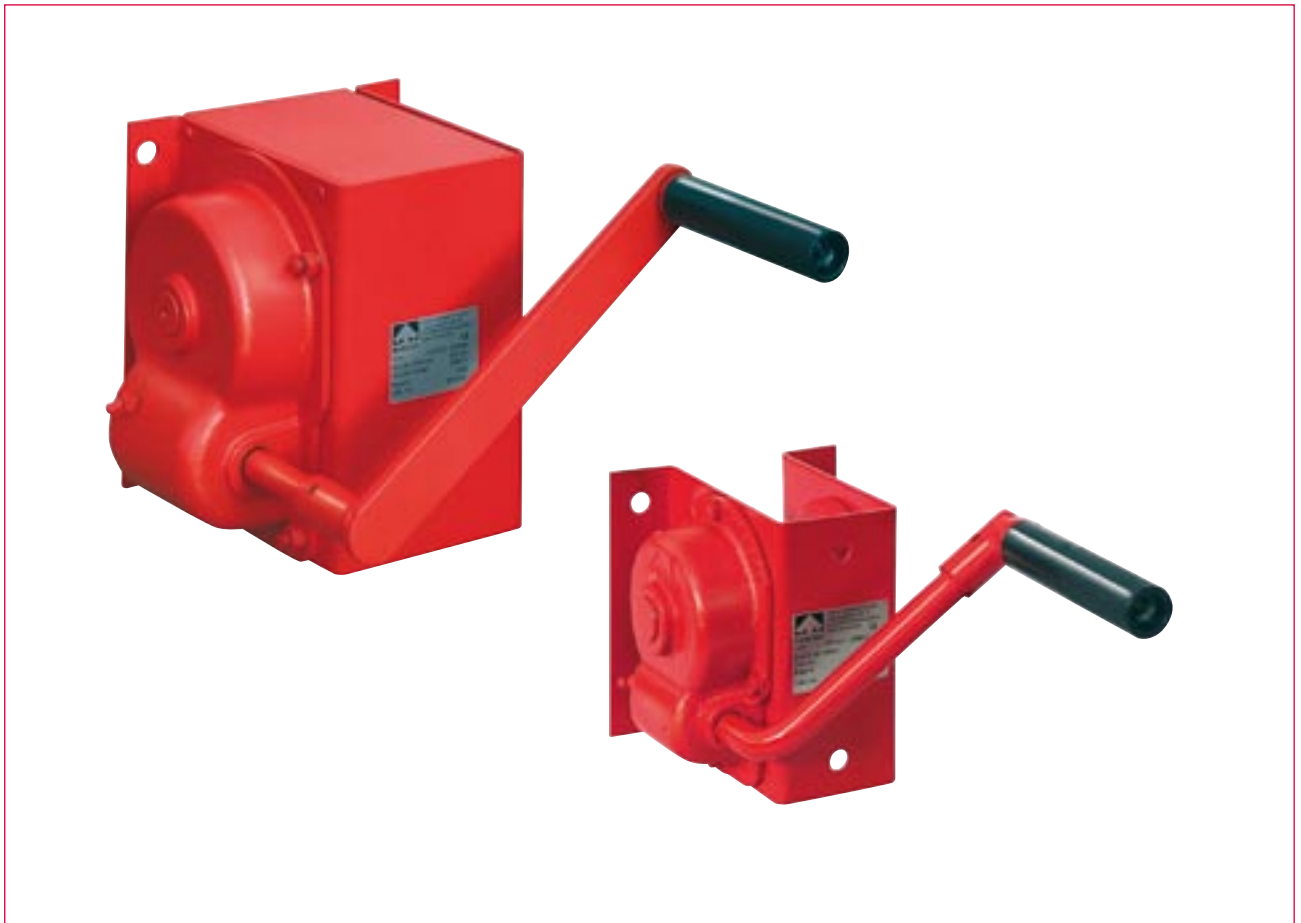
Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Befestigung Mounting / Fixation	Oberfläche Surface / Finition
205 347	4483, Kurbel mit drehbarem Griff	Konsole / Bracket / Console	Verzinkt / Zinc plated / Électro zingué
205 331	4483, Kurbel verstellbar, mit Klappgriff		
205 405	4483, Kurbel zum Freischalten		

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	4483.0,65
Zuglast:	Capacity:	Charge autorisée :	
1. Seillage	1 st rope position	Sur la 1 ^{ère} couche	650 kg
4. Seillage	4 th rope position	Sur la 4 ^{ème} couche	400 kg
Hub / Kurbelumdrehung:	Lift / Crank turn:	Course / Tour manivelle :	
1. Seillage	1 st rope position	Sur la 1 ^{ère} couche	39 mm
4. Seillage	4 th rope position	Sur la 4 ^{ème} couche	60 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	195 N
Seilaufnahme	Rope capacity	Cap. d'enroulement du câble	28 m
Seil-Ø	Rope Ø	Ø du câble	7 mm
Gewicht (ohne Seil)	Weight (w/o rope)	Poids (sans câble)	8,8 kg

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Hand-Seilwinde 4185.0,5; 4751.0,4
Hand Rope Winch 4185.0,5; 4751.0,4
Treuil à Câble 4185.0,5; 4751.0,4



Hand-Seilwinde mit selbsthemmendem Schneckengetriebe

- Einfache, sichere Handhabung
- Geringer Platzbedarf
- Spritzwassergeschützt
- Kurbel mit Klappgriff
- Bewährtes Sicherheitskonzept

Hand rope winch with self locking worm gear

- Simple, secure operation
- Space saving
- Splash proved
- Folding handle
- Proven security concept

Treuil à câble à roue et vis sans fin

- Manipulation simple et sûre
- Peu encombrant
- Protégé contre les éclats d'eau
- Manivelle repliable
- Concept de sécurité approuvé

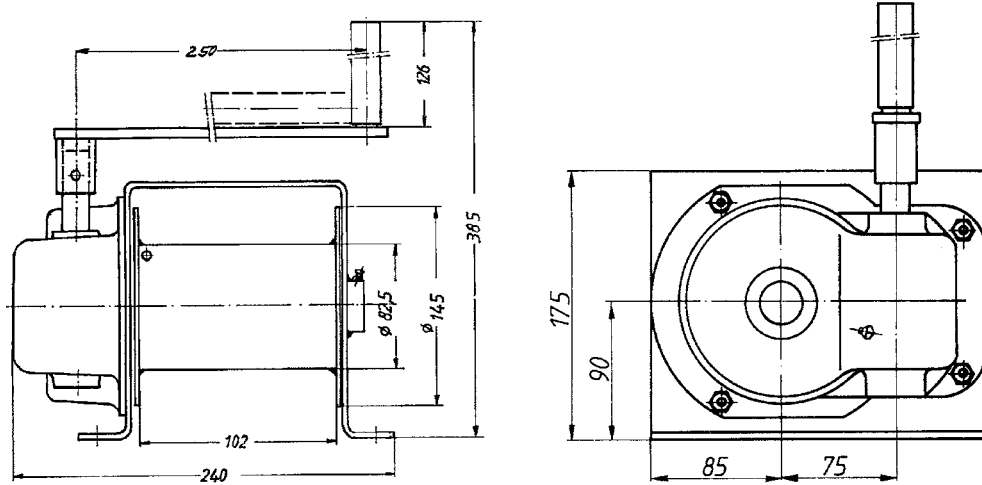
13-4

Technische Daten

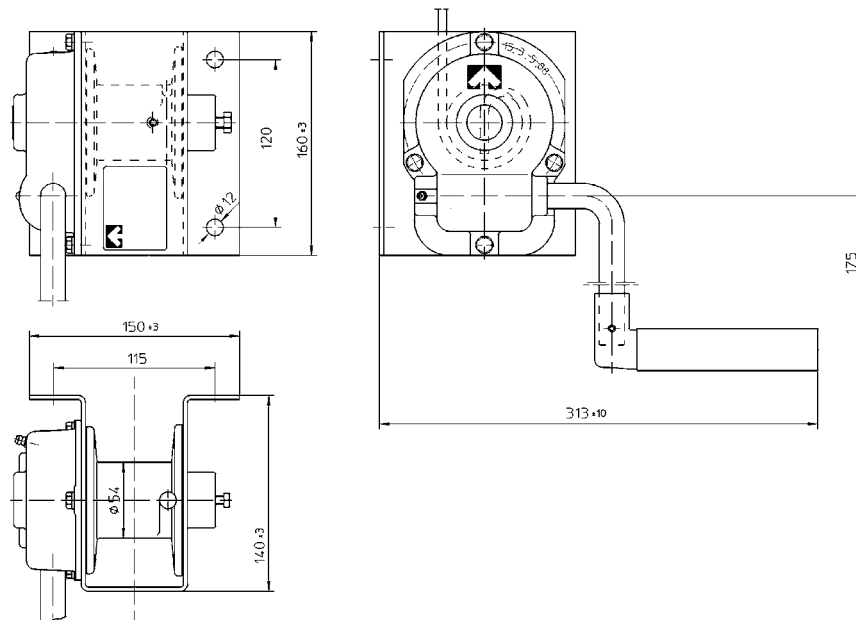
Technical data

Caractéristiques techniques

Typ(e) 4185



Typ(e) 4751



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Befestigung Mounting / Fixation
200 046	4185.0,5	Wand / Wall / Murale
200 045	4751.0,4	

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	4185.0,5	4751.0,4
Zuglast:	Capacity:	Charge autorisée :		
1. Seillage	1 st rope position	Sur la 1 ^{ère} couche	500 kg	400 kg
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour manivelle	13 mm	7,5 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	138 N	180 N
Seilaufnahme	Rope capacity	Cap. d'enroulement du câble	14m	4 m
Erforderl. Drahtseil:	Wire rope necessary:	Câble métallique nécessaire :		
DIN 3060 FE zn k 1770 sZ	DIN 3060 FE zn k 1770 sZ	DIN 3060 FE zn k 1770 sZ	6,5 mm Ø	6 mm Ø
Gewicht (ohne Seil)	Weight (w/o rope)	Poids (sans câble)	12 kg	6 kg

Elektroseilwinden
Electric winches
Treuils électriques



13-5

haacon hebetechnik gmbh
Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0
Fax: + 49 (0) 93 75/84-86
e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de
Internet: <http://www.haacon.com>

Angetriebene Seilwinden

Driven rope winches

Treuil à câble entraîné

- Lastbereich 100 kg - 50 t
- Elektroseilwinden
- Hydraulische Seilwinden
- Pneumatische Seilwinden

Auf Ihren Einsatzfall abgestimmt:

- Seilkapazität
- Gerillte Seiltrommel
- Auskuppelbare Seiltrommel
- Geteilte Seiltrommel
- Seileinweiser oder Seilanpreßrolle
- Seilgeschwindigkeiten
- Einfache Handbedienung bis zu komplexen Steuerungen
- Sonderausstattung wie Hubbegrenzung, Überlastschalter oder Schlaffseilschalter
- Auch für speziellen Einsatz z. B. BGV C1 oder Ex - geschützt
- Erhöhte Anforderungen an Staub- und Spritzwasserschutz

Zur korrekten Auslegung benötigen wir von ihnen einige technische Angaben.

Unter www.haacon.com / industriehebetechnik / finden Sie Unterlagen zu Standardseilwinden sowie eine Checkliste für angetriebene Seilwinden im .pdf Format zum Download.

- Lifting capacity 100 kg - 50 t
- Electric rope winches
- Hydraulic rope winches
- Pneumatic rope winches

Adapted to your requirements:

- Rope capacity
- Grooved drum
- Disengager / clutch
- Devided rope drum
- Rope guide or rope pressure-pad
- Rope speed
- Simple hand operation or complex control systems
- Additional accessories like limiting switch, overload protection or slack rope switch
- Also for special application (e.g. for stages and studios) or EX-proof
- Better dust-proof and weatherproof protection

Kindly let us have your technical details so that we can offer the model that suits best to your requirements.

At www.haacon.com / industrial lifting equipment / you will find documentation about our standard rope winches as well as the check list for driven winches for download (.pdf).

- Capacité de levage 100 kg - 50 t
- Treuils électriques
- Treuils hydrauliques
- Treuils pneumatiques

Adapté à votre emploi :

- Capacité du câble
- Tambour à câble rainuré
- Tambour débrayable
- Tambour divisé
- Guidage de câble ou rouleau presse câble
- Vitesse du câble
- Commande manuelle ou commande complexe
- Accessoires comme limiteur en fin de course, Limiteur de charge ou interrupteur de mou de câble
- Aussi pour emploi spécial, (p. ex. pour des scènes/studios) ou protection anti-déflagrante
- Meilleure étanchéité et protection anti-poussière

Pour pouvoir trouver le modèle idéal pour vos besoins, merci de nous donner vos détails techniques.

Veuillez trouver notre documentation pour les treuils à câble standard sous www.haacon.com / Levage Industriel / ainsi qu'une liste de vérification. (format .pdf pour télé- chargement)

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Zurrwinde für Gurt oder Drahtseil 2622, 4504

Lashing winch for strap or wire rope 2622, 4504

Tours de câblage pour sangles et câbles métalliques 2622, 4504



Komfortable, unverwüsthche Zurrwinde, die wahlweise mit Textilgurt oder Drahtseil als Spannmittel arbeitet. Bedient wird die Winde mit dem rückschlagfreien Aufsteckgetriebe.

Die Zurrwinde Typ 2622 entspricht, zusammen mit dem Aufsteckgetriebe Typ 4504, den Forderungen der Berufsgenossenschaft.

Easy to use, unbreakable lashing winch which works as a stretcher either with strap or with wire rope. The winch operates with a blow-back proof detachable gear box.

The lashing winch type 2622 along with the detachable gear box meet the demands of the employer's liability insurance association.

Simple et résistant, ce tour de câblage permet de brider aussi bien avec des sangles que des câbles métalliques.

Ce treuil s'utilise avec un dispositif de tension mécanique à engrenage de sécurité amovible.

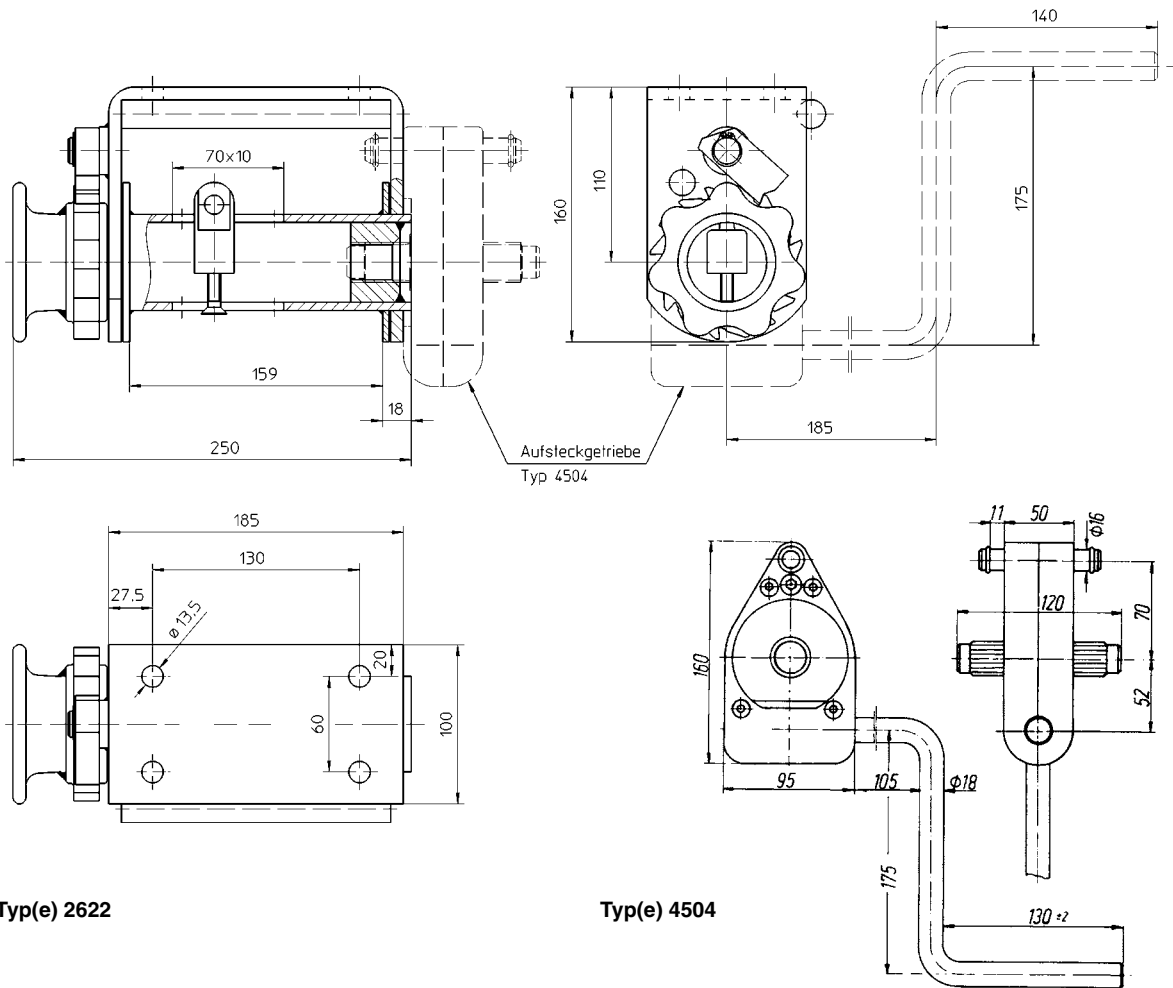
Tour de câblage type 2622 et le dispositif de tension type 4504 répondent aux exigences de la caisse de prévoyance contre les accidents et sont conformes aux normes de sécurités allemandes.

14-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Bezeichnung Description / Désignation
200 254	2622	Zurrwinde / Lashing winch / Tours de câblage
200 255	4504	Aufsteckgetriebe / Detachable gear box / Tendeur amovible

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	2622
Zulässige Zuglast	Admissible load	Capacité de levage	2 t
Vorspannkraft	Stretching force	Capacité de serrage	0,5 t
Kurbeldruck	Crank force	Effort manivelle	180 N
Übersetzung	Gear ratio	Engrenage	25 : 1
Gurtaufnahme	Strap capacity capacité	D'enroulement	3 m
Gurtabmessung max.	Strap dimension max	De dimension sangle max.	50 x 5 mm
Seilaufnahme	Rope capacity	Capacité de câble	9 m
Seil-Ø max	Rope Ø max.	Ø du câble	8 mm

Schneckengetriebe 4522.100, 4541.100, 4563.100

General purpose gear drive 4522.100, 4541.100, 4563.100

Engrenage à vis sans fin 4522.100, 4541.100, 4563.100



Kompakte, universell einsetzbare Schneckengetriebe für Handbetrieb:

- Selbsthemmend
- Montagefreundlich
- Geringer Platzbedarf
- Leichtgängig
- Wartungsarm
- Getriebeteile gehärtet

Manually operated, compact worm gear for various applications:

- Self-locking
- Easy to mount
- Space saving
- Easy running
- Low-maintenance
- Hardened gear parts

Engrenage à vis sans fin compact, pour entraînement manuel, pour les applications universelles:

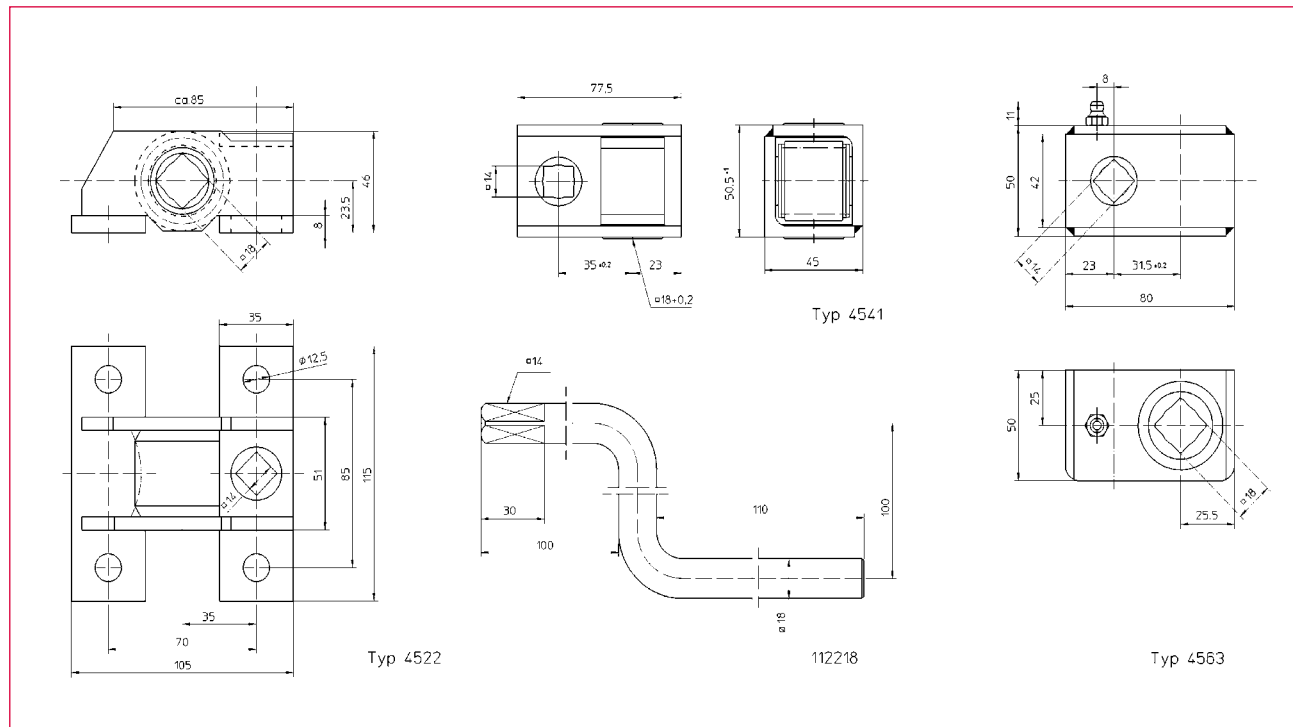
- Autobloquant
- Simple à monter
- Peu encombrant
- Libre fonctionnement
- Nécessite pratiquement aucun entretien
- Pièces durcies

15-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type
205 453	4541.100
203 660	4522.100
205 741	4563.100
Zubehör Additional / Équipement supplémentaire	
112 218	Kurbel / Crank / Manivelle

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	4522	4541	4563
Abtriebsmoment	Driving torque	Couple d'entraînement	100 Nm	100 Nm	100 Nm
Übersetzung	Gear ratio	Rapport	13:1	13:1	11:1
Kurbeldruck	Crank force	Effort manivelle	200 N	200 N	220 N
Gewicht	Weight	Poids	1,2 kg	0,75 kg	0,9 kg
Maße (L/B/H)	Dimensions	Dimensions	105/115/46mm	77,5/50/45 mm	80/50/50 mm



Universell einsetzbare Getriebe für Handantrieb. Motorischer Antrieb bei einer Eingangsrehzahl bis 100 U/Min. im Kurzzeitbetrieb möglich.

- **Robust und zuverlässig**
- **Wartungsfrei**
- **Sicherheitskurbel mit lastabhängiger Rücklaufsperre**
- **Alternativ ohne Rücklaufsperre, bei Verwendung zum Verschieben von Lasten**

Ausrüstbar mit:

- **Einer oder mehreren Seiltrommeln**
- **Kettenrädern für Rollenketten**
- **Kettennüssen für Gliederketten**
- **Außenrahmenbedienung**
- **Kurbelwellenverlängerung**

Hand driven all purpose gear drives for multiple applications. Motor drive possible for a speed up to 100 revolutions/min.

- **Robust and reliable**
- **Maintenance-free**
- **Security crank with internal self actuating load brake**
- **Alternatively without self actuating load brake for shifting of loads**

Can be equipped with:

- **One or several rope drums**
- **Chain wheels for roller chains**
- **Chain sprockets for link chains**
- **Crank extensions**
- **Crankshaft extension**

Engrenages à tout usage pour opération manuelle et pour des applications variées. Opération à moteur possible pour une vitesse de rotation jusqu'à 100 rotations par minute.

- **Robuste et fiable**
- **Sans maintenance**
- **Manivelle de sécurité avec frein autobloquant sous charge**
- **Alternativement sans frein autobloquant sous charge lors des applications pour décaler une charge**

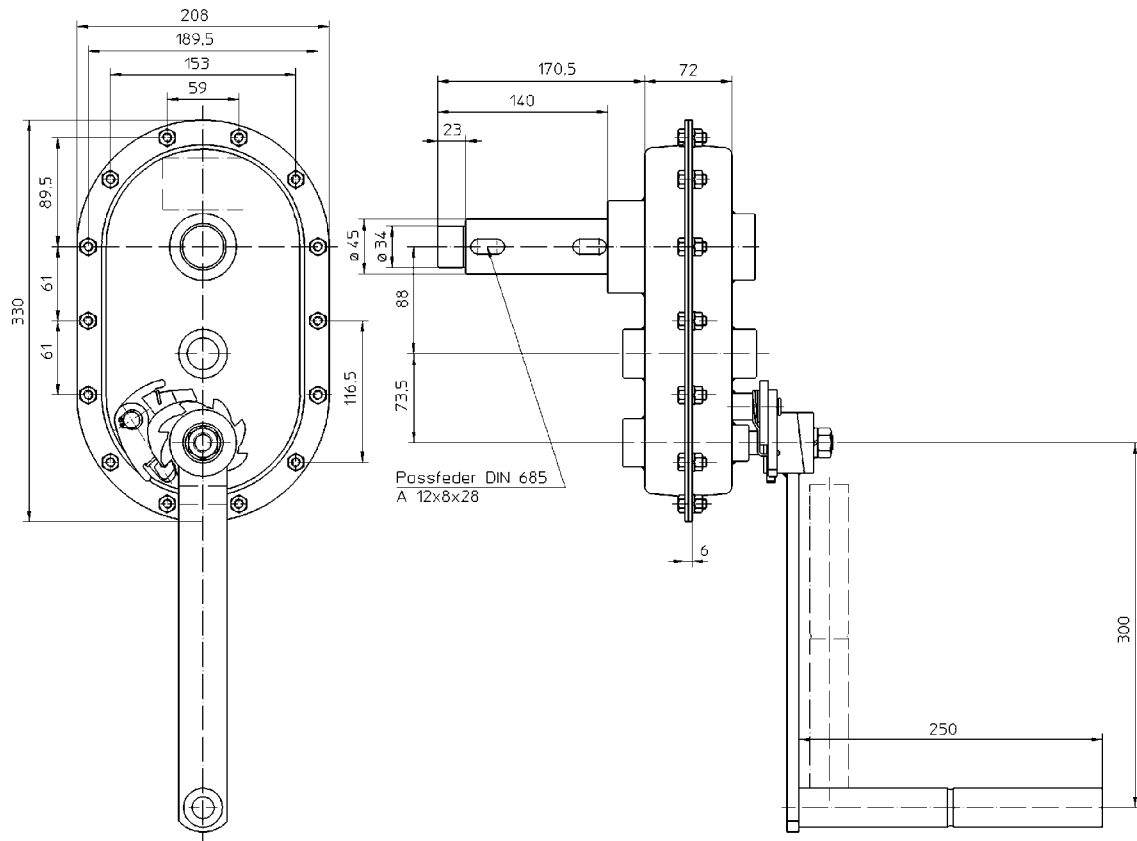
Peut être équipé :

- **D'un ou plusieurs tambours du câble**
- **Avec des roues à chaînes pour de chaînes à rouleaux**
- **Avec un rallonge manivelle**
- **Avec un rallonge de l'arbre de manivelle**

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Typ(e) 242.2

Weitere Maßzeichnungen finden Sie auf www.haacon.com unter der Produktkategorie 'Spann- und Zurreinrichtungen'.

You find further drawings on www.haacon.com under the product category 'securing equipment'.

Vous trouvez d'autres dessins sur www.haacon.com sous la catégorie de produit 'Matériel pour amarrage'.

Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Bezeichnung Description / Désignation	Zubehör / Optional extra / Accessoires	Best.-Nr. O/N° / N° Code
200 143	242.0,5	Allzweckgetriebe All purpose gear Engrenage à tout usage	dazu passende Norm-Seiltrommel Ø 70 mm standard rope drum Ø 70 mm for above tambour de câble correspondant Ø 70 mm	200 147
200 144	242.1		dazu passende Norm-Seiltrommel Ø 120 mm standard rope drum Ø 120 mm for above tambour de câble correspondant Ø 120 mm	200 148
200 145	242.2		dazu passende Norm-Seiltrommel Ø 120 mm standard rope drum Ø 120 mm for above tambour de câble correspondant Ø 120 mm	200 149
200 146	242.3			

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	242.0,5	242.1	242.2	242.3
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	240 N	190 N	320 N	300 N
Abgangsdrehmoment	Torque	Moment de torsion	200 Nm	600 Nm	1200 Nm	1800 Nm
Übersetzung	Gear ratio	Rapport	6,1:1	18,5:1	25,7:1	42,8:1
Gewicht	Weight	Poids	8 kg	10 kg	18 kg	24 kg

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Winkelgetriebe 2081.2,5 / 2081.5

Mitre gear 2081.2,5 / 2081.5

Transmission demultipliée 2081.2,5 / 2081.5



- **Robustes Gehäuse**
- **Kegelradgetriebe**
- **Mit 3 Wellenenden**
- **Leichte, sichere Bedienung**
- **Montagefreundlich**

Wahlweise:

- **Zusätzliche Befestigungsmöglichkeiten**

- Robust housing
- Bevel gear
- Easy and secure operation
- Easy to mount

Optional:

- Additional fixing possibilities

- Capotage robuste
- Engrenage coniques
- Manipulation simple et sûre
- Simple à monter

Option :

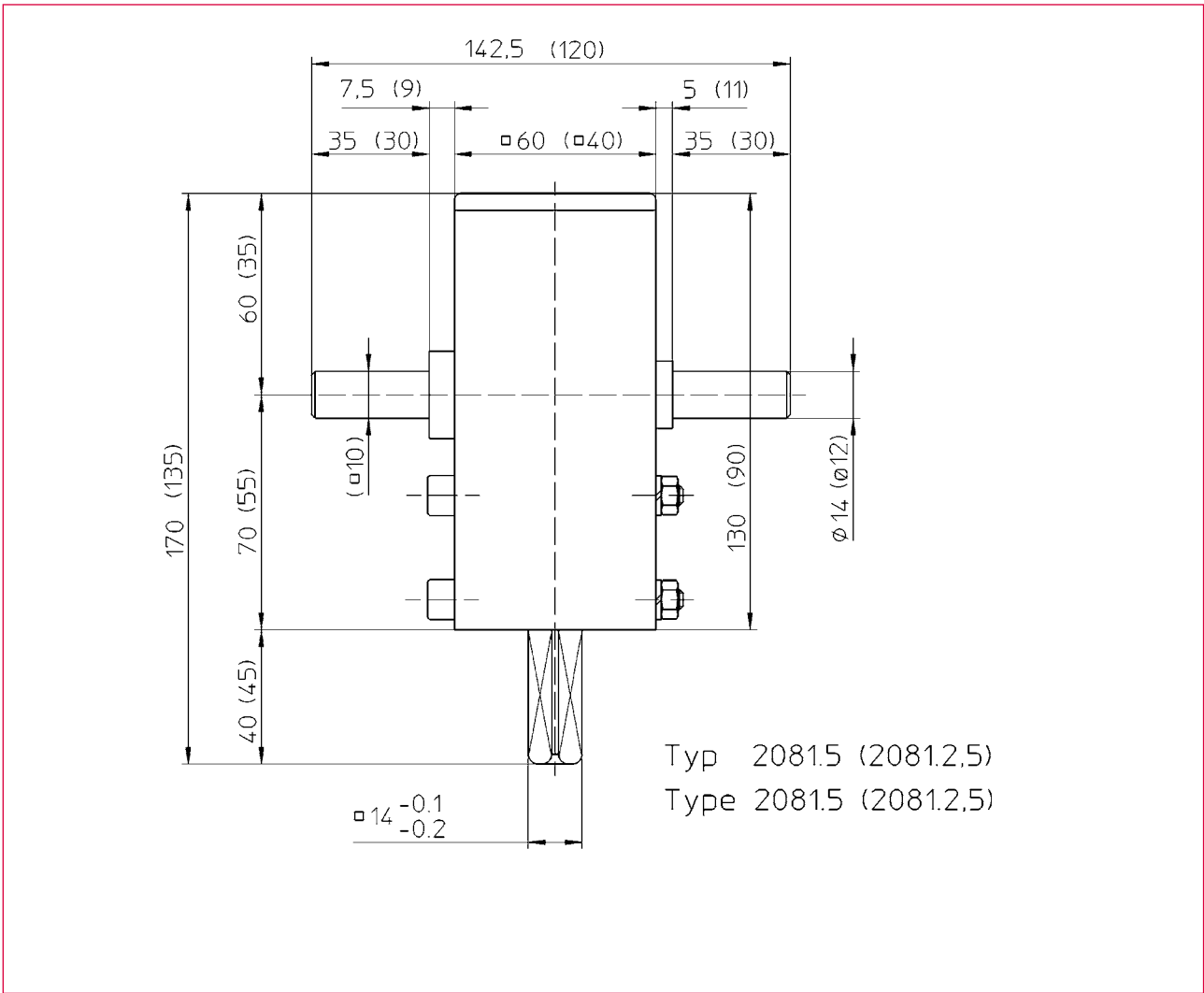
- Possibilités de fixation supplémentaires

16-2

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type
200 151	2081.2,5
200 152	2081.5

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	2081.2,5	2081.5
Zulässiges Moment	Admissible torque	Torque admissible	25 Nm	50 Nm
Gewicht	Weight	Poids	0,7 kg	1,5 kg
Übersetzung	Gear ratio	Rapport	1 : 1	1,6 : 1

Verschiebeeinrichtung 1156.1,5

Chassis extension set 1156.1,5

Système d'extension pour châssis 1156.1,5



- Zahnstangenwinden zum Verlängern, Verbreitern und Verschieben von Ladeflächen
- Gerade verzahnt
- Wahlweise Rechts- oder Linksausführung
- Zum Verschieben in horizontaler Richtung ohne Sperrvorrichtung
- Verschiedene Varianten mit Kurbelverlängerung, Sicherheitskurbeln oder Schaltgetrieben auf Anfrage
- Geringe Bedienkräfte
- Wartungsarm und praktisch verschleißfrei

- Rack and pinion jack to extend, broaden or shift loading surfaces
- Spur toothed
- Left-hand or right-hand operation
- For horizontal shifting without locking system
- Different versions with crank extension, safety crank or gear box
- Easy to handle
- Maintenance-free

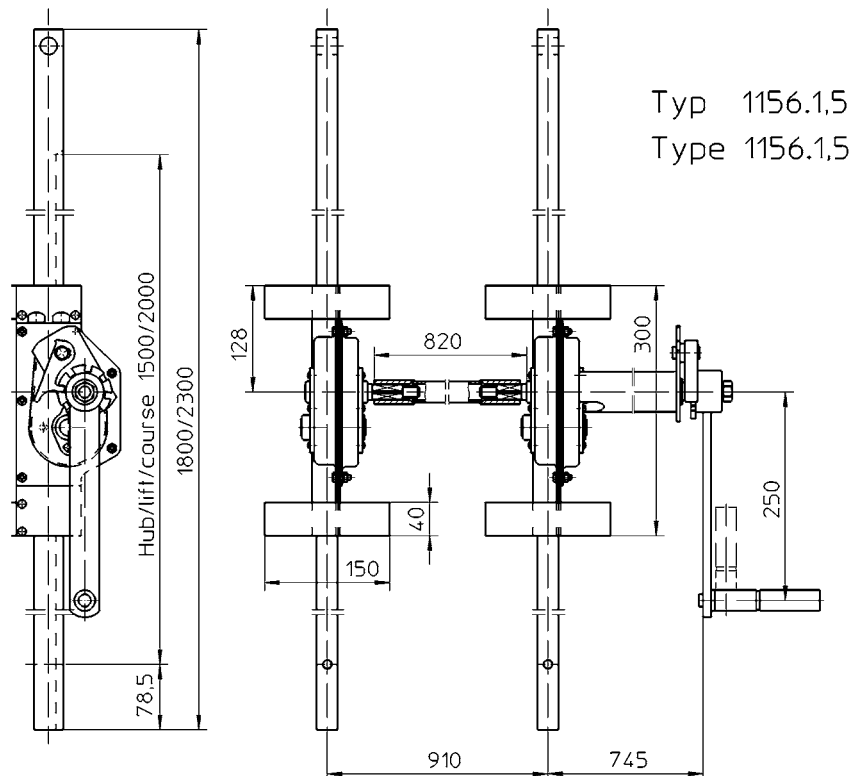
- Cric à crémaillère pour rallonger, élargir ou décaler les surfaces de chargement
- Engrenage droit
- Positionnement du mécanisme au choix, à droite ou à gauche
- Rallongement horizontal sans verrouillage
- Variantes avec manivelle rallongée, manivelle de sécurité ou boîte de vitesses
- Manipulation à faible effort
- Peu d'entretien et usure réduite

17-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type
200 471	1156.1,5
200 672	1156.1,5

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	200 471	200 672
Zulässige Last	Admissible load	Charge admissible	1,5 t	1,5 t
Bauhöhe	Overall height	Hauteur totale	1800 mm	2300 mm
Hub	Lift	Course	1500 mm	2000 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort sur manivelle	220 N	220 N
Übersetzung	Gear ratio	Rapport de vitesses	4,5:1	4,5:1
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course/tour de manivelle	13,9	13,9
Wirkungsgrad	Efficiency	Rendement	0,65	0,65
Gewicht	Weight	Poids	36 kg	42 kg

Zahnstangenwinden 1624/ 1685

Rack Jacks 1624/ 1685

Treuil à crémaillère 1624/ 1685



Zahnstangenwinde zum einfachen und sicheren Heben, Senken, Verstellen, etc. von Lasten aller Art.

- **Selbsthemmende Sicherheitskurbel, die die Last in jeder gewünschten Position hält**
- **Leichte, effektive Bedienung durch optimale Übersetzung**
- **Zug- oder Druckausführung**
- **Lastbereich: 1,5 - 10 t**
- **Sonderausführungen auf Anfrage:**
 - Abweichende Zahnstangenlänge
 - Abweichender Hub
 - Abtriebswelle für Koppelung mehrerer Winden
 - Sperre mit abnehmbarer Kurbel

Rack & pinion jack for easy and secure lifting lowering, adjusting, etc. of all kinds of charges.

- Self-locking security crank, keeps the charge in every required position
- Easy and effective operation through optimal gear ratio
- For pulling or pushing
- Load: 1,5 - 10 t
- Special versions on request:
 - Different length of rack
 - Different lift
 - Drive shaft to connect several jacks
 - With internal brake and removable crank

Pour lever abaisser, ajuster et fixer des charges de tous genres de façon sûre.

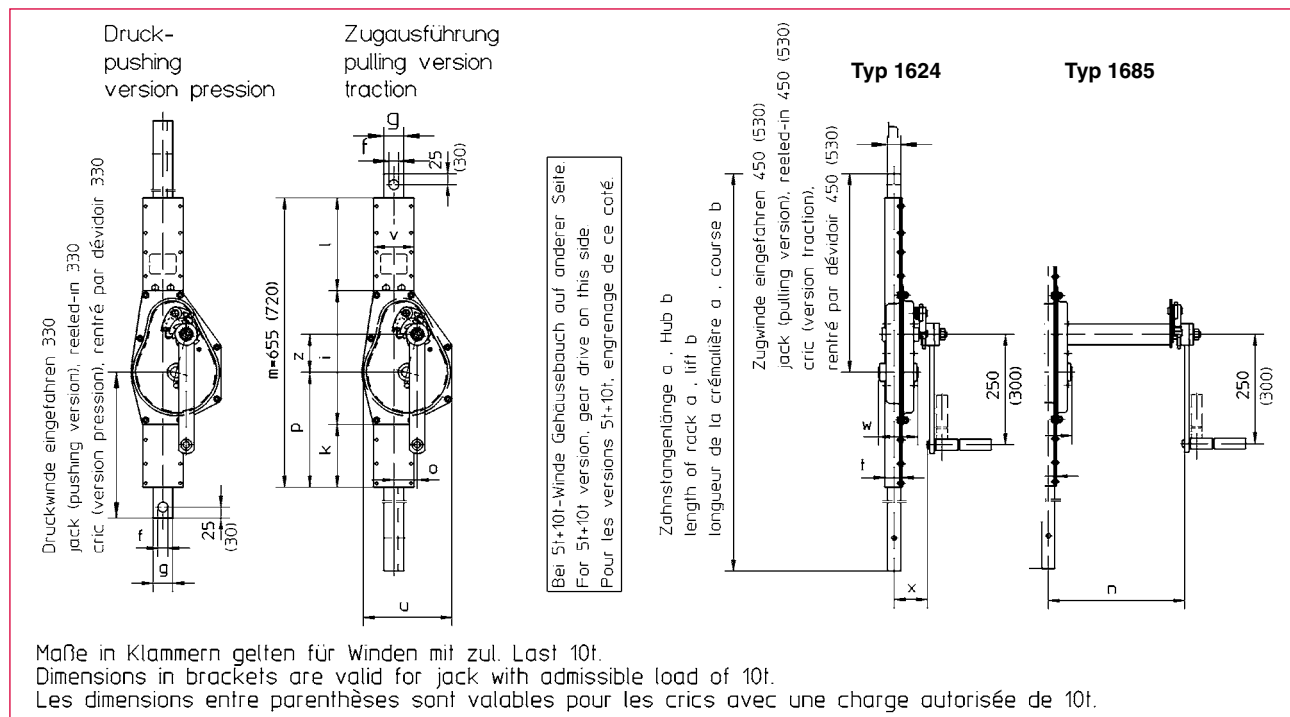
- Manivelle de sécurité autobloquante qui tient la charge dans la position souhaitée
- Opération simple et efficace pour un rapport optimal
- Version, tension ou traction
- Charge : de 1,5 jusque' à 10 t
- Versions spéciales sur demande :
 - Longueur de la crémaillère
 - Course différente
 - Arbre de transmission pour pouvoir coupler plusieurs crics
 - Frein avec manivelle amovible

17-2

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



1624	1685														
Best.-Nr. O/N° N° Code	Best.-Nr. O/N° N° Code	Zul. Last Adm. load Charge aut.	Ausführung Version Version	Zahnstange (a) Rack length Long. de la cré.	Hub (b) Lift Course	Hub / Kurbelumdr. Lift / Crank turn Course / Tour de maniv.									
205 186	205 195	1,5 t	Zug / Pulling version / Version traction	1350 mm	800 mm	13,9 mm									
205 187	205 196			1805 mm	1250 mm										
205 188	205 197			2055 mm	1500 mm										
205 189	205 198			2355 mm	1800 mm										
205 285	207 685			950 mm	400 mm										
205 190	205 199	1 t	Druck / Pushing version / Version pression	1350 mm	800 mm	8,0 mm									
205 192	205 200			1805 mm	1250 mm										
205 193	205 201			2055 mm	1500 mm										
205 194	205 202			2355 mm	1800 mm										
205 203	205 209			1350 mm	800 mm										
205 204	205 210	3 t	Zug / Pulling version / Version traction	1800 mm	1250 mm	3,9 mm									
205 205	205 211			2350 mm	1800 mm										
205 286	210 356			950 mm	400 mm										
205 206	210 212			1350 mm	800 mm										
205 207	210 213			1800 mm	1250 mm										
205 208	210 214	5 t	Druck / Pushing version / Version pression	2350 mm	1800 mm	4,0 mm									
205 215	210 288			1405 mm	800 mm										
205 216	210 289			2400 mm	1800 mm										
205 287	210 669			1000 mm	400 mm										
205 217	210 290			1405 mm	800 mm										
205 218	210 291	3 t	Zug / Pulling version / Version traction	2400 mm	1800 mm	4,0 mm									
200 065	200 073			1450 mm	800 mm										
200 066	200 074			1450 mm	800 mm										

Zulässige Last Admissible load Charge autorisée	Maßstabelle mm Table of dimensions Tableau de dimensions														
	f	g	h	i	k	l	n	o	p	t	u	v	w	x	z
1,5 t	20,5	35	25	195	200	260	400	43,5	270	33,5	125	78	78	67	42,5
3 t	22,5	45	30	303	142	210	410	53	260	39,5	204	89	89	77	86
5 t	26	50	40	308	163	184	420	69,5	260	51	189	104	104	88	109
10 t	31	60	50	396	125	199	430	49	255	62,5	250	132	132	104	150,5

Zahnstangenwinde mit Schneckengetriebe 1524.0,5; 1555.1
 Rack & Pinion Jack with self-locking worm gear 1524.0,5; 1555.1
 Treuils á crémaillère à vis sans fin 1524.0,5; 1555.1



Zahnstangenwinde zum Heben, Senken, Verstellen und Fixieren von Bauteilen, Geräten, Maschinen, etc.

- Extrem leichtgängiges, selbsthemmendes Schneckengetriebe
- Kurbel mit Klappgriff
- Robuste Ausführung, gefräste Zahnstange und gehärtete Triebteile, für den Einsatz im Freien geeignet
- Sonderausführungen gegen Aufpreis:
 - Andere Hub- und Baulänge
 - Andere Kurbelausführung
 - Unterschiedliche Befestigungsmöglichkeit
 - Andere Oberflächenvergütung

Rack & pinion jack for lifting, lowering, adjusting and fixing of mechanical components, devices, machines, etc.

- Extremely easy functioning, self-locking worm gear
- Foldable handle
- Robust version with milled rack and hardened driving parts, for in- and outdoor applications
- Special versions against additional charge:
 - An other lift or length
 - An other crank version
 - An other fixing possibility
 - An other surface treatment

Treuil á crémaillère pour lever, abaisser, ajuster et fixer des pièces, appareils, machines, etc.

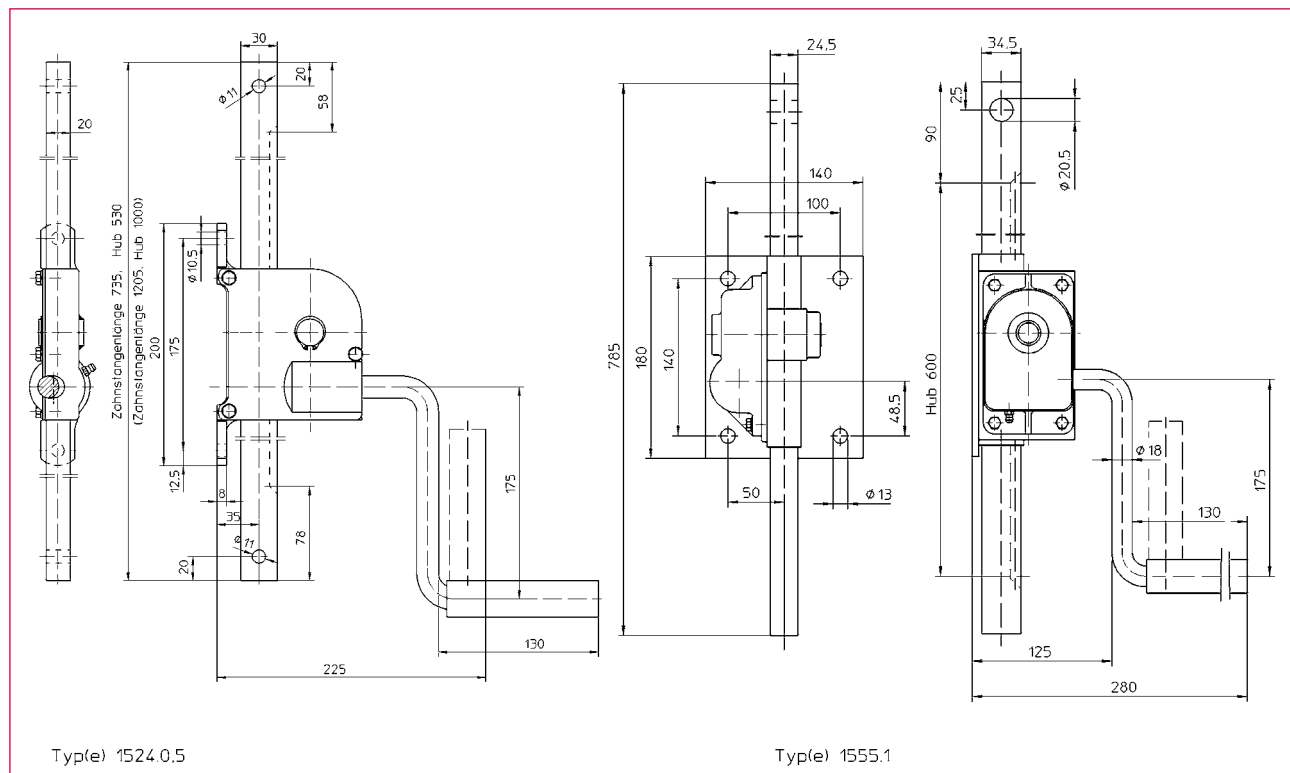
- Facile à utiliser, grâce à engrenage à vis autobloquant
- Manivelle repliable
- Version robuste avec crémaillère fraisée et pièces de commande durcies, pour application à l'intérieur et à l'extérieur
- Versions spéciales pour charge supplémentaire :
 - Autre course et longueur de la crémaillère
 - Autre version de manivelle
 - Autre possibilité de fixation
 - Autre traitement de surface

17-3

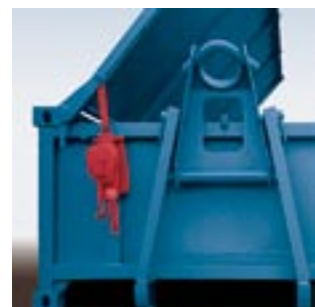
Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Hub Lift / Course	Material Material / Finition
200 075	1524.0,5	530	Guß, Stahl / Cast iron, stell / Acier moulé, acier
210 668			Edelstahl rostfrei / Stainless stell / Acier inox
209 390		1000	Guß, Stahl / Cast iron, stell / Acier moulé, acier
210 660			Edelstahl rostfrei / Stainless stell / Acier inox
200 076	1555.1	600	Guß, Stahl / Cast iron, stell / Acier moulé, acier

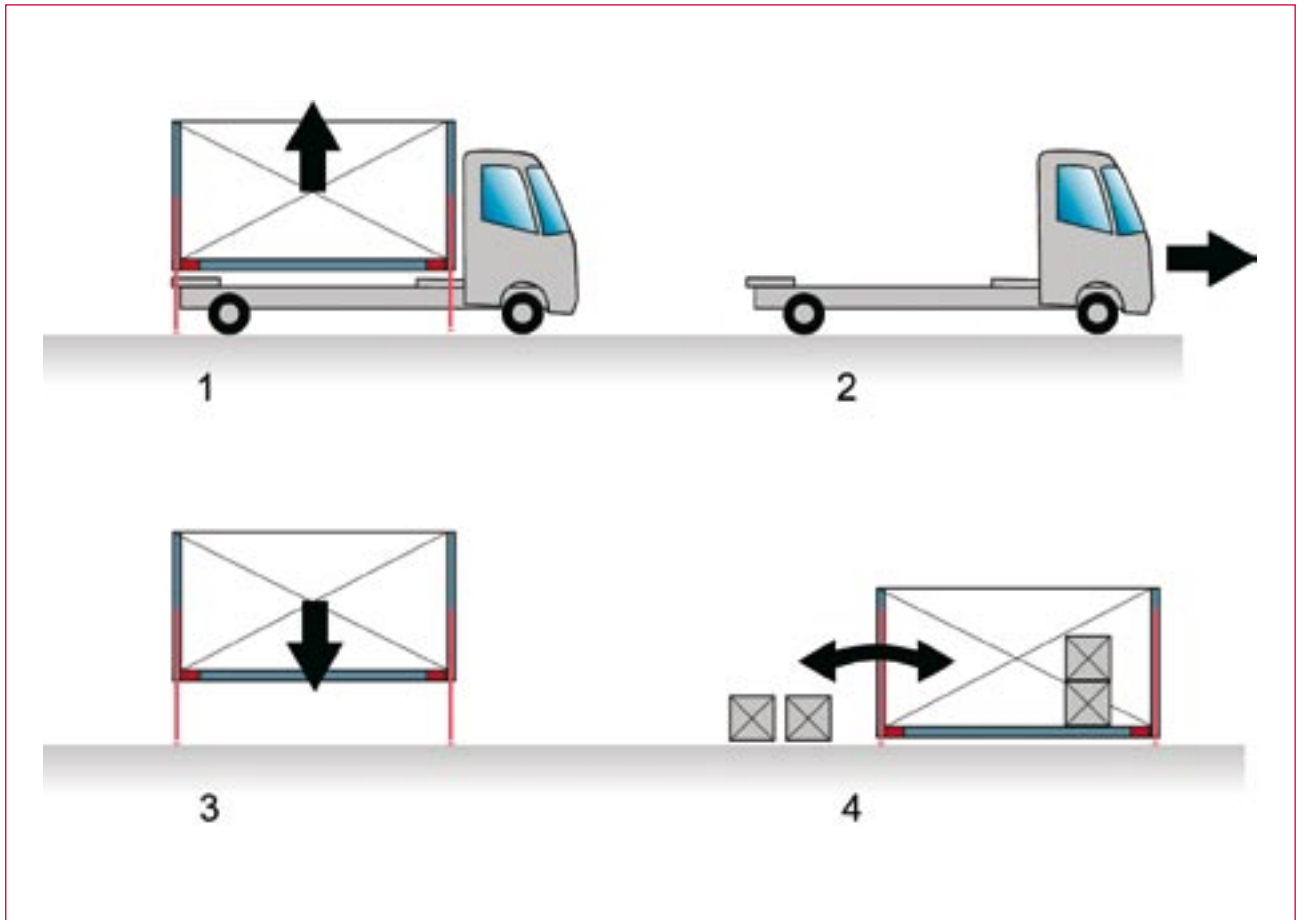


Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	1524.0,5	1555.1
Zulässige Zuglast	Permissible load	Capacité de levage	0,5 t	1 t
Bauhöhe	Overall height	Hauteur hors-tout	735 / 1205 mm	785 mm
Hub	Lift	Course	530 / 1000 mm	600 mm
Übersetzung	Gear ratio	Rapport	1 : 20	1 : 18
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / crank turn	Course / tour de manivelle	9,4 mm	3,5 mm
Kurbeldruck	Crank force	Effort manivelle	160 N	160 N
Gewicht	Weight	Poids	5,7 / 7,7 kg	9 kg

Hubvorrichtung für Wechselbehälter 1760

Lifting device for shelters 1760

Système de levage pour caisse mobile 1760



Rationalisierung des Warenumschlages durch Hubvorrichtung für Wechselaufbauten

- Schnelles Ab- und Aufsetzen
- Ermöglicht den weiteren Einsatz des Fahrzeuges während des Be- und Entladens
- Einbau als tragendes Element fest in die Stirnseiten des Wechselaufbaues
- Einfache Handhabung durch Fernbedienung
- Flächenbündiger Einbau, keine überstehenden Elemente
- Betrieb mit 230 V
- Manueller Notabsetzbetrieb möglich
- Max. Last 10 t

Swap bodies deliver rapid turnover of merchandise

- Quick transfer from truck to ground and vice versa
- Enables to use the vehicle during loading and unloading
- Installation as building block into the face sides of the swap body
- Easy to handle by remote control
- Flushing installation, no parts sticking out
- For 230 V AC
- Manual transfer possible
- Max. load 10 t

Rationalisation du transbordement grâce à un système de levage conçu pour les caisses mobiles

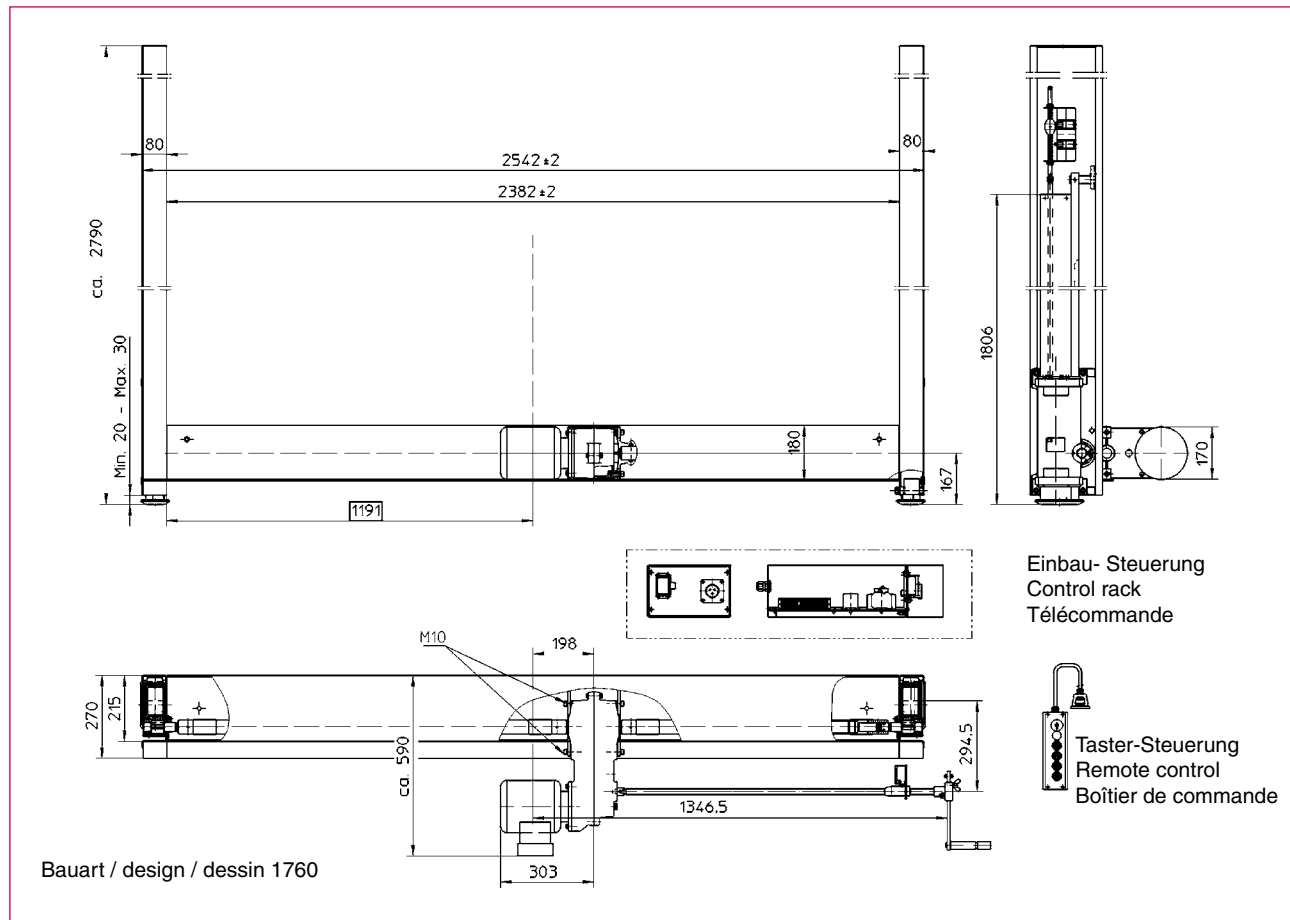
- Pour pose et dépose rapides
- Utilisation du véhicule possible pendant le chargement ou le déchargement
- Système auto-portant intégré dans les ranchers d'angle de la caisse mobile
- Utilisation facile grâce à sa commande à distance
- Système encastré dans sa totalité, sans élément gênant
- Courant 230 V ~
- Installation d'une commande manuelle de secours possible
- Charge maxi. 10 t

18-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Bezeichnung Description / Désignation
200 263	1 Satz Hubvorrichtung als Einbauteil (Elektro- und Handbedienung) , Wechselstrom 230 V, 50 Hz 1 Set Lifting Device as building block (powered and manual operation), AC 230 V, 50 Hz 1 kit de montage pour dispositif de levage (commande électrique et manuelle), AC 230 V, 50 Hz

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	1760
Zulässige Last	Admissible load	Charge admissible	10 t
Bauhöhe	Overall height	Hauteur totale	2790 mm
Hub	Lift	Course	1380 mm
Hubgeschwindigkeit bei Motorantrieb	Lifting speed at motor ratio	Vitesse de levage	423 mm / min.
Motordrehzahl	Motor speed	Vit. de rotation du moteur	1400 min ⁻¹
Motorleistung ~	Motor rating ~	Puissance du moteur ~	1,1 kW
Kurbeldruck / Handantrieb	Crank force / Manual operation	Effort sur manivelle	110 N
Übersetzung	Gear ratio	Rapport de vitesses	1 : 78
Hub / Kurbelumdrehung	Lift / Crank turn	Course / Tour de manivelle	1,13 mm
Gewicht	Weight	Poids	ca. 275 kg

Karosseriewinde 1094.8 / Karosseriebock 1224.8

Car body hoist 1094.8 / Car body jack 1224.8

Cric de carrosserie 1094.8 / Sabot de carrosserie 1224.8



Ergonomisches Arbeiten ist die Grundvoraussetzung für eine optimale Leistung, auch im Werkstattbereich.

Karosseriewinde (BGV D8) und Karosseriebock (VBG 14) sind für alle Hebe- und Stützaufgaben bestens geeignet:

- **Last- und Schnellgang für schnelles Anheben**
- **Selbsthemmende Spindel für optimale Sicherheit**
- **Doppelmutter (VBG 14) für freies Arbeiten unter angehobener Last ohne zusätzliche Absicherung**
- **Große stabile Fußplatte für sicheren Stand**
- **4-fach verstellbare Hubklaue für zeitsparende Höhenanpassung**
- **Gummibereiftes Fahrwerk für schnellen Einsatz**

Ergonomic working is the basic condition for optimal efficiency, e.g. in workshops.

Car body hoist (BGV D8) and car body jack (VBG 14) can be used for lifting and supporting:

- Low speed and high speed gear for quick and easy lifting
- Self-locking spindle for highest security
- Double safety nut (VBG 14) allows working under jacked-up load
- Big and solid ground plate for safe standing
- Adjustable claws (4 positions) for time saving height adjustment
- Rubber tyres for quick and easy use

Même dans le domaine de la construction mécanique, une conception ergonomique est la condition pour un résultat optimal.

Cric de carrosserie (BGV D8) et sabot de carrosserie (VBG 14) répondent idéalement à tous vos travaux de levage et de soutien:

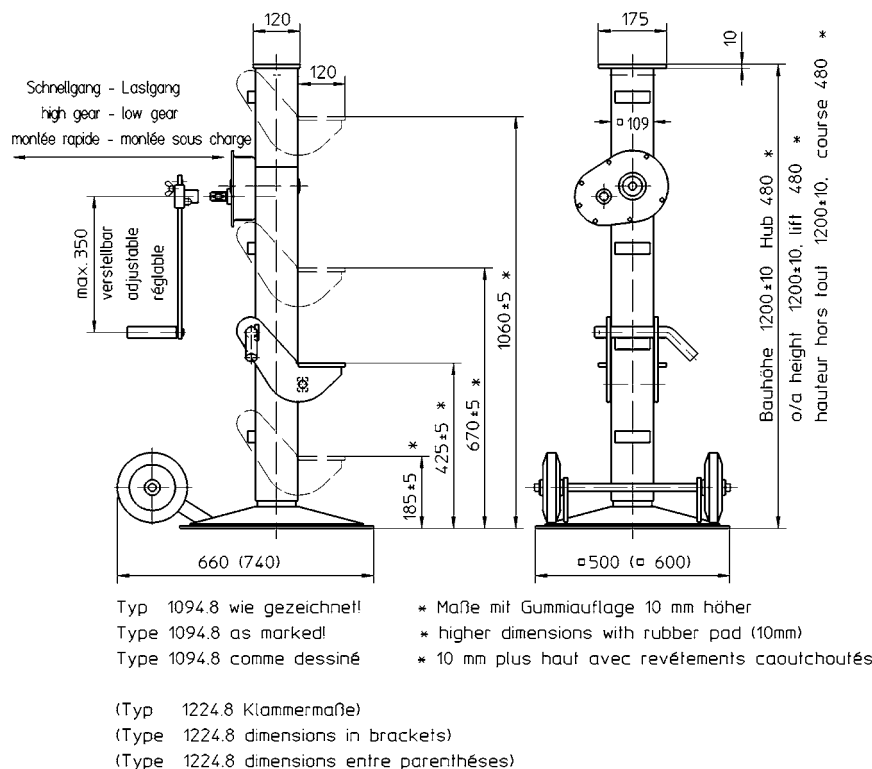
- Vitesse en charge et vitesse à vide pour une mise en hauteur rapide
- Système mécanique autobloquant du cric pour une sécurité optimale
- Équipé d'un double système d'écrous (VBG 14) pour travailler en toute sécurité sous la charge
- L'assise du cric est assurée par une embase largement dimensionnée
- Mise en hauteur rapide grâce au positionnement manuel du sabot sur l'un des 4 emplacements prévus
- Mise en place du cric rapide grâce à des roulettes caoutchoutées intégrées

21-1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	Bezeichnung Description / Désignation
200 265	1094.8	Karosseriewinde Car body hoist Cric de carrosserie
200 266	1224.8	Karosseriebock incl. Gummiauflage Nr. 200 267 Car body jack incl. rubber pad n°. 200 267 Sabot de carrosserie compris revêtement anti-dérapant n° 200 267
200 267	1094.8	Gummiauflage für Kopf und Klaue Rubber pad for top and claw Revêtement anti-dérapant pour tête et sabot
200 268	2395.8	Hubtraverse komplett Lifting cross member Traverse de liaison

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	1094.8	1224.8
zulässige Last:	Admissible load:	Charge admissible :		
Kopf	Top	Tête	8 t	8 t
Klaue	Caw	Sabott	7 t	5 t
Hub	Lift	Course	480 mm	500 mm
Hub / Kurbelumdrehung:	Lift / Crank turn:	Course / Tours de manivelle :		
Lastgang	Low speed	Vitesse en charge	0,53 mm	0,81 mm
Schnellgang	High speed	Vitesse à vide	5,32 mm	5,3 mm
Bauhöhe	Overall height	Hauteur totale	1200 mm	1210 mm
			185 mm	195 mm
Klauenhöhe	Adjustable claw	Hauteur des sabots	425 mm	435 mm
(4-fach verstellbar)	(4 positions)	(4 positions)	670 mm	680 mm
			1060 mm	1070 mm
Gewicht	Weight	Poids	75 kg	85 kg

Containerabstellvorrichtung 32 t
 Container support device 32 t
 Support de conteneurs 32 t



fig. Typ(e) 3108

Für luftgefederte oder für blattgefederte Fahrzeuge

- Ausführung nach BGV D8
- Spindel ausgestattet mit Sicherheits-Doppelmutter
- Einfache Montage (Aufbauzeit ca. 8 min.)
- Zugelassen bis Windstärke 12
- Max. 2,5° Schräglage
- Arbeitsbereich -33° bis + 50° C

Wahlweise:

- Transportwagen
- Teleskoprohre

For vehicles with air suspension or with steel suspension

- Execution in accordance to BGV D8
- Spindle equipped with safety nut
- Simple to install (Installation time app. 8 min)
- Suitable up to wind force 12
- Tank container can be inclined up to 2,5°
- Operation range -33° C up to + 50 ° C

Optional:

- Transport unit
- Telescopic tube

Pour des véhicules à suspension pneumatique ou mécanique

- Version selon le norme BGV D8
- Axe équipé avec écrou double de sécurité
- Montage et ergonomique et rapide (environ 8 min.)
- Autorisé jusqu'à une force de vent de 12
- Inclinaison admissible du conteneur jusqu'à 2,5°
- Plage de température: -33° C – +50° C

Option :

- Chariot de transport
- Tube telescopique

22-1

haacon hebetechnik gmbh
 Josef-Haamann-Str. 6
 D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0
 Fax: + 49 (0) 93 75/84-86
 e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de
 Internet: <http://www.haacon.com>

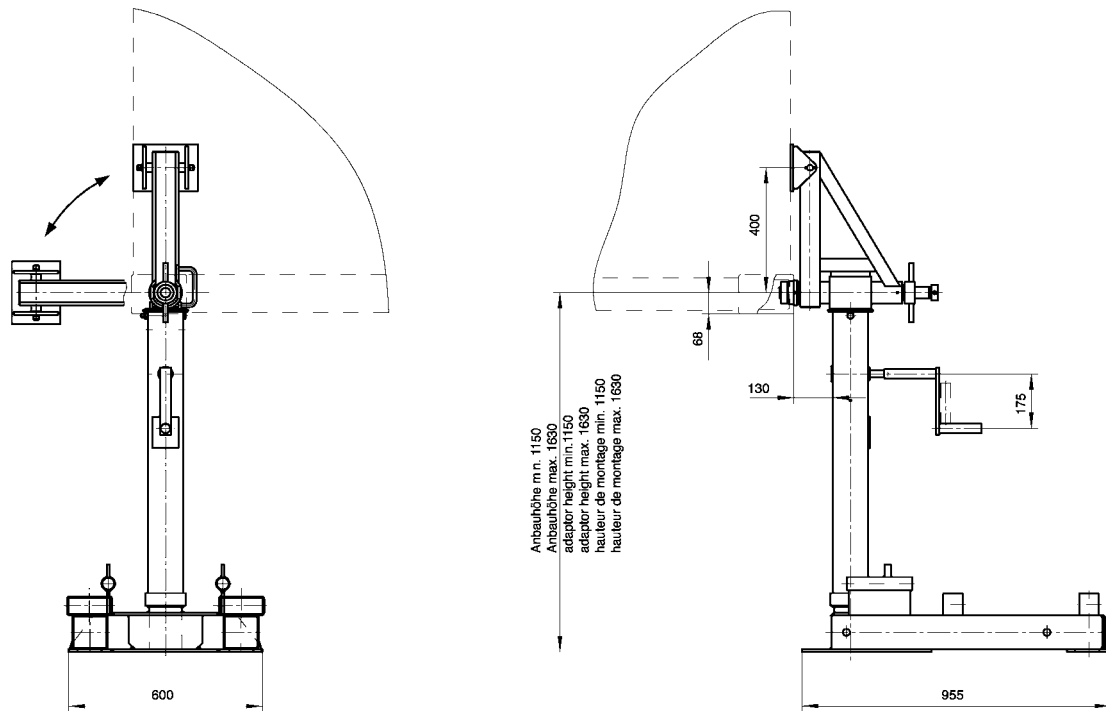
098 000 [Ausg.: 02 - 03/2005 VWM/em]



Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques



Type(e) 3108

Weitere Darstellungen finden Sie auf www.haacon.com unter der Produktkategorie „Container-Handling“.

You find further drawings on www.haacon.com under the product category 'Lifting and adjusting gears'.

Vous trouvez d'autres dessins sur www.haacon.com sous la catégorie de produit 'Dispositifs de levage et justage'.

Zum Absetzen des Containers werden die Abstellstützen an die unteren ISO-Ecken angeschlagen und verriegelt. Mittels Luftfederung wird das Fahrzeug abgesenkt, bzw. bei Fahrzeugen mit Blattfederung wird der Container angehoben, so daß der LKW ausfahren kann. Der Container verbleibt auf den Stützen bis zur Wiederabholung.

For lowering a container from a truck, the jacks are fixed and locked to the lower ISO corners first. Via air suspension, the vehicle will be lowered, resp. the container is lifted at trucks with steel suspension, so that the truck can drive out. The container can stay on the jacks until it is picked up again.

Pour déposer le conteneur du camion, les béquilles seront fixées sur les coins ISO inférieurs. La descente du véhicule sera réalisée à l'aide de la suspension pneumatique, respectivement le conteneur est soulevé, ainsi le camion pourra partir. Le conteneur restera sur les béquilles jusqu'à son enlèvement.

Best.-Nr. O/N° / N° Code	Typ Type / Type	
200 470	3108	Für Luftfederung / Air suspension / Pour suspension pneumatique
200 261	2942	Für Blattfederung / Steel suspension / Pour suspension mécanique

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	3108	2942
Zul. Last / Satz (Satz = 4 Stützen)	Support capacity / system (Set = 4 jacks)	Capacité de chargement / jeu (1 jeu = 4 béquilles)	320 kN	320 kN
Zulässige Last / Stütze	Support capacity / Jack	Cap. de chargement / Béquilles	110 kN	110 kN
Max. Hublast / Stütze	Lift capacity / Jack	Charge maxi / Béquilles	14 kN	110 kN
Hub	Lifting stroke	Course	480 mm	500 mm
Hub / Kurbelumdrehung:	Lift/crank turn:	Course / Tours de manivelle :		
Lastgang	Low speed	Vitesse en charge	—	0,53 mm
Schnellgang	High speed	Vitesse à vide	6,67 mm	5,3 mm
Kurbelkraft / Stütze:	Crank force / Jack:	Effort de manivelle / béquilles :		
Lastgang	Low gear	Sous charge	—	180 N
Schnellgang	Fast gear	En rapide	280 N	270 N
Aufnahmehöhe	Installation height	Hauteur de chargement	min. 1150 mm max. 1630 mm	min. 1200 mm max. 1700 mm
Max. Schräglage	Max. slope	Pente admissible	2,5°	2,5°
Gewicht / Satz	Weight / Set	Poids / Jeu	480 kg	536 kg

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.



23-1



Weiteres Lieferprogramm

Further product range

Complément de gamme



	Best.-Nr. O/N° / N° Code	Bezeichnung* Description* / Désignation*	Typ Type / Type
1	200 001 200 007	Stahlwinden Rack Jacks / Crics à fût montant	11.1,5 S 11.1,5 R
	200 002 200 008		11.3 S 11.3 R
	200 003 200 009		11.5 S 11.5 R
	200 004 200 010		11.10 S 11.10 R
2	203 413 200 132	Hubtisch Heavy duty mobile lifting table / Table élévatrice pour charges lourdes	1097.0,75 1097.1,25
3	205 651	Hubtisch Mobile lifting table / Table élévatrice inclinable pour faibles charges	8718.0,2

* Beschreibung dieser Produkte finden Sie im Internet unter www.haacon.com.

* Description of these products see www.haacon.com.

* Vous trouverez les éléments relatifs au produit : fiche technique, référence article, type...sur la site www.haacon.com.

Maße und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

We reserve the right to amend specifications without notice or obligation.
haacon se réserve le droit de modifier les caractéristiques de son matériel.

Ersatzteile Spindel-Stützeinrichtung 1020* / 1120**

Spare parts landing gear 1020* / 1120**

Pièces détachées Béquilles télescopiques 1020* / 1120**



haacon hebetechnik gmbh

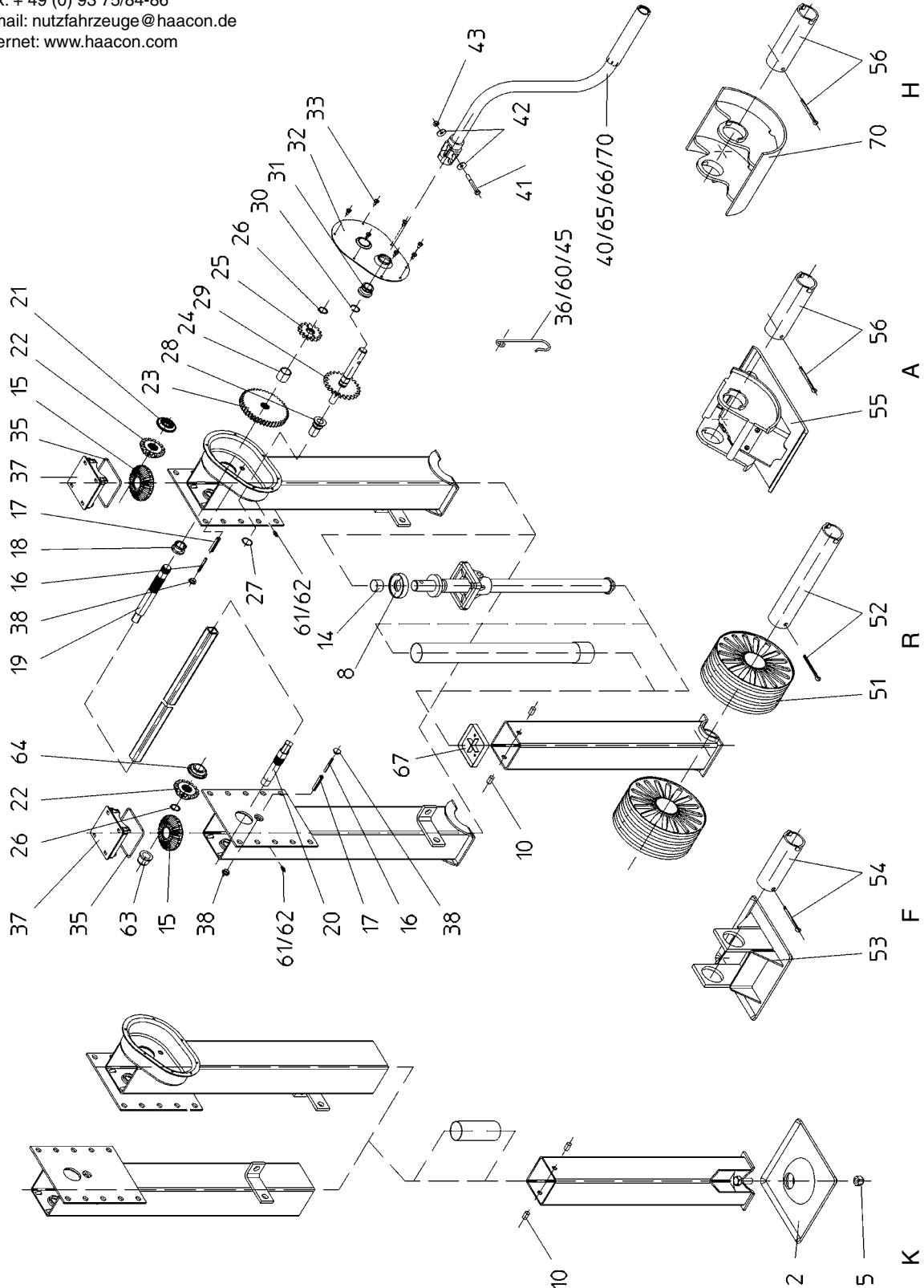
Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0

Fax: + 49 (0) 93 75/84-86

e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de

Internet: www.haacon.com



24-1

*Typ 1020 Einseitenbedienung / One-side operation / Commande d'un côté

**Typ 1120 Zweiseitenbedienung / Two-side operation / Commande de deux côtés



098162 [Ausg.: 04-10/2006 VWM/em]

Pos.	Order-N°	Bezeichnung	Description	Désignation
2	102 633	Kugelfuß	Ball-joint foot (K)	Patin ascillant (K)
5	101 675	Sicherungsmutter M 16-8 DIN 985	Hexagonal nut M 16 DIN 985	Ecrou M 16 DIN 985
8	102 634	Drucklager	Thrust bearing comps.	Palier de butée compl.
10	102 685	Bolzen	Pin	Boulon
14	100 505	Büchse	Bearing bush	Coussinet
15	101 511	Kegelrad groß	Large bevel gear	Pignon conique grand
16	100 145	Spannstift 6x50 ISO 8752	Roll pin 6x50 ISO 8752	Manchon douille de serrage 6x50 ISO 8752
17	100 168	Spannstift 10 x 50 ISO 8752	Roll pin 10x50 ISO 8752	Manchon douille de serrage 10x50 ISO 8752
18	100 506	Lagerschale	Bearing sleeve	Coussinet
19	102 858	Antriebswelle für Seite mit Getriebe	Drive shaft for geared side	Arbre d'entraînement pour côté avec commande
20	102 684	Antriebswelle für Seite ohne Getriebe	Drive shaft for ungeared side	Arbre d'entraînement pour côté sans commande
21	102 621	Kugellager	Axial thrust bearing	Palier de butée axiale
22	102 518	Kegelrad klein	Small bevel gear	Pignon conique petit
23	102 678	Zahnrad groß	Large gearwheel	Roue dentée grande
24	100 519	Distanzhülse (stets beide wechseln)	Spacer sleeve (always change both)	Douille entretoise (jeux, à changer ensemble)
25	102 679	Zahnrad klein	Small gearwheel	Roue dentée petite
26	100 727	Sicherungsring A 22x1,2 DIN 471	Circlip A 22x1,2 DIN 471	Circlip A 22 x1,2 DIN 471
27	101 694	O-Ring	O ring	Joint torique
28	106 154	Lager	Bearing	Coussinet
29	102 616	Kurbeltrieb	Crank shaft	Arbre d'entraînement avec pignon
30	101 215	Sprengring B 22 DIN 7993	Spring ring B 22 DIN 7993	Joint torique B 22 DIN 7993
31	100 322	Lagerschale	Bearing	Coussinet
30-32	102 627	Gehäusedeckel vollst.	Gearbox cover comps.	Couvercle de carter compl.
33	100 610	Schraube MRT-TT, M 6x12	Screw MRT-TT, M 6x12	Vis MRT-TT, M 6x12
35	107 674	Rundring	Sealing ring	Joint capuchon
36	201 003	Kurbelhalter für Kurbel 285 mm lang	Crank handle retainer 285 mm	Support de manivelle 285 mm
37	107 675	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon
38	101 188	Verschlußstopfen	Protective plug	Bouchon protecteur
40	201 002	Kurbel 285 mm lang	Crank handle 285 mm long	Manivelle 285 mm
41	106 831	Schraube M 8x65 ISO 4017	Screw M 8x65 ISO 4017	Vis M 8x65 ISO 4017
42	100 443	Scheibe A 8,4 DIN 9021	Washer A 8,4 DIN 9021	Rondelle A 8,4 DIN 9021
43	100 380	Sicherungsmutter NM 8 DIN 985	Lock-nut NM 8 DIN 985	Ecrou NM 8 DIN 985
45	118 207	Kurbelhalter für Kurbel 350 mm lang	Crank handle bracket 350 mm	Support de manivelle 350 mm
60	201 193	Kurbelhalter für Kurbel 535 mm lang	Crank handle bracket 535 mm	Support de manivelle 535 mm
61	100 264	Schmiernippel AS 6, DIN 71412	Grease nipple AS 6, DIN 71412	GraisserAS 6, DIN 71412
62	101 190	Schmiernippelkappe	Grease nipple cap	Capuchon graisseur
63	106 153	Lager	Bearing	Coussinet
64	100 515	Lager	Bearing	Coussinet
65	201 538	Kurbel 445 mm lang	Crank handle, 445 mm long	Manivelle 445 mm
66	201 192	Kurbel 535 mm lang	Crank handle, 535 mm long	Manivelle 535 mm
67	106 733	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protecteur
70	206 136	Kurbel 350 mm lang	Crank handle, 350 mm long	Manivelle 350 mm
50	102 622	Stützrohr	Inner leg	Tube support intérieur"
51	102 509	Laufrolle (R)	Wheel (R)	Roue (R)
52	102 516 101 044	Achse und Splint für Laufrollen	Axle and split pin for wheels	Axe et goupille fendue pour roues
53	107 104	Stützfuß (F)	Pivoting foot (F)	Patin pivotant (F)
54	102 517 101 044	Achse und Splint für Stützfuß	Axle and split pin for pivoting foot	Axe et goupille fendue pour patin pivotant
55	122 949	Ausgleichsfuß (A)	Compensating foot (A)	Pied compensateur (A)
56	122 944 101 044	Achse und Splint fürAusgleichsfuß	Axle and split pin for compensating foot	Axe et goupille fendue pour pied compensateur
70	113 421	Halbrolle (H)	Rocking foot (H)	Patin demi-lune (H)
		Montagegruppen	Spare part kits	Jeux de rechange
51/52	202 195	Laufrollenpaar mit Achse und Splint	Pair of wheels with axle and split pin	Roues compl. avec axe et goupille fendue
53/54	202 197	Stützfuß mit Achse und Splint	Pivoting foot with axle and split pin	Patin pivotant compl. avec axe et goupille fendue
55/56	202 783	Ausgleichsfuß mit Achse und Splint	Compensating foot with axle and split pin	Pied compensateur compl. avec axe et goupille fendue
70/56	113 420	Halbrolle mit Achse und Splint	Rocking toot with axle and split pin	Patin demi-lune compl. avec axe et goupille fendue

Ersatzteile Spindel-Stützeinrichtung 2030 / 2130* und 2035 / 2135**

Spare parts landing gear 2030 / 2130* and 2035 / 2135**

Pièces détachées Béquilles télescopiques 2030 / 2130* et 2035 / 2135**



haacon hebetechnik gmbh

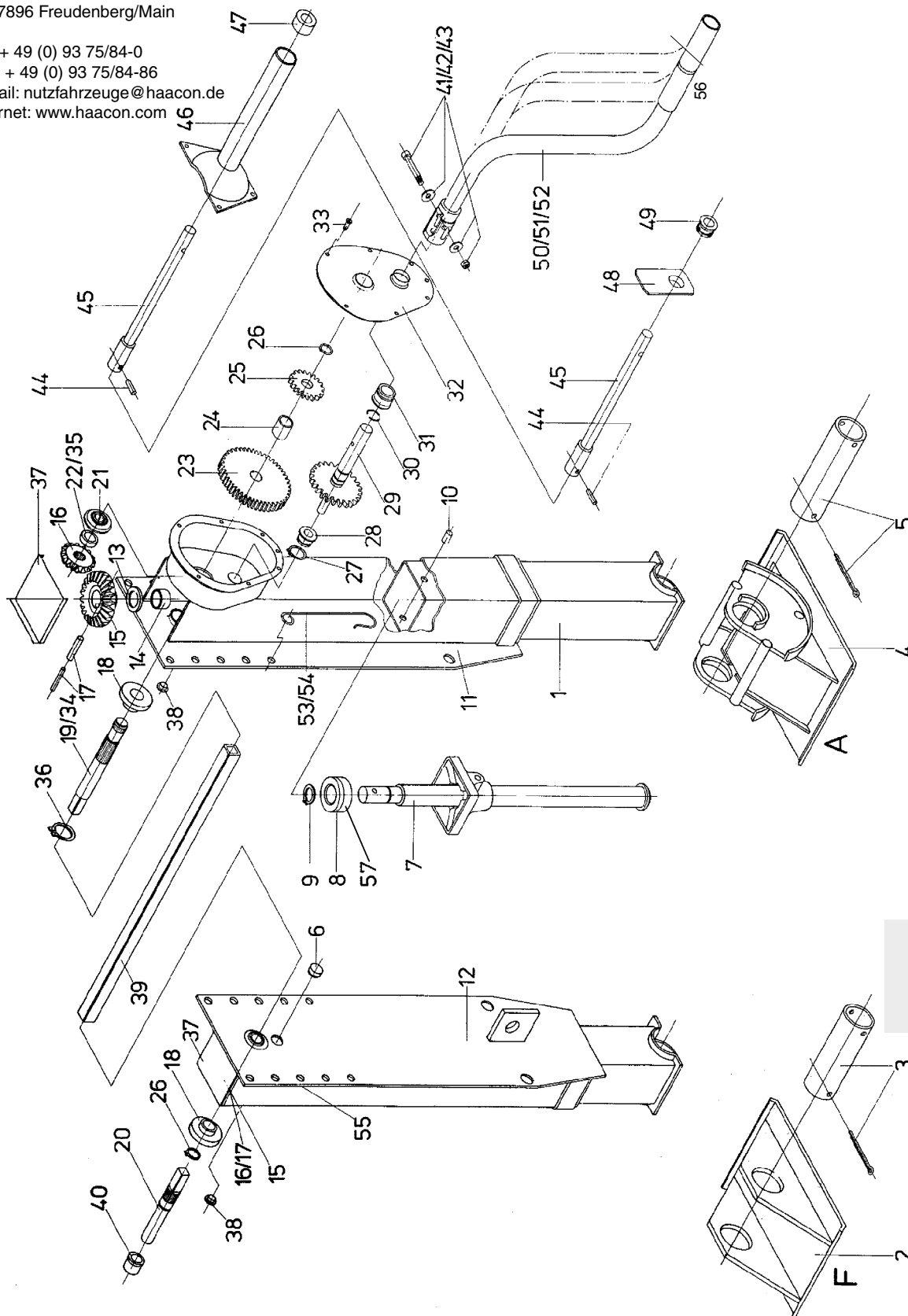
Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0

Fax: + 49 (0) 93 75/84-86

e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de

Internet: www.haacon.com



*Typ 2030 / 2130 Einseitenbedienung / One-side operation / Commande d'un côté

**Typ 2035 / 2135 Zweiseitenbedienung / Two-side operation / Commande de deux côtés

Pos.	Order-N°	Bezeichnung	Description	Désignation
		Typ 2030 / 2130 und 2035 / 2135	Type 2030 / 2130 and 2035 / 2135	Type 2030 / 2130 et 2035 / 2135
1	110 394 107 689	Stütze F-Ausführung Stütze A-Ausführung	Inner leg assembly F-version Inner leg assembly A-version	Tube support intérieur version F Tube support intérieur version A
2	102 902	Stützfuß	Pivoting foot	Patin pivotant
3	113 660 101 044	Achse für Stützfuß Splint 8x80 ISO 1234	Axle for pivoting foot Cotter pin 8x80 ISO 1234	Axe pour patin pivotant Goupille fendue 8x80 ISO 1234
4	202 774	Ausgleichsfuß	Compensation foot	Pied compensateur
5	113 661 101 044	Achse für Ausgleichsfuß Splint 8x80 ISO 1234	Axle for pivoting foot Cotter pin 8x80 ISO 1234	Axe pour pied compensateur Goupille fendue 8x80 ISO 1234
6	106 085	Verschlußstopfen GPN 300 V 232	Protective plug GPN 300 VN 232	Bouchon protecteur GPN 300 V 232
7	107 683 108 628	Spindel F-Ausführung Spindel A-Ausführung	Jack screw F-version Jack screw A-version	Vis version F Vis version A
8	102 634	Drucklager	Thrust bearing	Coussinet
9	100 733	Sicherungsring A 30x1,5 DIN 471	Locking ring A30x1,5 DIN 471	Circlip A 30x1,5 DIN 471
10	102 983	Bolzen	Pin	Boulon
11	107 239 107 690	Schaft mit Getriebegeh. F-Ausführung Schaft mit Getriebegeh. A-Ausführung	Right- and geared left-hand outer leg assembly F-version Right- and geared left-hand outer leg assembly A-version	Tube extérieur avec boîte à commande v. F Tube extérieur avec boîte à commande v. A
12	107 214 107 691	Schaft ohne Getriebegeh. F-Ausführung Schaft ohne Getriebegeh. A-Ausführung	Non-geared left-hand outer leg assembly F-version Non-geared left-hand outer leg assembly A-version	Tube extérieur gauche Version F Tube extérieur gauche Version A
13	102 964	Scheibe	Washer	Rondelle
14	100 505	Büchse	Bearing bush	Douille
15	101 511	Kegelrad groß	Large bevel gear	Pignon conique grand
16	102 518	Kegelrad klein	Small bevel gear	Pignon conique petit
17	100 145 100 168	Spannstift 6x50 ISO 8752 Spannstift 10x50 ISO 8752	Clamping sleeve 6x50 ISO 8752 Clamping sleeve 10x50 ISO 8752	Manchon douille de serrage 6x50 ISO 8752 Manchon douille de serrage 10x50 ISO 8752
18	106 078	Lager	Bearing sleeve	Coussinet
19	107 218	Antriebswelle rechte Stütze mit Getriebe	Drive shaft for right-hand geared side	Arbre d'entraînement droite avec commande
20	107 221	Antriebswelle linke Stütze ohne Getriebe	Drive shaft for non-geared side	Arbre d'entraînement gauche sans commande
21	124 935	Kugellager	Axial thrust bearing	Coussinet
22	102 982	Ring	Ring	Torique
23	102 678	Zahnrad groß	Large gearwheel	Roue dentée grande
24	100 519	Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille entretoise
25	102 679	Zahnrad klein	Small gearwheel	Roue dentée petite
26	100 727	Sicherungsring A 22x1,2 DIN 471	Locking ring A 22x1,2 DIN 471	Circlip A 22x 1,2 DIN 471
27	100 730	Sicherungsring A 26x1,2 DIN 471	Locking ring A 26x1,2 DIN 471	Circlip A 26x 1,2 DIN 471
28	100 509	Lagerschale	Bearing sleeve	Coussinet
29	102 616	Kurbeltrieb	Crankshaft	Arbre d'entraînement avec pignon
30	101 215	Runddrahtsprengring B22 DIN 7993	Retaining ring B22 DIN 7993	Joint torique B22 DIN 7993
31	100 322	Lagerschale	Bearing sleeve	Coussinet
30-32	102 627	Gehäusedeckel vollständig	Gearbox cover compl.	Couvercle de carter complet
33	100 610	Schraube MRT-TT M6x12	Screw MRT-TT M6x12	Vis MRT-TT M6x12
34	107 437	Antriebswelle linke Stütze mit Getriebe	Drive shaft for left-hand geared side	Arbre d'entraînement gauche avec commande
35	107 438	Distanzrohr	Spacer tube	Tube entretoise
36	100 735	Sicherungsring A32x1,5 DIN471	Locking ring A 32x1,5 DIN 471	Circlip A 32x1,5 DIN 471
37	102 984	Verschlußdeckel	Protective cap	Couvercle
38	101 188	Verschlußstopfen GPN 300 F 11	Protective plug GPN 300 F 11	Bouchon protecteur GPN 300 F 11
39	201 004	Verbindungswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement
40	106 153	Lager	Bearing sleeve	Coussinet
41	106 831	Sechskantschraube M8x65 ISO 4014	Hexagonal screw M8x65 ISO 4014	Vis hex. M8x65 ISO 4014
42	100 443	Scheibe A4R A8,4 DIN 9021	Washer MR A8,4 DIN 9021	Ronelle MR A8,4 DIN 9021
43	100 443	Sicherungsmutter A3C NM8 DIN 985	Lock-nut a3C NM8 DIN 985	Ecrou A3C NM8 DIN 985
50	201 002	Kurbel 285 mm lang	Crank handle 285 mm long	Manivelle 285 mm
51	201 538	Kurbel 445 mm lang	Crank handle 445 mm long	Manivelle 445 mm
52	201 192	Kurbel 535 mm lang	Crank handle 535 mm long	Manivelle 535 mm
53	201 003	Kurbelhalter für Kurbel 285 mm lang	Crank handle bracket for crank handle 285 mm long	Support de manivelle 285 mm
54	201 193	Kurbelhalter für Kurbel 535 mm lang	Crank handle bracket for crank handle 535 mm long	Support de manivelle 535 mm
55	100 264	Schmiernippel A3C AS6DIN 71412	Grease nipple A3c AS6 DIN 71412	Graisseur A3C AS6 DIN 71412
56	126 433	Kurbelhülse	Plastic sleeve	Manchon plastique
57	116 793	Druckscheibe	Thrust disk	Rondelle de butée
		Aussenrahmenbedienung	Crank handle extension	Rallonge de manivelle
44	100 154	Spannstift 8x30 ISO 8752	Clamping sleeve 8x30 ISO 8752	Manchon douille de serrage 8x30 ISO 8752
45	201 096	Kurbelwelle	Crank shaft	Axe
46	102 619	Außenrahmen	Crank support bracket (screwed on)	Support de rallonge
47	100 178	Büchse	Bushing	Douille
48	102 503	Lagerblech	Bearing plate	Coussinet en tôle
49	100 507	Lagerschale	Bearing sleeve	Coussinet
		Nur Typ 2030 / 2130	Only type 2030/ 2130	Seulement type 2030 / 2130
7	107 216 107 673	Spindel F-Ausführung Spindel A-Ausführung	Jack screw F-version Jack screw A-version	Vis version F Vis version A

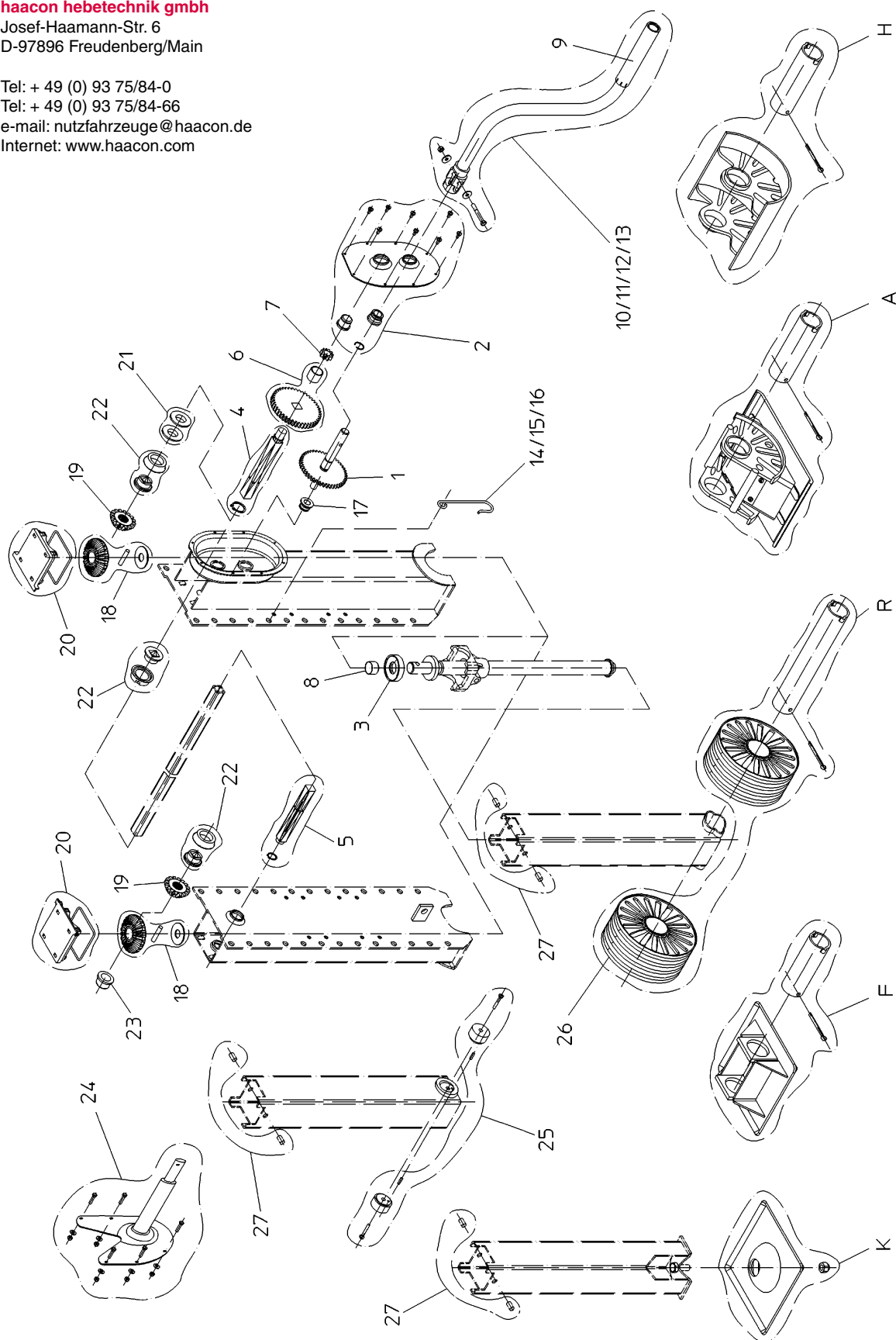
Ersatzteile S 2000 Plus
 Spare parts S 2000 Plus
 Pièces détachées S 2000 Plus



haacon hebetechnik gmbh

Josef-Haamann-Str. 6
 D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0
 Tel: + 49 (0) 93 75/84-66
 e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de
 Internet: www.haacon.com



24-4

Pos.	Order-N°	Bezeichnung	Description	Désignation
1	124 454	Kurbeltrieb v.	Crank shaft	Arbre d'entraînement avec pignon
2	209 601	Gehäusedeckel komplett	Gearbox cover, complete	Couvercle de carter complémentaire
3	102 634	Drucklager v.	Thrust bearing	Palier de butée complet
4	209 602	Antriebswelle (m. Getriebe)	Drive shaft for geared side	Arbre d'entraînement pour côté commande
5	209 603	Antriebswelle (o. Getriebe)	Drive shaft for ungeared side	Arbre d'entraînement pour côté opposé
6	209 604	Zahnrad groß mit Distanzhülse	Large bevel gear incl. spacer sleeve	Grande roue dentée avec douille entretoise
7	124 455	Zahnrad klein	Small bevel gear	Petite roue dentée
8	100 335	Lager	Bearing	Coussinet
9	126 433	Kurbelhülse	Plastic sleeve	Manchon plastique
10	209 605	Kurbel komplett (285)	Crank, pack (285)	Manivelle, lot (285)
11	209 606	Kurbel komplett (350)	Crank, pack (350)	Manivelle, lot (350)
12	209 607	Kurbel komplett (445)	Crank, pack (445)	Manivelle, lot (445)
13	209 608	Kurbel komplett (535)	Crank, pack (535)	Manivelle, lot (535)
14	201 003	Kurbelhalter (150) f. Pos.10	Crank holder (150) f. Pos.10	Crochet (150) f. Pos.10
15	118 207	Kurbelhalter (255) f. Pos.11	Crank holder (255) f. Pos.11	Crochet (255) f. Pos.11
16	201 193	Kurbelhalter (350) f. Pos.12+13	Crank holder (350) f. Pos.12+13	Crochet (350) f. Pos.12+13
17	100 320	Lager	Bearing	Coussinet
18	209 609	Kegelrad gross, komplett	Bevel gear big, set	Renvoi d'angle large, lot
19	122 904	Kegelrad klein	Bevel gear small	Renvoi d'angle petit
20	209 610	Schutzkappe, komplett	Protection hood, pack	Lot de capuchons
21	209 611	Distanzscheibe, komplett	Spacer set	Lot d'entretoises
22	209 612	Lager, komplett	Bearing pack	Lot de coussinet
23	100 324	Lager	Bearing	Coussinet
24	205 393	Aussenrahmenbedienung, vollst.	Crank extension, pack	Extension de manivelle, lot
25	209 615	Halter, komplett	Holder, pack	Lot butées d'appui
26	102 509	Laufrolle	Wheel	Roue
27	209 616	Bolzen, komplett	Pin, pack	Goupille cylindrique, lot
K	209 613	Kugelfuß, komplett	Ball-joint foot, pack	Patin oscillant, lot
F	209 614	Stützfuß mit Achse und Splint	Pivoting foot with axle and pin	Patin pivotant complet avec axe et goupille fendue
R	202 195	Laufrollenpaar mit Achse u. Splint	Wheels complete with axle and pin	Roues complètes avec axe et goupille fendue
A	202 783	Ausgleichsfuß mit Achse u. Splint	Compensating foot with axle and pin	Pied compensateur complet avec axe et goupille fendue
H	113 420	Halbrolle mit Achse u. Splint	Rocking foot with axle and pin	Patin demi-lune complet avec axe et goupille fendue

Teile die mit Buchstaben gekennzeichnet sind können nur in Ersatzteilpaketen bestellt werden. Bei Ersatzteilbestellung Fabr.-Nr. vom Typschild angeben.

Parts marked with letters can only be ordered in spare part packs. On orders for spare parts please indicate the manf. serial no. mentioned on the number plate.

Les positions marquées d'une lettre majuscule ne peuvent être vendues qu'en lots. Pour les commandes de pièces détachées, veuillez indiquer le N° de fabrication apparaissant sur la plaque signalétique.

Ersatzteile Spindelstütze für Zentralachsanhänger 8703.10

Spare parts Landing gear for drawbar trailers 8703.10

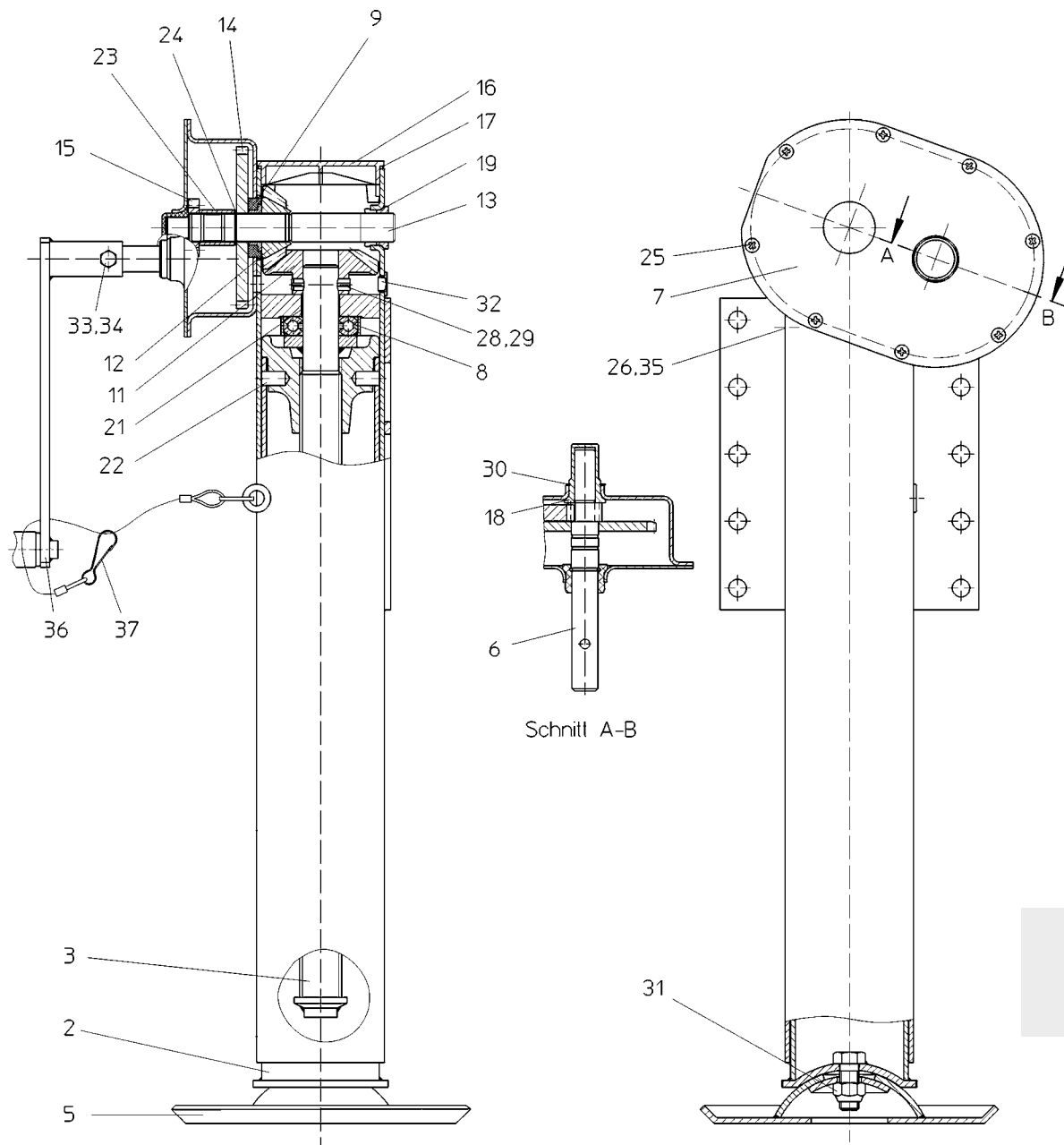
Pièces d'étachées Béquille télescopique pour remorque à essieux centraux 8703.10



haacon hebetechnik gmbh

Josef-Haamann-Str. 6
D-97896 Freudenberg/Main

Tel: + 49 (0) 93 75/84-0
Fax: + 49 (0) 93 75/84-86
e-mail: nutzfahrzeuge@haacon.de
Internet: www.haacon.com



24-5

Pos.	Order-N°	Bezeichnung	Description	Désignation
1	—	—	—	—
2	102 692	Stütze vollst.	Landing gear	Béquille télescopique
3	124 849	Spindel rechts vollst.	Spindle, pack	Vis, lot
5	102 633	Kugelfuß vollst.	Ball-joint foot, pack	Patin oscillant, lot
6	117194	Kurbelbetrieb vollst.	Crank drive, pack	Axe d'entraînement, lot
*7	122 943	Gehäusedeckel vollst.	Gearbox cover, pack	Couvercle de carter, lot
8	102 634	Drucklager vollst.	Thrust bearing, pack	Palier de butée, lot
9	102 621	Kugellager vollst.	Bearing, pack	Coussinet, lot
10	—	—	—	—
11	101 511	Kegelrad groß	Large bevel gear	Pignon conique grand
12	102 518	Kegelrad klein	Small bevel gear	Pignon conique petit
*13	130 241	Antriebswelle	Drive axle	Axe d'entraînement
*14	102 678	Zahnrad	Gearwheel	Roue dentée
15	117 196	Zahnrad	Gearwheel	Roue dentée
16	120 366	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon
17	107 674	Rundring	O ring	Joint capuchon
18	106 154	Lager	Bearing	Coussinet
19	100 506	Lagerschale	Bearing	Coussinet
20	—	—	—	—
21	100 505	Büchse	Bushing	Douille
22	102 685	Bolzen	Bolt	Goupille
*23	121 859	Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille entretoise
*24	100 727	Sicherungsring	Circlip	Circlip
25	100 610	Linsen Zyl. Schraube	Screw	Vis
26	100 264	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur
27	—	—	—	—
28	100 145	Spannstift	Clamping sleeve	Manchon douille
29	100 168	Spannstift	Clamping sleeve	Manchon douille
30	101 694	O-Ring	O ring	Joint torique
31	101 675	Sicherungsmutter	Lock-nut	Ecrou de sécurité
32	101 188	Verschlußstopfen	Protective plug	Bouchon protecteur
33	100 380	Sicherungsmutter	Lock-nut	Ecrou de sécurité
34	100 238	Sechskantschraube	Hex. screw	vis hex.
35	101 190	Schmiernippelkappe	Grease nipple cap	Capuchon graisseur
36	102 799	Kurbel vollst.	Crank, pack	Manivelle, lot
37	114 416	Seil vollst.	Rope, pack	Câble, lot

***Bitte beachten: Pos. 7, 13, 14, 23, 24 nur als Paket erhältlich!**

*Please note: Pos. 7, 13, 14, 23, 24 only available as set!

*Considérez: Pos. 7, 13, 14, 23, 24 disponible en bloc seulement!

Preisliste

Price list

Tarif



Best-Nr.	Bezeichnung	Preis	Einheit	Bem.
112 218	Kurbel 4522.100.0.401	13,03	EUR/STK	
120 892	Druckkessel	96,30	EUR/STK	netto
120 895	Drahtseil verz. ø 2mm x 12 m	20,50	EUR/STK	
120 896	Drahtseil verz. ø 3 mm x 8 m	34,07	EUR/STK	
120 947	Pneu.Spindelentr.o.Druckkessel	931,59	EUR/STK	netto
200 001	Stahlwinde 11.1,5 S	312,23	EUR/STK	
200 002	Stahlwinde 11.3 S	367,91	EUR/STK	
200 003	Stahlwinde 11.5 S	448,50	EUR/STK	
200 004	Stahlwinde 11.10 S	684,89	EUR/STK	
200 007	Stahlwinde 11.1,5 R	354,29	EUR/STK	
200 008	Stahlwinde 11.3 R	409,99	EUR/STK	
200 009	Stahlwinde 11.5 R	491,16	EUR/STK	
200 010	Stahlwinde 11.10 R	730,50	EUR/STK	
200 025	Stahlwinde 1188.1,5 S	486,41	EUR/STK	
200 026	Stahlwinde 1188.3 S	488,20	EUR/STK	
200 027	Stahlwinde 1188.5 S	581,20	EUR/STK	
200 028	Stahlwinde 1188.10 S	844,86	EUR/STK	
200 029	Stahlwinde 1188.1,5 R	529,67	EUR/STK	
200 030	Stahlwinde 1188.3 R	531,44	EUR/STK	
200 031	Stahlwinde 1188.5 R	623,28	EUR/STK	
200 032	Stahlwinde 1188.10 R	891,65	EUR/STK	
200 044	Seilwinde 421.0,125	124,42	EUR/STK	
200 045	Schnecken-Seilwinde 4751.0,4	222,77	EUR/STK	
200 046	Schnecken-Seilwinde 4185.0,5	298,01	EUR/STK	
200 047	Seilwinde 220.0,3	231,65	EUR/STK	
200 048	Seilwinde 220.0,5	267,21	EUR/STK	
200 049	Seilwinde verzinkt 220.0,75	399,32	EUR/STK	
200 051	Seilwinde 220.2	812,86	EUR/STK	
200 052	Seilwinde 220.3	1.164,79	EUR/STK	
200 053	Seilwinde 4216.0,25	533,81	EUR/STK	
200 054	Seilwinde 4216.0,5	533,81	EUR/STK	
200 065	Zahnstangenwinde 1624.10 Z	542,70	EUR/STK	netto
200 066	Zahnstangenwinde 1624.10 D	542,70	EUR/STK	netto
200 073	Zahnstangenwinde 1685.10 Z	732,89	EUR/STK	netto
200 074	Zahnstangenwinde 1685.10 D	732,89	EUR/STK	netto
200 075	Zahnstangenwinde 1524.0,5	187,22	EUR/STK	
200 076	Zahnstangenwinde 1555.1	268,39	EUR/STK	
200 132	Hubtisch 1097.1,25	1.591,36	EUR/STK	
200 143	Allzweckgetriebe 242.0,5	227,51	EUR/STK	
200 144	Allzweckgetriebe 242.1	350,74	EUR/STK	
200 145	Allzweckgetriebe 242.2	582,38	EUR/STK	
200 146	Allzweckgetriebe 242.3	833,00	EUR/STK	
200 151	Winkelgetriebe 2081.2,5	121,46	EUR/STK	
200 152	Winkelgetriebe 2081.5	226,32	EUR/STK	
200 179	Spindel-Stützeintr. 1040 K 001	845,28	EUR/SA	
200 185	Spindel-Stützeintr. 1050 K 001	1.028,39	EUR/SA	
200 189	Spindel-Stützeintr. 1060 K 001	1.028,39	EUR/SA	
200 213	Außenrahmenbedienung AR 101	19,63	EUR/STK	
200 214	Außenrahmenbedienung AR 100	32,31	EUR/STK	
200 215	Spindelstütze 2164.2 K	340,55	EUR/STK	
200 230	Ersatzradwinde 462.0,25	146,34	EUR/STK	
200 233	Spannarm 4671.4	31,98	EUR/STK	
200 234	Zwischenring 4671.409	43,84	EUR/STK	
200 235	Zwischenring 4671.410	46,21	EUR/STK	
200 236	Zwischenring 4671.411	50,36	EUR/STK	
200 237	Spannarm 4671.5	48,58	EUR/STK	
200 249	Klemmelement 4729.2	17,77	EUR/STK	
200 254	Zurrwinde 2622	97,75	EUR/STK	
200 255	Aufsteckgetriebe 4504	208,54	EUR/STK	
200 263	Hubvorrichtung 1760.5	10.237,77	EUR/SA	netto
200 264	Hubvorrichtung 1764.5	12.652,66	EUR/SA	netto
200 265	Karosseriewinde 1094.8	1.142,27	EUR/STK	
200 266	Karosseriebock 1224.8	1.929,08	EUR/STK	
200 267	Gummi Auflage 1224.8.0.861	24,29	EUR/STK	
200 271	Kabeltrommelwinde 1095.8	1.205,66	EUR/STK	
200 303	Umlenkrolle a. Grauguss ø75mm	14,22	EUR/STK	
200 304	Umlenkrolle a. Grauguss ø100mm	21,32	EUR/STK	
200 305	Umlenkrolle a. Grauguss ø130mm	37,92	EUR/STK	
200 330	Winkelgetriebe 1285.12.12	594,25	EUR/STK	netto
200 331	Winkelgetriebe 1280.15.12	679,55	EUR/STK	netto
200 335	Seilwinde verzinkt 220.0,3	287,35	EUR/STK	

Best-Nr.	Bezeichnung	Preis	Einheit	Bem.
200 336	Seilwinde verzinkt 220.0,5	322,90	EUR/STK	
200 471	Zahnstangenwindenpaar 1156.1,5	725,18	EUR/STK	netto
200 577	Zahnstangenwinde 1557.1	292,08	EUR/STK	
200 672	Zahnstangenwindenpaar 1156.1,5	840,70	EUR/STK	netto
200 717	Zwischenring 4671.412	52,75	EUR/STK	
200 718	Spannarm 4671.6	51,55	EUR/STK	
200 736	Spannarm 4671.4-002	31,98	EUR/STK	
200 815	Seilwinde 220.1	426,57	EUR/STK	
202 026	Spannarm 4671.6	51,55	EUR/STK	
202 061	Spannarm 4671.5	48,58	EUR/STK	
202 223	Spindelwinde 2083.3 K	356,08	EUR/STK	
202 578	Spindelwinde 2083.0,5 P	227,51	EUR/STK	
202 579	Spindelwinde 2083.1 P	273,11	EUR/STK	
202 614	Kurbel 3090.3.10.00	29,63	EUR/STK	
202 616	Spindelwinde 2044.3.1 K	274,31	EUR/STK	
202 620	Spindelwinde 2044.0,5 P	158,79	EUR/STK	
202 652	Spindelwinde 2044.1 P	175,37	EUR/STK	
203 062	Spindel-Stützeintr. 2035 F 001	1.304,67	EUR/SA	
203 063	Spindel-Stützeintr. 2035 A 002	1.538,46	EUR/SA	
203 064	Spindel-Stützeintr. 2135 F 001	1.472,57	EUR/SA	
203 065	Spindel-Stützeintr. 2135 A 002	1.706,38	EUR/SA	
203 241	Seilwinde verzinkt 220.1	478,70	EUR/STK	
203 323	Spindelwinde 2088.3 K	374,06	EUR/STK	
203 345	Spindel-Stützeintr. 2130 F 013	1.246,37	EUR/SA	
203 388	Spindel-Stützeintr. 2030 F 013	1.079,08	EUR/SA	
203 413	Hubtisch 1097.0,75	1.313,50	EUR/STK	
203 466	Spindelwinde 2048.0,5 P	156,82	EUR/STK	
203 467	Spindelwinde 2088.0,5 P	220,71	EUR/STK	
203 468	Spindelwinde 2044.0,5 P	178,91	EUR/STK	
203 469	Spindelwinde 2047.0,5 P	176,58	EUR/STK	
203 472	Spindelwinde 2083.0,5 P	234,07	EUR/STK	
203 473	Spindelwinde 2083.1 P	291,59	EUR/STK	
203 474	Spindelwinde 2087.0,5 P	231,76	EUR/STK	
203 475	Spindelwinde 2087.1 P	289,84	EUR/STK	
203 477	Spindelwinde 2087.3 K	411,83	EUR/STK	
203 503	Spindel-Stützeintr. 2030 A 014	1.312,26	EUR/SA	
203 504	Spindel-Stützeintr. 2130 A 014	1.479,53	EUR/SA	
203 509	Spindelwinde 2048.3 K	298,56	EUR/STK	
203 520	Spindelwinde 2088.1 P	270,10	EUR/STK	
203 522	Spindelwinde 2048.1 P	175,42	EUR/STK	
203 565	Spindelwinde 2044.1 P	195,75	EUR/STK	
203 566	Spindelwinde 2047.1 P	194,00	EUR/STK	
203 567	Spindelwinde 2047.3 K	335,73	EUR/STK	
203 660	Schneckengetriebe 4522.100	106,64	EUR/STK	
203 717	Seilwinde verzinkt 4210.0,08	106,04	EUR/STK	
203 718	Seilwinde verzinkt 4210.0,125	115,52	EUR/STK	
203 733	Ersatzradwinde 4821.0.25	51,55	EUR/STK	
205 047	Seilwinde 220.0,75	347,18	EUR/STK	
205 124	Seilwinde Edelstahl 4202.0,5	779,08	EUR/STK	
205 186	Zahnstangenwinde 1624.1,5 Z	245,87	EUR/STK	netto
205 187	Zahnstangenwinde 1624.1,5 Z	268,39	EUR/STK	netto
205 188	Zahnstangenwinde 1624.1,5 Z	282,01	EUR/STK	netto
205 189	Zahnstangenwinde 1624.1,5 Z	296,82	EUR/STK	netto
205 190	Zahnstangenwinde 1624.1,5 D	245,87	EUR/STK	netto
205 192	Zahnstangenwinde 1624.1,5 D	268,39	EUR/STK	netto
205 193	Zahnstangenwinde 1624.1,5 D	282,01	EUR/STK	netto
205 194	Zahnstangenwinde 1624.1,5 D	296,82	EUR/STK	netto
205 195	Zahnstangenwinde 1685.1,5 Z	300,97	EUR/STK	netto
205 196	Zahnstangenwinde 1685.1,5 Z	324,68	EUR/STK	netto
205 197	Zahnstangenwinde Typ 1685.1,5Z	337,70	EUR/STK	netto
205 198	Zahnstangenwinde 1685.1,5 Z	353,10	EUR/STK	netto
205 199	Zahnstangenwinde 1685.1,5 D	300,97	EUR/STK	netto
202 200	Zahnstangenwinde 1685.1,5 D	324,68	EUR/STK	netto
205 201	Zahnstangenwinde 1685.1,5 D	337,70	EUR/STK	netto
205 202	Zahnstangenwinde 1685.1,5 D	353,10	EUR/STK	netto
205 203	Zahnstangenwinde 1624.3 Z	286,76	EUR/STK	netto
205 204	Zahnstangenwinde 1624.3 Z	315,79	EUR/STK	netto
205 205	Zahnstangenwinde 1624.3 Z	350,74	EUR/STK	netto
205 206	Zahnstangenwinde 1624.3 D	286,76	EUR/STK	netto
205 207	Zahnstangenwinde 1624.3 D	315,79	EUR/STK	netto
205 208	Zahnstangenwinde 1624.3 D	350,74	EUR/STK	netto

Preisliste

Price list

Tarif

Best-Nr.	Bezeichnung	Preis	Einheit	Bem.
205 209	Zahnstangenwinde 1685.3 Z	343,04	EUR/STK	netto
205 210	Zahnstangenwinde 1685.3 Z	372,06	EUR/STK	netto
205 211	Zahnstangenwinde 1685.3 Z	407,03	EUR/STK	netto
205 212	Zahnstangenwinde 1685.3 D	343,04	EUR/STK	netto
205 213	Zahnstangenwinde 1685.3 D	372,06	EUR/STK	netto
205 214	Zahnstangenwinde 1685.3 D	407,03	EUR/STK	netto
205 215	Zahnstangenwinde 1624.5 Z	337,70	EUR/STK	netto
205 216	Zahnstangenwinde 1624.5 Z	427,76	EUR/STK	netto
205 217	Zahnstangenwinde 1624.5 D	337,70	EUR/STK	netto
205 218	Zahnstangenwinde 1624.3 D	427,76	EUR/STK	netto
205 283	Spannarm 4671.8	23,70	EUR/STK	
205 284	Spannarm 4671.9	39,69	EUR/STK	
205 285	Zahnstangenwinde 1624.1,5 D	231,65	EUR/STK	netto
205 286	Zahnstangenwinde 1624.3 D	270,17	EUR/STK	netto
205 287	Zahnstangenwinde 1624.5 D	319,34	EUR/STK	netto
205 288	Zahnstangenwinde 1685.5 Z	392,81	EUR/STK	netto
205 289	Zahnstangenwinde 1685.5 Z	482,86	EUR/STK	netto
205 290	Zahnstangenwinde 1685.5 D	392,81	EUR/STK	netto
205 291	Zahnstangenwinde 1685.5 D	482,86	EUR/STK	netto
205 320	Spindelwinde 8214.0,5	231,07	EUR/STK	
205 324	Spannarm 4671.8	23,70	EUR/STK	
205 325	Spannarm 4671.9	39,69	EUR/STK	
205 331	Seilwinde 4483.0,65	245,28	EUR/STK	
205 347	Seilwinde 4483.0,65	235,21	EUR/STK	
205 353	Rollenbock ø100 4850.0,5	100,73	EUR/STK	
205 354	Rollenbock ø130 4850.1	114,35	EUR/STK	
205 393	Außenrahmenbedienung AR 102	43,08	EUR/STK	
205 405	Seilwinde Trommel fr.4483.0,65	300,97	EUR/STK	
205 425	Verlänger. Satz 8214.0,5,17.00	113,15	EUR/STK	
205 453	Schneckengetriebe 4541.100	95,97	EUR/STK	
205 577	Ersatzradkran 4860.0,27	825,90	EUR/STK	
205 624	Spindelstütze 8703.10 K 002	352,91	EUR/STK	
205 642	Spindelwinde 8712.2	325,67	EUR/STK	
205 651	Hubtisch 8718.0,2	421,83	EUR/STK	
205 718	Fallstütze 8734.5	261,41	EUR/STK	
205 741	Schneckengetriebe 4563.100	90,65	EUR/STK	
205 804	Seilwinde Edelstahl 4585.0,5	556,33	EUR/STK	
205 938	Köcher 4553.0,36.0.00 B	247,65	EUR/STK	netto
205 939	Köcher 4553.0,36.0.00 W	189,00	EUR/STK	netto
205 940	Köcher 4573.0,36.0.00 B	369,12	EUR/STK	netto
205 941	Köcher 4573.0,36.0.00 W	276,09	EUR/STK	netto
205 986	Seilwinde Tango WV 300	213,30	EUR/STK	
205 987	Seilwinde Tango WV 500	254,75	EUR/STK	
205 996	Drehkran 4551.0,5.0.00-001	1.512,90	EUR/STK	netto
205 997	Drehkran 4551.0,5.0.00-002	1.872,75	EUR/STK	netto
205 998	Drehkran 4581.0,5.0.00-001	2.594,31	EUR/STK	netto
206 016	Drahtseil verz. m. Hak. ø4 x29m	77,02	EUR/STK	
206 088	Drahtseil VA 1.4401 ø4 x 29 m	145,16	EUR/STK	
206 116	Drahtseil verz. m. Hak. ø5 x22m	74,06	EUR/STK	
206 273	Drahtseil VA 1.4401 ø5 x 22 m	139,23	EUR/STK	
206 322	Drahtseil verz. m. Haken ø6x11m	67,55	EUR/STK	
206 323	Drahtseil verz.m.Haken ø6,5x10m	68,82	EUR/STK	
206 324	Drahtseil verz. m. Haken ø8x12m	98,55	EUR/STK	
206 325	Drahtseil verz. m. Haken ø9x10m	101,91	EUR/STK	
207 039	Drehkran 4571.0,36-002	1.573,00	EUR/STK	netto
207 040	Drehkran 4551.0,36-003	1.077,68	EUR/STK	netto
207 041	Drehkran v. 4551.0,36.0.00-004	1.260,12	EUR/STK	netto
207 067	Drehkran v. 4551.0,35.0.00-004	1.464,46	EUR/STK	netto
207 068	Drehkran 4551.0,35.0.00-003	1.282,41	EUR/STK	netto
207 069	Rollenbock ø100 4850.0,5 V2A	169,54	EUR/STK	
207 088	Drehkran T. 4581.0,35.0.00-002	1.965,12	EUR/STK	netto
207 099	Seilwinde Tango KV 300	231,07	EUR/STK	
207 116	Seilwinde Tango WE 300	444,36	EUR/STK	
207 117	Seilwinde Tango KE 300	462,13	EUR/STK	
207 118	Seilwinde Tango KV 500	272,53	EUR/STK	
207 119	Seilwinde Tango WE 500	503,59	EUR/STK	
207 120	Seilwinde Tango KE 500	521,36	EUR/STK	
207 133	Drehkran aus Alu	630,07	EUR/STK	netto
207 134	Drehkran aus Alu	684,89	EUR/STK	netto
207 135	Köcher aus Alu, für Wand- und Boden	181,15	EUR/STK	netto
207 168	Drehkran 4571.0,22.0.00-002	1.657,09	EUR/STK	netto

Best-Nr.	Bezeichnung	Preis	Einheit	Bem.
207 169	Drehkran 4551.0,22.0.00-003	1.118,55	EUR/STK	netto
207 170	Drehkran 4551.0,22.0.00-004	1.300,61	EUR/STK	netto
207 221	Halter für Unterlegkeil	15,97	EUR/STK	
207 407	Spindelwinde mit Schwenkmech.	409,01	EUR/STK	
207 916	Spindelwinde mit Schwenkmech.	359,11	EUR/STK	
209 017	Alu-Winde WA50 mit abn. Kurbel	91,16	EUR/STK	
209 018	Alu-Winde WA100 mit abn. Kurbel	137,29	EUR/STK	
209 390	Zahnstangenwinde 1524.0,5	223,88	EUR/STK	
209 464	Rollenbock Last 100 kg verz.	28,09	EUR/STK	
209 541	Seilwinde 4585.0,75	590,53	EUR/STK	
209 580	Drahtseil verz. m. Hak. ø5x15m	65,18	EUR/STK	
209 581	Drahtseil VA 1.4401 ø5 x 15 m	97,49	EUR/STK	
209 768	Köcher voll. (verz)	160,78	EUR/STK	netto
209 769	Drehkran vollst.	645,64	EUR/STK	netto
209 775	Köcher vollst. Wandhalter verz	151,06	EUR/STK	netto
209 809	Köcher V4A	259,03	EUR/STK	netto
209 847	Drehkran vollst. (verz.)	454,29	EUR/STK	netto
209 848	Drehkran vollst. (V4A/316L)	1.226,38	EUR/STK	netto
209 994	Drehkran vollst. (V4A/316L)	1.262,02	EUR/STK	netto
210 356	Zahnstangenwinde ähnl.1685.3.D	326,46	EUR/STK	netto
210 660	Zahnstangenwinde Typ 1524.0,5	464,96	EUR/STK	
210 668	Zahnstangenwinde Typ 1524.0,5	398,11	EUR/STK	
210 712	Seilwinde 421 V2A	187,50	EUR/STK	
210 798	Stützeinrichtung L/K3	574,00	EUR/SA	
210 914	Rollenbock V2A	41,50	EUR/STK	
210 966	Ersatzradhalter 4718	165,30	EUR/STK	
210 970	Ersatzradhalter 4731	88,27	EUR/STK	
210 973	Ersatzradhalter 4729	337,70	EUR/STK	
211 001	Stützeinrichtung S2000+S/LA930	626,66	EUR/SA	
211 002	Stützeinrichtung S2000+S/LA880	626,66	EUR/SA	
211 003	Stützeinrichtung S2000+S/LA830	626,66	EUR/SA	
211 004	Stützeinrichtung S2000+S/LA780	626,66	EUR/SA	
211 025	Stützeinrichtung S2000+S/MA830	857,25	EUR/SA	
211 026	Stützeinrichtung S2000+S/MA780	857,25	EUR/SA	
211 027	Stützeinrichtung S2000+S/MA730	857,25	EUR/SA	
211 101	Stützeinrichtung S2000+S/LH930	586,12	EUR/SA	
211 102	Stützeinrichtung S2000+S/LH880	586,12	EUR/SA	
211 103	Stützeinrichtung S2000+S/LH830	586,12	EUR/SA	
211 104	Stützeinrichtung S2000+S/LH780	586,12	EUR/SA	
211 125	Stützeinrichtung S2000+S/MH830	804,24	EUR/SA	
211 126	Stützeinrichtung S2000+S/MH780	804,24	EUR/SA	
211 127	Stützeinrichtung S2000+S/MH730	804,24	EUR/SA	
211 201	Stützeinrichtung S2000+S/LF850	533,72	EUR/SA	
211 202	Stützeinrichtung S2000+S/LF800	533,72	EUR/SA	
211 203	Stützeinrichtung S2000+S/LF750	533,72	EUR/SA	
211 204	Stützeinrichtung S2000+S/LF700	533,72	EUR/SA	
211 215	Stützeinrichtung S2000+S/VF910	533,72	EUR/SA	
211 259	Spindelstütze S2000+S/VKmG800	401,66	EUR/STK	
211 301	Stützeinrichtung S2000+S/LR900	586,12	EUR/SA	
211 302	Stützeinrichtung S2000+S/LR850	586,12	EUR/SA	
211 303	Stützeinrichtung S2000+S/LR800	586,12	EUR/SA	
211 304	Stützeinrichtung S2000+S/LR750	586,12	EUR/SA	
211 338	Spindelstütze S2000+S/VKmG750	486,27	EUR/STK	
211 401	Stützeinrichtung S2000+S/LK860	533,51	EUR/SA	
211 402	Stützeinrichtung S2000+S/LK800	533,51	EUR/SA	
211 403	Stützeinrichtung S2000+S/LK750	533,51	EUR/SA	
211 404	Stützeinrichtung S2000+S/LK700	533,51	EUR/SA	
211 405	Stützeinrichtung S2000+S/LK650	533,51	EUR/SA	
211 444	Spindelstütze S2000+S/VKmG850	320,61	EUR/STK	
211 495	Stützeinrichtung S2000+S/LK900	533,51	EUR/SA	
211 511	Spindelstütze S2000+S/VKmG750	486,27	EUR/STK	
211 600	Stützeinrichtung S/VK900 pneum	568,56	EUR/SA	netto
213 150	Ersatzradwinde 468.025	46,80	EUR/STK	
213 151	Ersatzradwinde 468.025 k	52,75	EUR/STK	
213 158	Ersatzradwinde 468.025 A	52,75	EUR/STK	
213 163	Ersatzradhalter 4732.02	208,54	EUR/STK	